



## G O B I E R N O D E L A P R O V I N C I A D E B U E N O S A I R E S

2019 - Año del centenario del nacimiento de Eva María Duarte de Perón

### Resolución

**Número:**

**Referencia:** Aprobación Contratos de Préstamo y Contragarantía-Cuenca Río Luján-AFD

---

**VISTO** el expediente N° EX-2019-05972193-GDEBA-DSFMEGP, mediante el cual se gestiona la aprobación de los modelos de Contratos de Préstamo y Contragarantía para la ejecución del “Proyecto Implementación del Plan de Manejo Integral de la Cuenca del Río Luján” financiado parcialmente por la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), y

### CONSIDERANDO:

Que el artículo 6° de la Ley N° 14.760 aprobada en el año 2015, autorizó al Poder Ejecutivo a contraer endeudamiento por hasta la suma de pesos cuatro mil quinientos millones (\$4.500.000.000) o su equivalente en otras monedas con el objeto de financiar la ejecución de los proyectos de inversión vinculados a la Cuenca del Río Luján;

Que la referida norma facultó al Poder Ejecutivo a optar por el mecanismo y/o los instrumentos financieros que estime más apropiado a fines de perfeccionar dicho endeudamiento y/o la garantía, debiendo asegurar que el producido del financiamiento sea afectado exclusivamente a la atención de objetos asociados con el proyecto que se prevé financiar;

Que, asimismo, el artículo citado autorizó al Poder Ejecutivo a afectar para el pago de los servicios de capital, intereses y demás gastos asociados a este endeudamiento y/o en garantía de los mismos; como así también ceder como bien fideicomitado, cualquier recurso de origen provincial sin afectación específica y/o los recursos provenientes del Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos, de acuerdo a lo establecido por los artículos 1°, 2° y 3° del Acuerdo Nación – Provincias sobre Relación Financiera y Bases de un Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos, ratificado por la Ley N° 12888, o aquél que en el futuro lo sustituya;

Que el artículo incorporado a la Ley Complementaria Permanente de Presupuesto N° 10.189 por el artículo 60 de la Ley N° 14.652, establece que en todos los endeudamientos acordados con Estados u organismos internacionales de crédito (multilaterales y bilaterales), cuando las leyes específicas autorizan al Poder Ejecutivo a tomar la deuda correspondiente a cada empréstito, como así también en el caso de otorgamiento de cooperaciones técnicas, este último lo hará a través del Ministerio de Economía,

facultando a dicha cartera ministerial a suscribir y aprobar los contratos de préstamo y de contragarantía;

Que el objetivo del Proyecto es prevenir las crecidas, manejar controladamente los caudales y morigerar el efecto de las inundaciones en la Cuenca del Río Luján, en el territorio bonaerense, a través de un conjunto de medidas y obras definidas en el "Estudio Plan Integral y Proyecto Obras de Regulación y Saneamiento Río Luján", para los partidos de Chacabuco, Luján, Mercedes, San Andrés de Giles y Suipacha;

Que Jefatura de Gabinete de Ministros de la Nación, otorgó la priorización de la operación de crédito por un monto de financiamiento de hasta dólares estadounidenses ciento veinte millones (USD 120.000.000), a ser financiados por el Banco de Desarrollo de América Latina (CAF), mediante Nota del 26 de abril de 2016;

Que, con referencia al proyecto en estudio, el día 6 de noviembre de 2017 Jefatura de Gabinete de Ministros de la Nación, otorgó su opinión favorable para la solicitud de financiamiento complementario por parte de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) por un monto de hasta cuarenta y cinco millones de dólares estadounidenses (USD 45.000.000), sin modificar el costo total del Proyecto;

Que con este financiamiento complementario incorporado a la matriz de financiamiento de la operación, se sustituye parcialmente el financiamiento del Banco de Desarrollo de América Latina (CAF);

Que el Subsecretario de Finanzas del Ministerio de Economía manifestó el interés de la provincia de Buenos Aires de acceder al financiamiento por parte de la Agencia Francesa;

Que el día 28 de febrero de 2018 el Representante en Argentina de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) informó que la mencionada agencia fue autorizada por su Comité de Estados Extranjeros para otorgar a la provincia de Buenos Aires una contribución de hasta dólares estadounidenses cuarenta y cinco millones de (USD 45.000.000) destinada al financiamiento parcial del Proyecto referido;

Que el día 20 de febrero de 2019 las partes firmaron la Minuta de Negociación del Contrato de Préstamo N° CAR 1003 01, aceptando el modelo de Contrato de Préstamo y acordando que la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) financiará parcialmente el Proyecto por un monto de hasta dólares estadounidenses cuarenta millones (USD 40.000.000);

Que han tomado intervención Asesoría General de Gobierno, Contaduría General de la Provincia y Fiscalía de Estado;

Que la presente medida se dicta en el marco del artículo 6° de la Ley N° 14.760 y en uso de las atribuciones conferidas por el artículo incorporado a la Ley Complementaria Permanente de Presupuesto N° 10189 por el artículo 60 de la Ley N° 14652;

Por ello,

**EL MINISTRO DE ECONOMIA**  
**DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES**  
**RESUELVE**

**ARTICULO 1°.** Aprobar y autorizar la suscripción del Contrato de Préstamo entre la provincia de Buenos Aires y la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), para la ejecución del "Proyecto Implementación del Plan de Manejo Integral de la Cuenca del Río Luján" financiado parcialmente por la Agencia Francesa, que

como Anexo I (IF-2019-06223138-GDEBA-DSFMEGP) forma parte integrante de la presente.

**ARTICULO 2°.** Aprobar y autorizar la suscripción del Contrato de Contragarantía a firmarse con la República Argentina, el que como Anexo II (IF-2019-06223107-GDEBA-DSFMEGP) forma parte integrante de la presente, y cuyo destino es garantizar la ejecución de la operatoria resultante de la aprobación prevista en el artículo 1°.

**ARTICULO 3°.** Registrar, comunicar, notificar al Fiscal de Estado, dar al Boletín Oficial y al SINBA. Cumplido, archivar.

Digitally signed by LACUNZA Jorge Roberto Hernan  
Date: 2019.05.27 20:52:50 ART  
Location: Provincia de Buenos Aires

Digitally signed by GDE BUENOS AIRES  
DN: cn=GDE BUENOS AIRES, c=AR, o=MINISTERIO DE  
JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS BS AS,  
ou=SUBSECRETARIA para la MODERNIZACION DEL  
ESTADO, serialNumber=CUIIT 30715471511  
Date: 2019.05.27 20:52:58 -03'00'

**AFD AGREEMENT N° CAR 1003 01 E**

---

**CREDIT FACILITY AGREEMENT**

**dated as of [●]**

**between**

**AGENCE FRANÇAISE DE DEVELOPPEMENT**

The Lender

**and**

**THE PROVINCE OF BUENOS AIRES**

The Borrower



## TABLE OF CONTENTS

<b>1.</b>	<b>DEFINITIONS AND INTERPRETATION .....</b>	<b>6</b>
1.1	Definitions.....	6
1.2	Interpretation .....	6
<b>2.</b>	<b>FACILITY, PURPOSE AND CONDITIONS OF UTILISATION .....</b>	<b>6</b>
2.1	Facility.....	6
2.2	Purpose.....	6
2.3	Monitoring.....	6
2.4	Conditions precedent.....	6
<b>3.</b>	<b>DRAWDOWN OF FUNDS .....</b>	<b>7</b>
3.1	Drawdown amounts.....	7
3.2	Drawdown request.....	7
3.3	Payment completion.....	8
3.4	Payment mechanics .....	8
<b>4.</b>	<b>INTEREST .....</b>	<b>11</b>
4.1	Interest Rate.....	11
4.2	Calculation and payment of interest.....	12
4.3	Default interest .....	12
4.4	Communication of Interest Rates .....	13
4.5	Effective Global Rate ( <i>Taux Effectif Global</i> ).....	13
<b>5.</b>	<b>MARKET DISRUPTION.....</b>	<b>13</b>
<b>6.</b>	<b>FEES.....</b>	<b>14</b>
6.1	Commitment fees .....	14
6.2	Appraisal Fee.....	14
<b>7.</b>	<b>REPAYMENT.....</b>	<b>14</b>
<b>8.</b>	<b>PREPAYMENT AND CANCELLATION .....</b>	<b>14</b>
8.1	Voluntary prepayment.....	14
8.2	Mandatory prepayment .....	15
8.3	Cancellation by the Borrower.....	16
8.4	Cancellation by the Lender.....	16
8.5	Restrictions.....	16
<b>9.</b>	<b>ADDITIONAL PAYMENT OBLIGATIONS .....</b>	<b>17</b>
9.1	Costs and expenses.....	17
9.2	Cancellation Indemnity .....	17
9.3	Prepayment Indemnity .....	17
9.4	Taxes and duties .....	17
9.5	Additional Costs.....	18
9.6	Currency indemnity.....	18
9.7	Due dates.....	19
<b>10.</b>	<b>REPRESENTATIONS AND WARRANTIES .....</b>	<b>19</b>
10.1	Power and authority .....	20
10.2	Validity and admissibility in evidence .....	20
10.3	Binding obligations .....	20
10.4	No filing or stamp taxes .....	20
10.5	Transfer of funds .....	20
10.6	No conflict with other obligations.....	20

10.7	Governing law and enforcement .....	21
10.8	No default.....	21
10.9	No misleading information.....	21
10.10	Program Documents.....	21
10.11	Program Authorisations.....	22
10.12	Procurement .....	22
10.13	Pari passu ranking .....	22
10.14	Origin of funds, Acts of Corruption, Fraud and Anti-Competitive Practices.....	22
10.15	No Material Adverse Effect .....	22
10.16	No Adverse Consequences.....	22
10.17	Acts of Commercial Nature.....	22
10.18	No Omissions .....	22
<b>11.</b>	<b>UNDERTAKINGS .....</b>	<b>23</b>
11.1	Compliance with Laws, Regulations and Obligations .....	23
11.2	Authorisations .....	23
11.3	Program Documents.....	23
11.4	Implementation and preservation of the Program .....	23
11.5	Procurement .....	24
11.6	Environmental and social responsibility .....	24
11.7	Additional financing.....	25
11.8	Pari passu ranking .....	25
11.9	Assignment.....	25
11.10	Program Accounts.....	25
11.11	Inspections.....	26
11.12	Program evaluation .....	26
11.13	Implementation of the Program.....	26
11.14	Origin of funds, no Acts of Corruption, Fraud or Anti-Competitive Practices .....	26
11.15	Use of proceeds .....	27
11.16	The Borrower undertakes .....	27
11.17	Coordinator of the Program .....	27
11.18	Operationalisation of the Río Luján River Basin Committee (COMILU) .....	27
11.19	Technical assistance for the implementation of the Program .....	27
11.20	Coordination meetings of the Program .....	27
11.21	Non structural measures.....	27
<b>12.</b>	<b>INFORMATION UNDERTAKINGS .....</b>	<b>27</b>
12.1	Financial Information .....	28
12.2	Progress Report .....	28
12.3	Co-Financing.....	29
12.4	Program technical information.....	29
12.5	Information - miscellaneous.....	29
12.6	Information relating to the water and sanitation operator benefitting from the Program .....	29
12.7	The Borrower undertakes to provide to the Lender .....	29
<b>13.</b>	<b>EVENTS OF DEFAULTS.....</b>	<b>30</b>
13.1	Events of Default.....	30
13.2	Acceleration .....	33
13.3	Notification of an Event of Default.....	33
<b>14.</b>	<b>ADMINISTRATION OF THE FACILITY .....</b>	<b>33</b>
14.1	Payments .....	33
14.2	Set-off.....	33
14.3	Business Days .....	34
14.4	Currency of payment.....	34

14.5	Day count convention.....	34
14.6	Place of payment .....	34
14.7	Payment Systems Disruption .....	35
<b>15.</b>	<b>MISCELLANEOUS.....</b>	<b>35</b>
15.1	Language .....	35
15.2	Certifications and determinations.....	36
15.3	Partial invalidity .....	36
15.4	No Waiver .....	36
15.5	Assignment.....	36
15.6	Legal effect.....	36
15.7	Entire agreement .....	36
15.8	Amendments.....	37
15.9	Confidentiality - Disclosure of information .....	36
15.10	Limitation .....	37
15.11	Free transfer of funds .....	37
15.12	Indemnification by the Borrower .....	38
<b>16.</b>	<b>NOTICES.....</b>	<b>39</b>
16.1	In writing and addresses.....	39
16.2	Delivery.....	39
16.3	Electronic communications .....	39
<b>17.</b>	<b>GOVERNING LAW, ENFORCEMENT AND CHOICE OF DOMICILE.....</b>	<b>40</b>
17.1	Governing Law.....	39
17.2	Arbitration .....	39
17.3	Service of process.....	39
<b>18.</b>	<b>DURATION.....</b>	<b>41</b>
	<b>SCHEDULE 1A - DEFINITIONS .....</b>	<b>43</b>
	<b>SCHEDULE 1B - CONSTRUCTION.....</b>	<b>58</b>
	<b>SCHEDULE 2 - PROGRAM DESCRIPTION .....</b>	<b>59</b>
	<b>SCHEDULE 3 - FINANCING PLAN.....</b>	<b>61</b>
	<b>SCHEDULE 4 - CONDITIONS PRECEDENT.....</b>	<b>62</b>
	<b>SCHEDULE 5A - FORM OF DRAWDOWN REQUEST.....</b>	<b>65</b>
	<b>SCHEDULE 5B - FORM OF CONFIRMATION OF DRAWDOWN AND RATE .....</b>	<b>67</b>
	<b>SCHEDULE 5C - FORM OF RATE CONVERSION REQUEST .....</b>	<b>68</b>
	<b>SCHEDULE 5D - FORM OF RATE CONVERSION CONFIRMATION.....</b>	<b>69</b>
	<b>SCHEDULE 6 - GUARANTEE AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF ARGENTINA ACTING THROUGH THE MINISTRY OF TREASURY AND AFD .....</b>	<b>70</b>
	<b>SCHEDULE 7 - ENVIRONMENTAL AND SOCIAL COMMITMENT PLAN .....</b>	<b>77</b>
	<b>SCHEDULE 8 - INFORMATION THAT MAY BE PUBLISHED ON THE FRENCH GOVERNMENT WEBSITE AND THE LENDER'S WEBSITE .....</b>	<b>78</b>
	<b>SCHEDULE 9 - LIST OF ENVIRONMENTAL AND SOCIAL DOCUMENTS WHICH THE BORROWER PERMITS TO BE DISCLOSED IN CONNECTION WITH ES GRIEVANCE MANAGEMENT PROCEDURES .....</b>	<b>79</b>

## CREDIT FACILITY AGREEMENT

### BETWEEN:

(1) **THE PROVINCE OF BUENOS AIRES,**

represented by Hernan Lacunza in his capacity as Minister of Economy, who is duly authorised to sign this Agreement,

(the “Province of Buenos Aires” or the “Borrower”);

### AND

(2) **AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT,** a French public entity governed by French law, with registered office at 5, Rue Roland Barthes, 75598 Paris Cedex 12, France, registered with the Trade and Companies Register of Paris under number 775 665 599, represented by [●], in his/her capacity as [●], duly authorised to sign this Agreement,

(“AFD” or the “Lender”);

(hereinafter jointly referred to as the “Parties” and each a “Party”);

### WHEREAS:

- (A) The Borrower intends to prevent floods and reduce the risks associated with floods in 10 municipalities in the Río Luján basin, located in the Province of Buenos Aires, Republic of Argentina (the “Program”), as described further in Schedule 2 (*Program Description*).
- (B) The Borrower has requested that the Lender make a facility available to the Borrower for purposes of financing the Program in part.
- (C) In order to secure the financing, the Republic of Argentina, represented by its Ministry of Treasury, has approved the granting of a sovereign Guarantee in relation to the Borrower’s obligations under the present Agreement pursuant to Schedule 6.
- (D) Pursuant to resolution n° C20170794 of the AFD Committee of Foreign States dated 20<sup>th</sup> December 2017, the Lender has agreed to make the Facility available to the Borrower pursuant to the terms and conditions of this Agreement.
- (E) The total cost of the Program is for an amount of three hundred thirteen million and seven hundred seventy five thousand US dollars (USD 313,775,000). As described further in Schedule 3 (*Financing Plan*), it is organized in two phases where: 1) the first one is financed by (i) the *Corporación Andina de Fomento* (CAF) through a loan worth one hundred million US dollars (USD 100,000,000) and (ii) by a self financing contribution worth fifty eight million and three hundred seventy five million US dollars (USD 58,375,000), and 2) the second one is co-financed by (i) the *Corporación Andina de Fomento* (CAF) through a loan worth twenty three million forty thousand and seven hundred twenty eight US dollars (USD 23,040,728), (ii) the *Green Climate Fund* (GCF) through a loan in a principal amount of fifty six million nine hundred and fifty nine thousand two hundred and seventy two US dollars (USD 56,959,272) and a grant of one million five hundred sixty eight thousand and eight hundred seventy five US dollars (USD 1,568,875), (iii) a self financing contribution worth thirty five million and four hundred thousand US dollars (USD 35,400,000) and by AFD through this Facility. Funds from GCF are delegated to CAF which will sign the relevant financing agreements with the Province of Buenos Aires.



**THEREFORE THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

**1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION**

1.1 Definitions

Capitalised words and expressions used in this Agreement (including those appearing in the recitals above and in the Schedules) shall have the meaning given to them in Schedule 1A (*Definitions*), except as otherwise provided in this Agreement.

1.2 Interpretation

Words and expressions used in this Agreement shall be construed pursuant to the provisions of Schedule 1B (*Construction*), unless the contrary intention appears.

**2. FACILITY, PURPOSE AND CONDITIONS OF UTILISATION**

2.1 Facility

Subject to the terms of this Agreement, the Lender makes available to the Borrower a Facility of XXX million Euros (EUR xxxx), equivalent of forty million US Dollars (USD 40,000,000)

2.2 Purpose

The Borrower shall apply all amounts borrowed by it under this Facility exclusively towards financing Eligible Expenses, in accordance with the Program's description set out in Schedule 2 (*Program Description*) and the Financing Plan set out in Schedule 3 (*Financing Plan*).

2.3 Monitoring

The Lender shall not be held responsible for the use of any amount borrowed which is not in accordance with the provisions of this Agreement.

2.4 Conditions precedent

- (a) No later than the Signing Date, the Borrower shall provide to the Lender all of the documents set out in Part I of Schedule 4 (*Conditions Precedent*).
- (b) A Drawdown Request may not be delivered to the Lender unless:
  - (i) in the case of the first Drawdown, the Lender has received all of the documents listed in Part II of Schedule 4 (*Conditions Precedent*) and has notified the Borrower (according to Article 16 below) that such documents are satisfactory in form and substance for the Lender;
  - (ii) in the case of any subsequent Drawdown, the Lender has received all of the documents set out in Part III of Schedule 4 (*Conditions Precedent*) and has notified the Borrower (according to Article 16 below) that such documents are satisfactory in form and substance for the Lender; and
  - (iii) on the date of the Drawdown Request and on the proposed Drawdown Date for the relevant Drawdown, no Payment Systems Disruption Event has occurred and the conditions set out in this Agreement have been fulfilled, including:

- (1) no Event of Default has occurred and is continuing or would be reasonably expected to result from or after the proposed Drawdown;
- (2) no Co-Financier has suspended its payments in relation to the Program;
- (3) the Drawdown Request has been made in accordance with the terms of Clause 3.2 (*Drawdown request*) to the satisfaction of the Lender;
- (4) each representation given by the Borrower in relation to Clause 10 (*Representations and warranties*) is true and correct on and as of the date of the relevant Drawdown with the same effect as if those representations and warranties had been made on and as of the date of that Drawdown;
- (5) the previous Advance was used in accordance with this Agreement to the satisfaction of the Lender;
- (6) all applicable taxes and stamp duties due and payable, if any, arising in connection with the execution, delivery and performance of the Financing Documents and any ancillary documentation shall have been paid in full by the Borrower (and evidence thereof provided to the Borrower) or arrangements satisfactory to the Lender for the payment thereof have been made;
- (7) since December 20, 2017, there shall have been no change, event or development (whether or not covered by insurance) which has had, or could reasonably be expected to have at the Lender's reasonable discretion, individually or in the aggregate, a Material Adverse Effect;
- (8) there shall not (i) be in effect any statute, regulation, order, decree or judgment of any Authority that makes illegal or enjoins or prevents the consummation of the Facility, or (ii) have been commenced (or, to the reasonable knowledge of any of the Parties, there shall be no threat of) any action or proceeding that seeks to prevent or enjoin the Facility or the Guarantee.

### 3. DRAWDOWN OF FUNDS

#### 3.1 Drawdown amounts

The Facility will be made available to the Borrower during the Availability Period, in several Drawdowns, provided that the number of Drawdowns shall not exceed six (6).

The amount of the proposed Drawdown shall be a minimum of three million Euro (EUR 3,000,000) or an amount equal to the Available Credit if such amount is less than three million Euro (EUR 3,000,000).

#### 3.2 Drawdown request

Provided that the conditions set out in Clause 2.4(b) (*Conditions precedent*) are satisfied, the Borrower may draw on the Facility by delivery to the Lender of a duly completed Drawdown Request. Each Drawdown Request shall be delivered by the Borrower to the AFD office Director at the address specified in Clause 16.1 (*In writing and addresses*).

Each Drawdown Request is irrevocable and will be regarded as having been duly completed if:

- (a) the Drawdown Request is substantially in the form set out in Schedule 5A (*Form of Drawdown Request*);
- (b) the Drawdown Request is received by the Lender no later than (i) fifteen (15) Business Days prior to the Deadline for Drawdown;
- (c) the proposed Drawdown Date is a Business Day falling within the Availability Period;
- (d) the amount of the Drawdown complies with Clause 3.1 (*Drawdown amounts*); and
- (e) all of the documents set out in Part II or Part III, as applicable, of Schedule 4 (*Conditions Precedent*) for the purposes of the Drawdown are attached to the Drawdown Request, comply with the abovementioned Schedule and with the requirements of Clause 3.4 (*Payment mechanics*), and are in form and substance satisfactory to the Lender.

Any documentary evidence, such as bills or paid invoices, shall include the reference number and date of the relevant payment order. The Borrower undertakes to keep possession of the documentary evidence originals, to make such evidence available to the Lender at any time and to provide the Lender with Certified copies or duplicates of such evidence as the Lender may request.

### 3.3 Payment completion

Subject to Clause 14.7 (*Payment Systems Disruption*), if each of the conditions set out in Clause 2.4(b) (*Conditions precedent*) of this Agreement has been met, the Lender shall make the requested Drawdown available to the Borrower no later than the Drawdown Date.

The Lender shall provide the Borrower with a letter of Drawdown confirmation substantially in the form set out in Schedule 5B (*Form of confirmation of drawdown and rate*).

### 3.4 Payment mechanics

The Facility shall be made available by the Lender in the form of advances (“**Advance(s)**”) paid into the AFD Program Account (as defined below).

#### 3.4.1 Opening of the Program Accounts

The Borrower shall open and maintain a US Dollars denominated account in the name of the Program (the “**AFD Program Account**”), at Banco Provincia (the “**Account Bank**”), for the sole purpose of (i) receipt of the proceeds of any Drawdown and (ii) transfer to the Pesos Program Account (as defined below).

The Borrower shall open and maintain a Pesos denominated account in the name of the Program (the “**Pesos Program Account**”) at the Account Bank for the sole purpose of (i) receipt of money coming from the AFD Program Account (ii) payment of the Eligible Expenses and (iii) transference of money to the General Treasury of the Province of Buenos Aires for payment of the Eligible Expenses .

The AFD Program Account and the Pesos Program Account are jointly defined as the “**Program Accounts**”.

The Borrower hereby undertakes to waive, and procure that the Account Bank waives, any right of set-off, counterclaim, compensation, deduction or retention, that either the Borrower or the Account Bank may have in respect of each of the Program Accounts and any other account opened in the name of the Borrower at the Account Bank or in

respect of any other debt of the Borrower. In the event that the Account Bank ceases to be an Acceptable Bank, the Lender may instruct the Borrower to replace the Account Bank with another Acceptable Bank. The Borrower hereby undertakes to replace the Account Bank promptly at its own cost immediately upon the Lender's first demand.

#### 3.4.2 Initial Advance

Provided that the conditions set out in Clause 2.4 (*Conditions precedent*) have been satisfied, the Lender shall pay an initial Advance upon the Borrower's request, of a minimum of three million Euro (EUR 3,000,000) to the AFD Program Account.

#### 3.4.3 Additional Advances

Additional Advances will be paid upon the Borrower's request, subject to the conditions set out in Clause 2.4 (*Conditions precedent*) being satisfied.

#### 3.4.4 Final Advance

The final Advance shall be paid subject to the conditions set out in Clause 2.4 (*Conditions precedent*) being satisfied and, if applicable, shall take into account any change in the financing plan of the Program that may be agreed in writing between the Parties.

#### 3.4.5 Justification for use of Advances

The Borrower agrees to deliver to the Lender:

- (i) no later than the Deadline for Use of Funds, a certificate signed by an authorised signatory of the Borrower certifying that one hundred per cent (100%) of both the penultimate Advance and the final Advance have been used and providing a detailed breakdown of the sums paid in respect of the Eligible Expenses in the relevant period; and
- (ii) no later than six (6) months after the date of delivery of the certificate referred to in subparagraph (i) above, a final audit report of the Program Accounts (the "**Final Audit Report**"), carried out by an independent and reputable auditing firm appointed by the Borrower, subject to the Lender's no-objection on the terms of reference of the audit mission and the appointment of the auditing firm selected by the Borrower. All audit costs shall be paid by the Borrower. The appointed auditing firm shall verify that all amounts drawn under the Facility and paid into and from the Program Accounts have been used for the purpose provided in Clause 2.2 and in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

#### 3.4.6 Applicable exchange rate

When transferring funds from the AFD Program Account to the Pesos Program Account, these funds will be converted from US dollars to Pesos using the seller exchange rate offered by the Account Bank on the date of transfer. The exchange rate applied shall not impact the execution of the Program.

Eligible Expenses will be paid from the Pesos Program Account or by the General Treasury of the Province of Buenos Aires, after the transference from the Pesos Program Account

If any Eligible Expenses are denominated in a currency other than Pesos, the Borrower shall convert the invoice amount into the equivalent amount in Pesos using the exchange rate for the relevant currency applied by the central bank of the country of the relevant currency on the payment date of the relevant invoice.

All costs, expenses and Taxes in connection with any conversion under this Clause 3.4.6 shall be fully assumed by the Borrower.

#### 3.4.7 Deadline for Use of Funds

The Borrower agrees that all funds paid in the form of Advances shall be used in full to pay Eligible Expenses no later than the Deadline for Use of Funds.

#### 3.4.8 Control – Audit

The Borrower agrees that, during the Drawdown Period, the Program Accounts shall be audited on an annual basis. These audits shall be carried out by an independent and reputable auditing firm, appointed by the Borrower, subject to the Lender's no-objection on the terms of reference of the audit mission and the appointed auditing firm. All audit costs shall be paid by the Borrower.

The auditing firm shall verify that all amounts drawn under the Facility and paid into the Program Accounts have been used in accordance with the terms of this Agreement.

The auditor shall also verify that all contracts awarded in the framework of the Program respect the terms of article 11.13 (*Implementation of the Program*). In particular the auditor shall certify that any person, group or entity participating in the implementation of the Program is not listed on any Financial Sanctions List (including in particular the fight against terrorist financing).

During the Drawdown Period, the Lender may carry out, or procure that a third party carries out on its behalf and at the cost of the Borrower, random inspections rather than systematic control of documentary evidence. The total cost of these random inspections over the duration of the loan may not exceed the sum of thirty thousand Euros (EUR 30.000).

Audit reports shall be made available to the Lender no later than four (4) months after the last day of each entire fiscal year.

#### 3.4.9 Failure to justify the use of Advances by the Deadline for Use of Funds

The Lender may request that the Borrower repays all amounts in respect of which utilisation has not been timely, duly or sufficiently justified or amounts standing to the credit of the Program Accounts as on the Deadline for Use of Funds. The Borrower shall repay such amounts to the Lender within twenty (20) calendar days of receipt of such notification from the Lender. Any repayment by the Borrower under this Clause shall be treated as a mandatory prepayment in accordance with the provisions of Clause 8.2 (*Mandatory prepayment*).

#### 3.4.10 Retention of documents

The Borrower shall retain documentary evidence and other documents in connection with the Program Accounts and use of the Advances for a period of ten (10) years from the date of the last Drawdown under the Facility.

The Borrower undertakes to deliver such documentary evidences and other documents to the Lender, or to any auditing firm appointed by the Lender, upon the Lender's request.

#### 4. INTEREST

##### 4.1 Interest Rate

###### 4.1.1 Selection of Interest Rate

For each Drawdown, the Borrower may select a fixed Interest Rate or a floating Interest Rate, which shall apply to the relevant requested Drawdown, by stating the selected Interest Rate, i.e., fixed or floating, in the Drawdown Request delivered to the Lender substantially in the form set out in Schedule 5A (*Form of Drawdown Request*), subject to the following conditions:

###### (i) Floating Interest Rate

The Borrower may select a floating Interest Rate, which shall be the percentage rate per annum, being the aggregate of:

- six-month EURIBOR; and
- the Margin.

Notwithstanding the above, in the case of the first Drawdown, if the first Interest Period is less than one hundred and thirty-five (135) days, the applicable EURIBOR shall be:

- one-month EURIBOR if the first Interest Period is less than sixty (60) days; or
- three-month EURIBOR if the first Interest Period is between sixty (60) days and one hundred and thirty-five (135) days.

###### (ii) Fixed Interest Rate

The Borrower may select a fixed Interest Rate for such requested Drawdown. The fixed Interest Rate shall be the Fixed Reference Rate increased or decreased by any fluctuation of the Index Rate for the period from the Signing Date until the relevant Rate Setting Date.

The Borrower may specify in the Drawdown Request a maximum amount for fixed Interest Rate. If the fixed Interest Rate as calculated on the Rate Setting Date exceeds the maximum amount for fixed Interest Rate specified in the relevant Drawdown Request, such Drawdown Request shall be cancelled and the Drawdown amount specified in the cancelled Drawdown Request shall be credited to the Available Credit.

###### 4.1.2 Minimum Interest Rate

The Interest Rate determined in accordance with Clause 4.1.1 (*Selection of Interest Rate*), regardless of the elected option, shall not be less than zero point twenty-five per cent (0.25%) per annum, notwithstanding any decline in the Interest Rate.

#### 4.1.3 Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate

(i) Rate Conversion upon the Borrower's request

The Borrower may request at any time that the Lender converts the floating Interest Rate applicable to the full amount of a Drawdown or several Drawdowns to a fixed Interest Rate.

To this effect, the Borrower shall send to the Lender a Rate Conversion Request substantially in the form set out in Schedule 5C (*Form of Rate Conversion Request*). The Borrower may specify in the Rate Conversion Request a maximum amount for fixed Interest Rate. If the fixed Interest Rate as calculated on the Rate Setting Date exceeds the maximum amount for fixed Interest Rate specified by the Borrower in the Rate Conversion Request, such Rate Conversion Request will be automatically cancelled.

The fixed Interest Rate will be effective two (2) Business Days after the Rate Setting Date.

(ii) Rate Conversion mechanics

The fixed Interest Rate applicable to the relevant Drawdown(s) shall be determined in accordance with Clause 4.1.1(ii) (*Fixed Interest Rate*) above on the Rate Setting Date referred to in subparagraph (i) above. The Lender shall promptly send to the Borrower a letter of confirmation of Rate Conversion substantially in the form set out in Schedule 5D (*Form of Rate Conversion Confirmation*).

A Rate Conversion is final and at no costs to the Borrower.

#### 4.2 Calculation and payment of interest

The Borrower shall pay accrued interest on Drawdown(s) on each Payment Date on a bi-annual basis.

The amount of interest payable by the Borrower on a relevant Payment Date and for a relevant Interest Period shall be equal to the sum of any interest owed by the Borrower on the amount of the Outstanding Principal in respect of each Drawdown. Interest owed by the Borrower in respect of each Drawdown shall be calculated on the basis of:

- (i) the Outstanding Principal owed by the Borrower in respect of the relevant Drawdown as at the immediately preceding Payment Date or, in the case of the first Interest Period, on the corresponding Drawdown Date;
- (ii) the exact number of calendar days which have accrued during the relevant Interest Period on the basis of a three hundred and sixty (360) day year; and
- (iii) the applicable Interest Rate determined in accordance with the provisions of Clause 4.1 (*Interest Rate*).

#### 4.3 Default interest

(a) Default interest on all amounts due and unpaid (except for interest)

Without limiting the remedies available to the Lender under this Agreement or under any applicable law, if the Borrower fails to pay any amount payable by it to the

Lender under the Financing Documents (whether a payment of principal, a Prepayment Indemnity, any fees or incidental expenses of any kind except for any unpaid overdue interest) on its due date (whether at stated maturity or upon acceleration), interest shall accrue on the overdue amount, to the extent permitted by law, from the due date up to the date of actual payment (both before and after a judgment or arbitral award, if any) at the Interest Rate applicable to the current Interest Period (basic interest) increased by three point five per cent (3.5%) (late-payment interest). No formal prior notice from the Lender shall be necessary.

(b) Default interest on unpaid overdue interest

Without limiting the remedies available to the Lender under this Agreement or under any applicable law, interest which has not been paid on its due date (whether at stated maturity or upon acceleration) shall bear interest, provided they have remained unpaid for one year and to the extent permitted by law, at the Interest Rate applicable to the ongoing Interest Period (basic interest), increased by three point five per cent (3.5%) (late-payment interest). No formal prior notice from the Lender shall be necessary.

(c) The Borrower shall pay any outstanding interest under this Clause 4.3 (*Late payment and default interest*) immediately on demand by the Lender or on each Payment Date following the due date, for the outstanding payment.

(d) Receipt of any payment of late payment interest or default interest by the Lender shall neither imply the grant of any payment extension to the Borrower, nor operate as a waiver of any of the Lender's rights hereunder.

#### 4.4 Communication of Interest Rates

The Lender shall promptly notify the Borrower of the determination of each Interest Rate in accordance with this Agreement.

#### 4.5 Effective Global Rate (*Taux Effectif Global*)

In order to comply with Articles L. 314-1 to L.314-5 and R.314-1 *et seq.* of the French Consumer Code and L. 313-4 of the French Monetary and Financial Code, the Lender informs the Borrower, and the Borrower accepts, that the effective global rate (*taux effectif global*) applicable to the Facility may be valued at an annual rate of [*insérer le taux en lettres*] per cent (*insérer le taux en chiffres %*) on the basis of a three hundred and sixty-five (365) day year, and an Interest Period of six (6) months, subject to the following:

- (a) the above rates are given for information purposes only;
- (b) the above rates are calculated on the basis that:
  - (i) drawdown of the Facility is in full on the Signing Date;
  - (ii) no Drawdown made available to the Borrower will bear interest on the floating rate; and
  - (iii) the fixed rate for the duration of the Facility should be equal to [●] per cent. ([●]%)
- (c) the above rates take into account the commissions and costs payable by the Borrower under this Agreement, assuming that such commissions and costs will remain fixed and will apply until the expiry of the term of this Agreement.

## 5. MARKET DISRUPTION

- (a) If a Market Disruption Event affects the interbank market and it is impossible to determine the applicable EURIBOR on a Rate Setting Date or for the relevant Interest Period, the Lender shall inform the Borrower without delay.
- (b) Upon the occurrence of the event described in paragraph (a) above, the applicable Interest Rate for the relevant Interest Period will be the sum of:
  - (i) the Margin; and
  - (ii) the percentage rate per annum corresponding to the cost to the Lender of funding the Drawdowns(s) from whatever source it may reasonably select (using for example the quotations of three (3) Reference Financial Institutions, or the Lender's actual cost of funds). Such rate shall be notified to the Borrower as soon as possible and, in any case, prior to the Payment Date for interest owed under the relevant Interest Period.

## 6. FEES

### 6.1 Commitment fees

From the Signing Date onwards, the Borrower shall pay to the Lender a commitment fee of zero point fifty per cent (0.50%) per annum.

The commitment fee shall be computed at the rate specified above on the amount of the Available Credit pro-rated for the actual number of days elapsed increased by the amount of any Drawdowns to be made available by the Lender in accordance with any pending Drawdown Requests.

The first commitment fee shall be calculated for the period from (i) the Signing Date (excluded) up to (ii) the immediately following Payment Date (included). Subsequent commitment fees shall be calculated for periods commencing on the day immediately following a Payment Date (included) and ending on the next Payment Date (included).

The accrued commitment fee shall be payable (i) on each Payment Date within the Availability Period; (ii) on the Payment Date following the last day of the Drawdown Period; and (iii) in the event the Available Credit is cancelled in full, on the Payment Date following the effective date of such cancellation.

### 6.2 Appraisal Fee

No later than thirty (30) calendar days from the Signing Date, the Borrower shall pay to the Lender an appraisal fee of zero point fifty per cent (0.50%) calculated on the maximum amount of the Facility.

## 7. REPAYMENT

Following expiry of the Grace Period, the Borrower shall repay the Lender the principal amount of the Facility in twenty (20) equal semi-annual instalments, due and payable on each Payment Date.

The first instalment shall be due and payable on [●] and the last instalment shall be due and payable on [●].

At the end of the Drawdown Period, the Lender shall deliver to the Borrower an amortisation schedule in respect of the Facility taking into account, if applicable, any potential cancellation of the Facility pursuant to Clauses 8.3 (*Cancellation by the Borrower*) and/or 8.4 (*Cancellation by the Lender*).

## 8. PREPAYMENT AND CANCELLATION

### 8.1 Voluntary prepayment

The Borrower shall not be entitled to prepay the whole or any part of the Facility prior to the expiration date of a ninety-six (96) month period starting on the Signing Date.

As from the date referred to in the previous paragraph, the Borrower may prepay the whole or any part of the Facility, subject to the following conditions:

- (a) the Borrower shall notify the Lender of its intention to prepay by not less than thirty (30) Business Days' written and irrevocable notice prior to the contemplated prepayment date;
- (b) the amount to be prepaid shall be equal to one or several instalment(s) in principal;
- (c) the contemplated prepayment date shall be a Payment Date;
- (d) all prepayments shall be made together with the payment of accrued interest, any fees, indemnities and related costs and taxes in connection with the prepaid amount as provided under this Agreement;
- (e) there is no outstanding amount due; and
- (f) in case of a partial prepayment, the Borrower shall have given evidence, satisfactory to the Lender, that it has sufficient committed funding available for the purpose of financing the Program as determined in the Financing Plan.

On the Payment Date on which the prepayment is made, the Borrower shall pay the full amount of the Prepayment Indemnities due and payable pursuant to Clause 9.3 (*Prepayment Indemnity*).

### 8.2 Mandatory prepayment

The Borrower shall immediately prepay the whole or part of the Facility upon receipt of a notice from the Lender informing the Borrower of any of the following events:

- (a) Illegality: it becomes unlawful for the Lender pursuant to any applicable law to perform any of its obligations as contemplated by this Agreement or to fund or maintain the Facility;
- (b) Additional Costs: the amount of any Additional Costs referred to in Clause 9.5 (*Additional Costs*) is significant and the Borrower has refused to pay such Additional Costs;
- (c) Default: the Lender declares an Event of Default in accordance with Clause 13 (*Events of Defaults*);
- (d) Failure to justify use of funds: the Borrower fails to justify in a manner satisfactory to the Lender the use of the Advances by the Deadline for Use of Funds;

- (e) Prepayment to a Co-Financier: the Borrower voluntarily or mandatorily prepays whole or part of any amounts owed to a Co-Financier, in which case the Lender shall be entitled to request that the Borrower prepays, as the case may be, the Facility or an amount of the outstanding Facility in proportion with the amount prepaid to the Co-Financier.
- (f) Prepayment in the event of damage loss:
- (i) subject to paragraph (ii) below if the Borrower receives net insurance proceeds in an amount in excess of five thousand Euros (EUR 5,000) (or its equivalent amount in another currency) under the Insurance Policies for any damage or loss sustained in connection with the Program, the Borrower shall apply such insurance proceeds in prepayment of an equivalent amount of the Facility;
  - (ii) the Borrower shall not be obliged to prepay the Facility pursuant to paragraph (i) above if the Lender approves a reinstatement plan submitted by the Borrower to the Lender within sixty (60) days of the occurrence of the relevant damage or loss; and
  - (iii) the prepayment date shall be the Payment Date immediately following receipt by the Borrower of the insurance proceeds referred to in paragraph (i) above

In the case of each of the events specified in paragraphs (a), (b) and (c) above, the Lender reserves the right, after having notified the Borrower in writing, to exercise its rights as a creditor in the manner specified in paragraph (b) of Clause 13.2 (*Acceleration*).

### 8.3 Cancellation by the Borrower

Prior to the Deadline for Drawdown, the Borrower may cancel the whole or any part of the Available Credit by giving the Lender a three (3) Business Days' written prior notice.

Upon receipt of such notice of cancellation, the Lender shall cancel the amount notified by the Borrower, provided that the Eligible Expenses, as specified in the Financing Plan, are covered in a manner satisfactory to the Lender, except in the event that the Program is abandoned by the Borrower.

### 8.4 Cancellation by the Lender

The Available Credit shall be immediately cancelled upon delivery of a notice to the Borrower which shall be immediately effective, if:

- (a) the Available Credit is not equal to zero on the Deadline for Drawdown;
- (b) the first Drawdown has not occurred on the expiry date of a fourteen (14) month-period from approval of the Facility by the competent organs of the Lender, as mentioned in paragraph (C) of the Recitals;
- (c) an Event of Default has occurred and is continuing; or
- (d) an event referred to in Clause 8.2 (*Mandatory prepayment*) has occurred;

except where, in the case of paragraphs (a) and (b) of this Clause 8.4 (*Cancellation by the Lender*), the Lender has proposed to postpone the Deadline for Drawdown or the deadline for the first Drawdown on the basis of new financial conditions which will apply to any Drawdowns under the Available Credit and the Borrower has agreed on the proposition.

## 8.5 Restrictions

- (a) Any notice of prepayment or cancellation given by a Party pursuant to this Clause 8 (*Prepayment and Cancellation*) shall be irrevocable, and, unless otherwise provided in this Agreement, any such notice shall specify the date or dates on which the relevant prepayment or cancellation is to be made and the amount of that prepayment or cancellation.
- (b) The Borrower shall not prepay or cancel all or any part of the Facility except at the times and in the manner expressly provided for in this Agreement.
- (c) Any prepayment under this Agreement shall be made together with payment of (i) accrued interest on the prepaid amount, (ii) outstanding fees, (iii) the Prepayment Indemnity referred to in Clause 9.3 (*Prepayment Indemnity*) below, and (iv) any other amounts then due and payable under this Agreement.
- (d) Any prepayment amount will be applied against the remaining instalments in inverse order of maturity.
- (e) The Borrower may not re-borrow the whole or any part of the Facility which has been prepaid or cancelled.

## 9. ADDITIONAL PAYMENT OBLIGATIONS

### 9.1 Costs and expenses

- 9.1.1 The Borrower shall pay directly or, if applicable, shall reimburse the Lender in case of advance made by the Lender, the amount of all costs and expenses (including legal fees) incurred by the Lender in connection with the negotiation, preparation and signing of: (i) any of the Financing Documents or any other documents referred to thereunder (including any legal opinion) and (ii) any other Financing Documents executed after the Signing Date, for up to an amount up to thirty five thousand Euros (EUR 35,000).
- 9.1.2 If an amendment to, or any waiver to a provision of, any of the Financing Documents is required, the Borrower shall reimburse to the Lender all costs (including legal fees) reasonably incurred in responding to, evaluating, negotiating or complying with that requirement.
- 9.1.3 The Borrower shall reimburse to the Lender all costs and expenses (including legal fees) incurred by it in connection with the enforcement or preservation of any of its rights under any of the Financing Documents.
- 9.1.4 The Borrower shall pay directly or, if applicable, reimburse the Lender in case of an advance made by the Lender, the amount of all costs and expenses in connection with the transfer of funds to, or for the account of, the Borrower from Paris to any other place agreed with the Lender, as well as any transfer fees and expenses in connection with the payment of all sums due under the Facility.

### 9.2 Cancellation Indemnity

If the Facility is cancelled in full or in part in accordance with Clauses 8.3 (*Cancellation by the Borrower*) and/or 8.4 (*Cancellation by the Lender*), the Borrower shall pay a cancellation indemnity fee computed at two point fifty per cent (2,50%) on the cancelled amount of the Facility.



Each cancellation indemnity is payable on the Payment Date immediately following a cancellation of all or part of the Facility.

### 9.3 Prepayment Indemnity

On account of any losses suffered by the Lender as a result of the prepayment of the whole or any part of the Facility in accordance with Clauses 8.1 (*Voluntary prepayment*) or 8.2 (*Mandatory prepayment*), the Borrower shall pay to the Lender an indemnity equal to the aggregate amount of:

- the Prepayment Compensatory Indemnity; and
- any costs arising out of the break of any hedging swap transactions put in place by the Lender in connection with the amount prepaid.

### 9.4 Taxes and duties

#### 9.4.1 Registration costs

The Borrower shall pay directly, or, if applicable, reimburse the Lender in case of an advance made by the Lender, the costs of all stamp duty, registration and other similar taxes and costs payable in respect of the Financing Documents and any potential amendment and ancillary instrument thereto.

#### 9.4.2 Taxes

The Borrower shall pay or cause to be paid all Taxes (other than taxes, if any, payable on the overall income of the Lender) on or in connection with the payment of any and all amounts due under any Financing Document that are now or in the future levied or imposed by any Authority or any jurisdiction through or out of which a payment is made.

All payments of principal, interest, fees and other amounts due under any Financing Document shall be made without deduction for or on account of any Taxes, including any Withholding Tax.

If a Withholding Tax is required by law or otherwise, the Borrower undertakes to gross-up the amount of any such payment made pursuant to any Financing Document, to such amount which leaves the Lender with an amount equal to the payment which would have been due and would have received if no payment of Withholding Tax had been required.

If the Lender so requests, the Borrower shall deliver to the Lender official tax receipts evidencing payment of Taxes (or Certified copies of them) within 30 days of the date of that request.

The Borrower shall, within five (5) Business Days of the Lender's request, reimburse to the Lender all expenses and/or Taxes for the Borrower's account which have been paid by the Lender (if applicable), with the exception of any Taxes due in France.

### 9.5 Additional Costs

The Borrower shall pay to the Lender, within five (5) Business Days of the Lender's request, all Additional Costs incurred by the Lender as a result of: (i) the coming into force of any new law or regulation (whether or not having the force of law), or any amendment to, or any change in the interpretation or application of any existing law or regulation; or (ii) compliance

with any law or regulation (whether or not having the force of law) made after the Signing Date.

In this Clause, "**Additional Costs**" means:

- (i) any cost on the Lender, or reduction of the rate of return of the Lender, arising after the Signing Date out of one of the events referred to in the first paragraph of this Clause and not taken into account by the Lender to compute the financial conditions or yield of the Facility; or
- (ii) any reduction of any amount due and payable under this Agreement,

which is incurred or suffered by the Lender as a result of (i) making the Facility available to the Borrower or (ii) entering into or performing its obligations under the Agreement.

#### 9.6 Currency indemnity

If any sum due by the Borrower under any Financing Document, or any order, judgment or award given or made in relation to such a sum, has to be converted from the currency in which that sum is payable into another currency, for the purpose of:

- (i) making or filing a claim or proof against the Borrower; or
- (ii) obtaining or enforcing an order, judgment or award in relation to any litigation or arbitration proceedings,

the Borrower shall indemnify the Lender against and, within three (3) Business Days of the Lender's request and as permitted by law, pay to the Lender, the amount of any cost, Tax, loss or liability arising out of or as a result of the conversion including any discrepancy between: (A) the exchange rate used to convert the relevant sum from the first currency to the second currency; and (B) the exchange rate or rate(s) available to the Lender at the time of its receipt of that sum. This obligation to indemnify the Lender is independent of any other obligation of the Borrower under the Financing Documents.

The Borrower waives any right it may have in any jurisdiction to pay any amount due under any Financing Document in a currency or currency unit other than Euros.

The tender or payment of any amount payable under the Financing Documents (whether or not by recovery under a judgment or award) in any currency other than Euros shall not novate, discharge or satisfy the obligation of the Borrower to pay in Euros all amounts payable under the Financing Documents except to the extent that (and as of the date when) the Lender actually receives funds in Euros in the account specified in, or pursuant to, Clause 14.6(b) herein.

#### 9.7 Due dates

Any indemnity or reimbursement payable by the Borrower to the Lender under this Clause 9 (*Additional Payment Obligations*) is due and payable on the Payment Date immediately following the circumstances which have given rise to the relevant indemnity or reimbursement.

Notwithstanding the above, any indemnity to be paid in connection with a prepayment pursuant to Clause 9.3 (*Prepayment Indemnity*) is due and payable on the date of the relevant prepayment.

## 10. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

All the representations and warranties set out in this Clause 10 (*Representations and warranties*) are made by the Borrower for the benefit of the Lender on the Signing Date. All the representations and warranties in this Clause 10 (*Representations and warranties*) are also deemed to be made by the Borrower on the date on which all of the conditions precedent listed in Part II and Part III of Schedule 4 (*Conditions Precedent*) are satisfied, on the date of each Drawdown Request, on each Drawdown Date and on each Payment Date, except that the repeating representations contained in Clause 10.9 (*No misleading information*) are deemed to be made by the Borrower in relation to the information provided by the Borrower since the date on which the representation was last made.

### 10.1 Power and authority

The Borrower has the power to enter into, perform and deliver the Financing Documents and the Program Documents and to perform all contemplated obligations. The Borrower has taken all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of the Financing Documents and the Program Documents and the transactions contemplated by the Financing Documents and the Program Documents.

### 10.2 Validity and admissibility in evidence

All Authorisations required:

- (a) to enable the Borrower to lawfully enter into, and exercise its rights and comply with its obligations under the Financing Documents and the Program Documents; and
- (b) to make the Financing Documents and the Program Documents enforceable against the Borrower and admissible in evidence in the courts of the jurisdiction of the Borrower or in arbitration proceedings as defined under Clause 17 (*Governing Law, Enforcement and Choice of Domicile*),

have been obtained and are valid and subsisting in full force and effect, and no circumstances exist which could result in the revocation, non-renewal or modification, in whole or in part, of any such Authorisations.

### 10.3 Binding obligations

The obligations expressed to be assumed by the Borrower under the Financing Documents and the Program Documents comply with all laws and regulations applicable to the Borrower and are legal, valid, binding and enforceable obligations which are effective in accordance with their written terms.

### 10.4 No filing or stamp taxes

Under the laws of the jurisdiction of incorporation of the Borrower, to ensure the legality, validity, enforceability or admissibility in evidence of any of the Financing Documents, it is not necessary that any such Financing Documents be filed, recorded or enrolled with any court or other authority in that jurisdiction or that any stamp, registration or similar taxes or fees be paid on or in relation to the Financing Documents or the transactions contemplated therein.

### 10.5 Transfer of funds

All amounts due by the Borrower to the Lender under the Financing Documents whether as principal or interest, late payment interest, fees, Prepayment Indemnity, incidental costs and expenses or any other sum are freely convertible and transferable.

This representation shall remain in full force and effect until full repayment of all sums due to the Lender. In the event that the repayment dates of the Facility are extended by the Lender, extension of this representation shall be automatic and no further confirmation of this representation shall be necessary.

The Borrower has or shall obtain Euros necessary for compliance with this representation.

10.6 No conflict with other obligations

The entry into and performance by the Borrower of, and the transactions contemplated by, the Financing Documents and the Program Documents do not conflict with any Argentine law, French law or European law applicable to the Agreement, regulation, order or decree of any Authority, judgment, award, injunction, or similar legal restriction, applicable to it, its constitutional documents (or any similar documents) or any agreement, indenture or instrument binding upon the Borrower or affecting any of its assets, and do not result in the creation or imposition of any lien on any asset of the Borrower.

10.7 Governing law and enforcement

- (a) The choice of French law as the governing law of this Agreement will be recognised and enforced by the courts and arbitration tribunals in the jurisdiction of the Borrower subject to the compliance with article 517 of the Code Civil and Commercial Procedures of the Republic of Argentina.
- (b) Any judgment obtained in relation to the Financing Documents in a French court or any award by an arbitration tribunal that meets the requirements of articles 517 to 519 of Law 17,454 as amended by Law 22,434 will be recognised and enforced in the jurisdiction of incorporation of the Borrower.
- (c) Pursuant to Argentine Law, the Borrower is expressly authorized to submit any dispute hereunder to arbitration under the Arbitration Rules of the International Chamber of Commerce, in accordance with Clause 17.2 herein.

10.8 No default

No Event of Default is continuing or is reasonably likely to occur.

No breach of the Borrower is continuing in relation to any other agreement, indenture or instrument binding upon it, or affecting any of its assets, which has, or is reasonably likely to have, a Material Adverse Effect.

10.9 No misleading information

All information and documents supplied by the Borrower to the Lender were true, accurate, complete and up-to-date as at the date they were provided or, if appropriate, as at the date at which they are stated to be given and have not been varied, revoked, cancelled or renewed on revised terms, and are not misleading in any material respect as a result of an omission, the occurrence of new circumstances or the disclosure or non-disclosure of any information.

10.10 Program Documents

The Program Documents represent the entire agreement relating to the Program and are valid, binding and enforceable against third parties. The Program Documents have not been amended, terminated or suspended without the prior approval of the Lender since the date on which they were delivered to the Lender and there is no current dispute in connection with the validity of the Program Documents.

#### 10.11 Program Authorisations

All Program Authorisations have been obtained or effected and are in full force and effect and there are no circumstances which may result in any Program Authorisation being revoked, cancelled, not renewed or varied in whole or in part.

#### 10.12 Procurement

The Borrower: (i) has received a copy of the Procurement Guidelines and (ii) understands the terms of the Procurement Guidelines, in particular, those terms relating to any actions which the Lender may take in the case of a breach of the Procurement Guidelines by the Borrower.

The Borrower is contractually bound by the Procurement Guidelines as if such Procurement Guidelines were incorporated by reference into this Agreement. The Borrower confirms that the procurement, allocation and performance of the contracts relating to the implementation of the Program comply with the Procurement Guidelines

#### 10.13 Pari passu ranking

The obligations evidenced by the Financing Documents are and will at all times be direct and unconditional general obligations of the Borrower, and rank and will at all times rank in right of payment and otherwise at least *pari passu* with all other senior unsecured and unsubordinated financial indebtedness of the Borrower, whether now existing or hereafter outstanding except those which are mandatorily preferred by operation of Argentine law. The full faith and credit of the Borrower will be pledged for the due and punctual payment of the obligations evidenced by this Agreement.

#### 10.14 Origin of funds, Acts of Corruption, Fraud and Anti-Competitive Practices

The Borrower represents and warrants that:

- (i) any funds invested in the Program, other than those provided by the Province of Buenos Aires budget, are not of Illicit Origin;
- (ii) the Program (in particular, the negotiation, award and performance of any contracts financed with the Facility) has not given rise to any Act of Corruption, Fraud or Anti-Competitive Practice.

#### 10.15 No Material Adverse Effect

The Borrower represents and warrants that no event or circumstance which is likely to have a Material Adverse Effect has occurred or is likely to occur.

#### 10.16 No Adverse Consequences

It is not necessary under the laws of Argentina (a) in order to enable the Lender to enforce its rights under the Agreement; or (b) by reason of execution of the Agreement or performance by the Lender of any of its obligations under the Agreement, that the Lender should be licensed, qualified or otherwise entitled to carry on business in Argentina. The Lender shall not be deemed to be resident, domiciled or carrying on business in Argentina by reason only of the execution, performance and/or enforcement of its obligations under the Agreement.

#### 10.17 No Omissions

None of the representations and warranties set out in this Clause 10 omits any matter the omission of which makes any of such representation and warranty misleading in any material respect.

#### 10.18 Acts of Commercial Nature

The execution and delivery of this Agreement (and the other Financing Documents to which the Borrower is a party) by the Borrower constitute, and its performance of and compliance with its obligations under this Agreement (and the other Financing Documents to which the Borrower is a party) will constitute, acts of commercial nature under the laws of Argentina.

### 11. UNDERTAKINGS

The undertakings in this Clause 11 (*Undertakings*) take effect on the Signing Date and remain in full force and effect for as long as any amount is outstanding under any Financing Document.

#### 11.1 Compliance with Laws, Regulations and Obligations

The Borrower shall comply:

- (a) in all respects with all laws and regulations to which it, its assets or the conduct of its activities and/or the Program is subject, particularly in relation to all applicable environmental protection, safety and labour laws;
- (b) in all material respects with all the terms and conditions of all material contracts, indentures and agreements to which the Borrower is a party or by which any of its properties or assets is bound; and
- (c) with all of its obligations under the Program Documents.

#### 11.2 Authorisations

The Borrower shall promptly obtain, comply with and do all that is necessary or appropriate from time to time (including, without limitation, renew or extend), to maintain in full force and effect any Authorisation required under any applicable law or regulation to enable it to perform its obligations under the Financing Documents and the Program Documents and to ensure the legality, validity, enforceability and admissibility in evidence of the Financing Documents and any Program Document.

The Borrower shall take all necessary and appropriate action to include in its annual budget, approved by the legislature of the Borrower, all amounts reasonably scheduled to become due under the Financing Documents and ancillary documents during the time period covered by the applicable budget; provided that any payments (i) made with respect to the Facility during any calendar year prior to the adoption of the budget for such calendar year by the legislature of the Borrower, or (ii) made with respect to the Facility during any calendar year for which a provision is not made in the budget and approved or proposed for such calendar year, will be validly made under the laws of Argentina; and provided further that the failure of the Borrower to make the necessary and appropriate provisions in its annual budget for the payment of such amounts shall not constitute a defense to the legality, validity or enforceability of the Financing Documents or any ancillary documents, orders or decrees related thereto.



### 11.3 Program Documents

The Borrower shall provide the Lender for no-objection or information, as the case may be, with a copy of any Program Documents or amendment thereto and shall not (and shall not agree to) make any material amendment to any Program Document without obtaining the Lender's prior no-objection.

### 11.4 Implementation and preservation of the Program

The Borrower shall:

- (i) implement the Program in accordance with the generally accepted safety principles and in accordance with technical standards in force; and
- (ii) maintain the Program assets in accordance with all applicable laws and regulations and in good operating and maintenance conditions, and use such assets in compliance with their purpose and all applicable laws and regulations.

### 11.5 Procurement

In relation to the procurement, award and performance of contracts entered into in connection with the implementation of the Program, the Borrower shall comply with, and implement, the provisions of the Procurement Guidelines. The Borrower shall take all actions and steps necessary for the effective implementation of the Procurement Guidelines.

### 11.6 Environmental and social responsibility

#### 11.6.1 Implementation of environmental and social measures

In order to promote sustainable development, the Parties agree that it is necessary to promote compliance with internationally environmental and labour standards ratified by the Borrower's country and applicable in its jurisdiction, including fundamental conventions of the International Labour Organization ("ILO") and the international environmental laws and regulations applicable in the Borrower's jurisdiction. For such purpose, the Borrower shall:

with respect to its business activities:

- (a) comply with international standards, ratified by the country of the Borrower, for the protection of the environment and labour laws, particularly the fundamental conventions of the ILO and the international environmental conventions, in accordance with the applicable laws and regulations of the country in which the Program is being implemented.

with respect to the Program:

- (b) include in the procurement contracts, and, as the case may be, in the bidding documents, a clause whereby the contracting parties agree, and agree to procure that their sub-contractors (if any) agree, to comply with such standards in accordance with the applicable laws and regulations of the country where the Program is being implemented. The Lender will be entitled to request that the Borrower deliver a report on environmental and social conditions of implementation of the Program;
- (c) put in place appropriate mitigation measures specific to the Program as defined within the context of the environmental and social risk management policy of the Program



and described in the ESCP attached as Schedule 7 (*Environmental and Social Commitment Plan*);

- (d) require that the contractors appointed for implementation of the Program, apply the mitigation measures set out in paragraph (b) above and procure that their subcontractors (if any) comply with all such measures and take all appropriate steps in the event of a failure to put in place such mitigation measures; and
- (e) provide the Lender with half-yearly follow-up reports in relation to the ESCP.

#### 11.6.2 Environmental and social grievance management

- (a) The Borrower (i) confirms that it has received a copy of the ES Grievance Management Procedures and has acknowledged its terms, in particular with respect to actions that may be taken by the Lender in the event that a third party lodges a grievance, and (ii) acknowledges that the ES Grievance Management Procedures have, as between the Borrower and the Lender, the same contractually binding effect as this Agreement.
- (b) The Borrower expressly authorises the Lender to disclose to the Experts (as defined in the ES Grievance Management Procedures) and to parties involved in the compliance audit and/or dispute resolution procedure, the Program Documents concerning environmental and social matters necessary for processing the environmental and social Grievance (as defined in the ES Grievance Management Procedures), including, without limitation, those listed in Schedule 9 (*List of environmental and social documents which the Borrower permits to be disclosed in connection with ES Grievance management procedures*).

#### 11.7 Additional financing

The Borrower shall not amend or alter the Financing Plan without obtaining the Lender's prior written consent and shall finance any additional costs not anticipated in the Financing Plan on terms which ensure that the Facility will be repaid in full.

#### 11.8 Pari passu ranking

The Borrower undertakes (i) to ensure that its payment obligations under this Agreement continue to constitute its direct and unconditional obligations, and rank at all times at least *pari passu* in right of payment and in any other respect with its other present and future unsecured and unsubordinated financial indebtedness payment obligations except those which are mandatorily preferred by operation of Argentine law; and (ii) not to grant prior ranking, liens or guarantees to any other lenders except if the same ranking, liens or guarantees are granted by the Borrower in favour of the Lender, if so requested by the Lender.

#### 11.9 Assignment

Unless the Lender agrees otherwise in writing, the Borrower shall:

- (i) amend or endorse the Insurance Policies to include the Lender as sole beneficiary in respect of any insurance indemnity until all sums due under this Agreement have been re-paid in full; and
- (ii) assign to the Lender all rights of the Borrower (including, without limitation, all rights to receive payments) in connection with the Constructor's Guarantees.

#### 11.10 Program Accounts

The Borrower shall open and maintain the Program Accounts in accordance with the terms and conditions of the Financing Documents.

The Borrower hereby waives any right it may have under applicable law to close any of the Program Accounts, and undertakes to keep each Program Account funded as necessary to maintain them open and operative.

#### 11.11 Inspections

The Borrower hereby authorizes the Lender and its representatives to carry out inspections the purpose of which will be to assess the implementation and operations of the Program as well as the impact, in particular financial issues, and the achievement of the objectives of the Program, the contractors and sub-contractors in charge of implementing the Program.

The Borrower shall co-operate and provide all reasonable assistance and information to the Lender and its representatives when carrying out such inspections, the timing and format of which shall be determined by the Lender following consultation with the Borrower.

The Borrower shall reimburse the Lender for any costs incurred by the Lender in respect of one inspection per year.

The Borrower shall retain and make available for inspection by the Lender, all documents relating to the Eligible Expenses for a period of ten (10) years from the date of the last Drawdown under the Facility.

#### 11.12 Program evaluation

The Borrower acknowledges that the Lender may carry out, or procure that a third party carries out on its behalf, an evaluation of the Program. This evaluation will be used to produce a performance report containing information on the Program, such as: total amount and duration of the Facility, objectives of the Program, expected and actual performance of the Program, assessment of its relevance, efficiency, impact and viability/sustainability. The Borrower agrees on the publication of this performance report, in particular, on the Lender's Website.

#### 11.13 Implementation of the Program

The Borrower shall:

- (i) ensure that any person, group or entity participating in the implementation of the Program is not listed on any Financial Sanctions List (including in particular the fight against terrorist financing); and
- (ii) not finance any supplies or sectors which are subject to an Embargo by the United Nations, the European Union or France.

#### 11.14 Origin of funds, no Acts of Corruption, Fraud or Anti-Competitive Practices

The Borrower undertakes:

- (i) to ensure that any public funds used to repay the Facility or invested in the Program will not be of an Illicit Origin;

- (ii) to ensure that the Program (in particular during the negotiation, entry into and performance of the contracts funded out of the Facility) shall not give rise to any Act of Corruption, Fraud or Anti-Competitive Practice;
- (iii) as soon as it becomes aware of, or suspects, any Act of Corruption, Fraud or Anti-Competitive Practice, to inform the Lender without any delay;
- (iv) in the event referred to in paragraph (iii) above, or at the Lender's request if the Lender suspects that the acts or practices referred to in paragraph (iii) have occurred, take all necessary actions to remedy the situation in a manner satisfactory to the Lender and within the time period determined by the Lender; and
- (v) to notify the Lender without delay if it has knowledge of any information which leads it to suspect any Illicit Origin of any funds invested in the Program.

#### 11.15 Use of proceeds

The Borrower will use the proceeds of the Facility exclusively for the purpose provided in Clause 2.2 of this Agreement.

#### 11.16 Operational Manual

The Borrower undertakes to respect and implement all rules and procedures listed in the Operational Manual and not to modify it without the written prior's approval of the Lender.

#### 11.17 Coordinator of the Program

The Borrower undertakes to appoint a coordinator of the Program and to inform the Lender and Cofinancier of such an appointment.

#### 11.18 Operationalisation of the Río Luján River Basin Committee (COMILU)

The Borrower undertakes to take all decisions necessary for the Río Luján River Basin Committee (COMILU) to start its mission and activities. Particularly the Borrower undertakes to:

- formalize the COMILU's consultative committee and launch its activities in order to allow the participation of the River Basin stakeholders to the COMILU; and
- make sure that an appropriate budget is approved allowing to cover the operational expenses of the COMILU.

#### 11.19 Technical assistance for the implementation of the Program

The Borrower undertakes to contract a team of experts, in order to receive appropriate technical assistance for the implementation, coordination and supervision of the Program.

#### 11.20 Coordination meetings of the Program

The Borrower undertakes to have at least two coordination meetings a year with the participation of the Lender and of the Co-financiers.

#### 11.21 Non structural measures

The Borrower undertakes to implement the Program as a whole including all non-structural measures mentioned in the Program description. Particularly, the Borrower undertakes to launch the implementation of all non-structural measures prior to the tendering of the structural measures financed by the Lender.

## 12. INFORMATION UNDERTAKINGS

The undertakings in this Clause 12 (*Information Undertakings*) take effect on the Signing Date and remain in full force and effect for as long as any amount is outstanding under this Agreement.

### 12.1 Financial Information

The Borrower shall supply to the Lender any public information that the Lender may reasonably require in relation to the Borrower's foreign and domestic direct or indirect debt as well as the status of any guaranteed loans, at least on a yearly basis.

Furthermore the Borrower shall supply to the Lender:

- (a) as soon as they are available at the earliest of: i) 15 days after the presentation to Provincial Assembly (*Legislatura Provincial*) or ii) 180 days after the closure of each fiscal year the financial statements presented to the Provincial Assembly (*Legislatura Provincial*) for the closed fiscal year.
- (b) as soon as available, the proposed budget for the following fiscal year.
- (c) as soon as approved and no later than 300 days after the closure of each fiscal year the approved budget for the following fiscal year.
- (d) as soon as they are available any rating report issued by independent rating agencies.
- (e) as soon as they are available, the multi-year budgets, as defined by the Fiscal Responsibility Law.

### 12.2 Financial ratios

The Borrower undertakes to provide the Lender, together with its end of year financial statements - as stated in Clause 12.1 (Financial Information) above - a yearly certificate informing of the following:

- (a) Compliance with the ratios defined by the Fiscal Responsibility Law for the closed fiscal year:
  - (i) maintain a net primary current expenditure growth rate below or equal to the consumer prices index growth rate ; from 2020 onward, if the financial result is balanced, the net primary current expenditure growth rate may match but not exceed the nominal GDP growth (in the case of a decrease of the nominal GDP, the reference would be the consumer price national index growth rate);
  - (ii) maintain the ratio of position in the public sector/population existing as of December 31<sup>st</sup> 2017;
  - (iii) maintain a debt service equal or below 15% of current resources (net of coparticipation transfers to municipalities).
- (b) Level of the Payback Ratio for the closed fiscal year; and

- (c) Level of the Debt Service Coverage Ratio for the closed fiscal year.

The Borrower shall make its best efforts to implement necessary actions to achieve the indicators mentioned here above in Clause 12.2 (a) (i), (ii) and (iii). As soon as any of these ratios falls short of the above mentioned levels, and to inform the Lender on these planned actions, the expected timing for their completion, and on their impact.

### 12.3 Progress Report

- (a) Until the Technical Completion Date, the Borrower shall supply to the Lender on a half-yearly basis a technical, financial and environmental progress report in relation to the implementation of the Program and an annual follow-up report of the Program indicators in the form set out in the Operational Manual.
- (b) Within six (6) months after the Technical Completion Date, the Borrower shall supply to the Lender a general progress report including a follow-up report with respect to the Program indicators in the form set out in the Operational Manual.

These progress reports shall include the follow-up report on the ESCP referred to in Clause 11.6.1 (*Implementation of environmental and social measures*).

### 12.4 Co-Financing

The Borrower shall promptly inform the Lender of any cancellation (in whole or in part) or any prepayment by or to a Co-Financier.

### 12.5 Information - miscellaneous

The Borrower shall supply to the Lender:

- (a) as soon as the same becomes available, but in any event within (ten) 10 Business Days of approval, a copy of its approved annual budget;
- (b) promptly upon becoming aware of them, details of any event or circumstance which is or may be an Event of Default or which has or may have a Material Adverse Effect, the nature of such an event and all the actions taken or to be taken to remedy it (if any);
- (c) promptly upon becoming aware of them, details of any incident or accident directly related to the implementation of the Program which might have a significant impact on any of the Program sites, the working conditions of its employees or contractors' employees, the nature of such incident or accident, together with details of any action taken or proposed to be taken, as applicable, by the Borrower to remedy it;
- (d) promptly, details of any decision or event which might affect the organisation, completion or operation of the Program;
- (e) promptly but in any event within ten (10) Business Days after becoming aware of them, details of any notification of default, termination, dispute or material claim made against it under a Program Document or affecting the Program, together with details of any action taken or proposed to be taken by the Borrower to remedy it;
- (f) during the completion of services (including but not limited to services related to studies and monitoring where the Program involves the provision of such services), the interim and final reports prepared by or on behalf of any service provider, and after full completion of such services an overall execution report,



- (g) promptly, notice of any change in authorised signatories of it accompanied by specimen signatures of any new authorised signatories;
- (h) promptly, any further information regarding its financial condition, assets and operations or any documents or other communications given or received by it under any Program Document that the Lender may reasonably request.

12.6 The Borrower undertakes to provide to the Lender:

- (a) a yearly report of operations showing the activity of the COMILU; and
- (b) the memorandum of all meetings of the executive and consultative committee of the COMILU.

### 13. EVENTS OF DEFAULTS

#### 13.1 Events of Default

Each of the events or circumstances set out in this Clause 13.1 (*Events of Default*) is an Event of Default.

(a) Payment Default

The Borrower does not pay on the due date any amount payable by it under this Agreement in the manner required under this Agreement. However, without prejudice to Clause 4.3 (*Default interest*), no Event of Default will occur under this paragraph (a) if such payment is made in full by the Borrower within five (5) Business Days of the due date.

(b) Financing Documents and Program Documents

Any Financing Documents and Program Documents, or any of the rights and obligations set out therein, ceases to be in full force and effect, is subject to a notice of termination or its validity, legality or enforceability is challenged.

No Event of Default will occur pursuant to this paragraph (b) if (i) the challenge or notice of termination is withdrawn within thirty (30) calendar days after the date on which the Lender informed the Borrower of such challenge or notice or the Borrower became aware of such challenge or notice; and (ii) according to the opinion of the Lender, such dispute or request has not had a Material Adverse Effect during such thirty (30) day period and/or would reasonably not cause a Material Adverse Effect in the future.

(c) Undertakings and Obligations

The Borrower does not comply with any term of the Financing Documents, including, without limitation, any of the undertakings it has given pursuant to Clause 11 (*Undertakings*) and Clause 12 (*Information Undertakings*).

Save for the undertakings given pursuant to Clause 11.6 (*Environmental and Social Liability*), Clauses 11.13 (*Implementation of the Program*) and 11.14 (*Origin of funds, no Acts of Corruption, Fraud or Anti-Competitive Practices*) in respect of which no grace period is permitted, no Event of Default will occur under this paragraph (c) if the non-compliance is capable of remedy and is remedied within five (5) Business Days of the earlier of (A) the date of the Lender's notice of failure to the Borrower; and (B) the Borrower becoming aware of the breach, or within the time limit

determined by the Lender in the case referred to in subparagraph (iv) of Clause 11.14 (*Origin of funds, no Acts of Corruption, Fraud or Anti-Competitive Practices*).

(d) Misrepresentation

A representation or warranty made by the Borrower in any Financing Document, including under Clause 10 (*Representations* and warranties), or in any document delivered by or on behalf of the Borrower under or in relation to the Financing Documents or the Program, is or proves to have been, incorrect or misleading when made or deemed to be made.

(e) Cross Default

- (i) Subject to paragraph (iii) below, any Financial Indebtedness of the Borrower is not paid on its due date or, if applicable, within any grace period granted pursuant to the relevant documentation.
- (ii) A creditor has cancelled or suspended its commitment towards the Borrower pursuant to any Financial Indebtedness, with the exception of the Excluded Indebtedness, or has declared the Financial Indebtedness with the exception of the Excluded Indebtedness, due and payable prior to its specified maturity, or requested prepayment in full of the Financial Indebtedness, in each case, as a result of an event of default or any provision having a similar effect (however described) pursuant to the relevant documentation.
- (iii) No Event of Default will occur under this clause 13.1 (e) if the relevant amount of Financial Indebtedness or the commitment for Financial Indebtedness falling within paragraphs (i) to (ii) above is individually or in aggregate less than ten million US dollars (USD 10,000,000) (or its equivalent in any other currency(ies)).

(f) Unlawfulness

It is or becomes unlawful for the Borrower or the Guarantor to perform any of its respective obligations under the Financing Documents, or any constitutional provision, law, regulation, decree, ordinance or resolution, at any time necessary to enable the Borrower or the Guarantor to comply with any of its respective obligations under the Financing Documents, shall be revoked, withdrawn or withheld, modified or amended in a manner adverse to the interests of the Lender hereunder.

(g) Moratorium on Financial Indebtedness

The Borrower or the Guarantor declares a moratorium, standstill or similar suspension of payments in respect of a significant portion of its respective Financial Indebtedness and the Guarantor's Financial Indebtedness.

(h) Material adverse change

Any event or any measure which is likely, according to the Lender's reasonable opinion, to have a Material Adverse Effect occurs or is likely to occur.

(i) Withdrawal or suspension of the Program

Any of the following occurs:

- (i) the implementation of the Program is suspended or postponed for a period exceeding six (6) months; or
- (ii) the Program has not been completed in full by the Technical Completion Date; or
- (iii) the Borrower withdraws from, or ceases to participate in, the Program.

(j) Authorisations

Any Authorisation required for the Borrower or the Guarantor in order to perform or comply with its respective obligations under the Financing Documents or its other material obligations under any Program Documents or required in the ordinary course of the Program is not obtained within the required timeframe or is cancelled or becomes invalid or otherwise ceases to be in full force and effect.

(k) Judgments, rulings or decisions having a Material Adverse Effect

Any judgment or arbitral award or any judicial or administrative decision affecting the Borrower has or is reasonably likely, according to the reasonable opinion of the Lender, to have a Material Adverse Effect, occurs or is likely to occur.

An attachment or analogous process is levied or enforced upon or issued against any of the assets of the Borrower for an amount that, according to the reasonable opinion of the Lender, has or is reasonably likely to have a Material Adverse Effect, and is not discharged within thirty (30) Business Days as from being levied, enforced upon or issued, as applicable.

(l) Suspension of free convertibility and free transfer

Free convertibility and free transfer of any of the amounts due by the Borrower under this Agreement, or any other facility provided by the Lender to the Borrower or any other borrower of the jurisdiction of the Borrower, is suspended, or challenged, limited or prohibited, unless the Borrower evidences to the Lender's satisfaction that it will be able to pay the amounts due hereunder by acquiring the specific currency through any other mechanism legally available or through the transactions described in Clause 15.11 (*Free transfer of funds*).

(m) Repudiation

Any of the Borrower or the Guarantor, acting through its competent officers or authorities, rescinds or purports to rescind or repudiates or purports to repudiate any Financing Document or takes any measure tantamount to repudiation or any measure or action before any court or authority to rescind, or repudiate or challenge the validity or enforceability of the Financing Documents.

(n) Inability or failure to pay debts

The Borrower or the Guarantor shall become unable, admit in writing its inability, or fail generally, to pay its debts as they become due.

(o) Challenges, denials, or moratorium

Any of the following occurs:

- (i) the validity or enforceability of the Financing Documents shall be challenged or contested by the Borrower or the Guarantor in such a way so as to render any provision of the Financing Documents invalid or unenforceable or to purport or delay the performance or observance by the Borrower or the Guarantor of any of its obligations under this Agreement, or any of the Financing Documents shall for any reason cease to be in full force and effect; or
- (ii) any Authority shall, by moratorium laws or otherwise, cancel, suspend or defer the obligation of the Borrower or the Guarantor to pay any principal, interest or any amount payable by the Borrower or the Guarantor under any Financing Document when the same become due and payable hereunder, and such cancellation, suspension or deferral shall continue for 30 or more consecutive days.

### 13.2 Acceleration

On and at any time after the occurrence of an Event of Default (whether it is voluntary or involuntary, or results from operation of law or otherwise), the Lender may, without providing any formal demand or commencing any judicial or extra-judicial proceedings, by written notice to the Borrower:

- (a) cancel the Available Credit; and/or
- (b) declare that all (or part, in which case any principal not so declared to be due and payable may thereafter be declared to be due and payable) of the Facility, together with any accrued or outstanding interest and all other amounts outstanding under this Agreement, are immediately due and payable, without presentment, demand, protest or notice of any kind, all of which are hereby expressly waived by the Borrower.

Without prejudice to the above, in the event that an Event of Default occurs as set out in Clause 13.1 (*Events of Default*), the Lender reserves the right to, upon written notice to the Borrower, (i) suspend or postpone any Drawdowns under the Facility; and/or (ii) suspend the finalisation of any agreements relating to other possible financial offers which have been notified by the Lender to the Borrower; and/or (iii) suspend or postpone any drawdown under any loan agreement entered into between the Borrower and the Lender.

If any drawdowns are postponed or suspended by a Co-Financier under an agreement between such Co-Financier and the Borrower, the Lender reserves the right to postpone or suspend any Drawdowns under the Facility.

### 13.3 Notification of an Event of Default

In accordance with Clause 12.6 (*Information*), the Borrower shall promptly notify the Lender upon becoming aware of any event which is or is likely to be an Event of Default and inform the Lender of all the measures contemplated by the Borrower to remedy it.

## 14. ADMINISTRATION OF THE FACILITY

### 14.1 Payments

All payments received by the Lender under this Agreement shall be applied towards the payment of expenses, fees, interest, principal amounts or any other sum due under this Agreement in the following order:

- 1) Taxes and indemnities;

- 2) incidental costs and expenses;
- 3) fees;
- 4) late-payment and default interest and basic interest;
- 5) accrued interest;
- 6) principal repayments.

Any payments received from the Borrower shall be applied first in or towards payment of any sums due and payable under the Facility or under other loans extended by the Lender to the Borrower, should it be in the Lender's interest to apply these sums to such other loans, in the order set out above.

#### 14.2 Set-off

Without prior approval of the Borrower, the Lender may, at any time, set-off due and payable obligations owed by the Borrower against any amounts held by the Lender on behalf of the Borrower or any due and payable obligations owed by the Lender to the Borrower now or hereafter existing under the Financing Documents or any other instrument to which the Borrower is a party held by such Lender, irrespective of whether or not such Lender shall have made any demand under the Financing Documents and although such obligations may be unmaturred. If the obligations are in different currencies, the Lender may, at the sole cost of the Borrower, convert either obligation at the prevailing currency exchange rate for the purpose of the set-off.

All payments made by the Borrower under the Financing Documents shall be calculated and made without set-off. The Borrower is prohibited from making any set-off.

The rights of the Lender under this Clause 14.2 are in addition to other rights and remedies (including other rights of set-off) which the Lender may have under applicable law, contract or otherwise.

#### 14.3 Business Days

If a payment is due on a day which is not a Business Day, the due date for that payment shall be the next Business Day if the next Business Day is in the same calendar month, or the preceding Business Day if the next Business Day is not in the same calendar month.

#### 14.4 Currency of payment

The currency of each amount payable under the Financing Documents is Euros, except as provided in Clause 14.6 (*Place of payment*).

#### 14.5 Day count convention

Any interest, fee or expense accruing under the Financing Documents will be calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of three hundred and sixty (360) days in accordance with European interbank market practice.

#### 14.6 Place of payment

- (a) Any funds to be transferred by the Lender to the Borrower under the Facility will be paid to the bank account specifically designated for such purpose by the Borrower, provided that the Lender has given its prior consent on the selected bank.

- (b) The Borrower may request that the funds are transferred in: (i) Euros to a bank account denominated in Euros; or (ii) the currency of legal tender in the jurisdiction of the Borrower, in the equivalent amount of the Drawdown at a market exchange rate on the day of the Drawdown and to a bank account denominated in that currency provided such currency is convertible and transferable; or (iii) any other convertible and transferable currency, in an equivalent amount of the Drawdown on the day of the Drawdown and to a bank account denominated in such currency.
- (c) Any payment to be made by the Borrower to the Lender shall be paid on the due date by no later than 11:00 am (Paris time) to the following bank account:
- RIB Code: 30001 00064 00000040242 79
- IBAN Code: FR76 3000 1000 6400 0000 4024 279
- Banque de France SWIFT code (BIC): BDFEFRPPCCT
- opened by the Lender at the Banque de France (head office/main branch) in Paris or any other account notified by the Lender to the Borrower.
- (d) The Borrower shall request from the bank responsible for transferring any amounts to the Lender that it provides the following information in any wire transfer messages in a comprehensive manner and in the order set out below:
- Principal: name, address, bank account number
  - Principal's bank: name and address
  - Reference: name of the Borrower, name of the Program, reference number of the Agreement
- (e) Applicable exchange rates will be the exchange rates obtained by the Lender through a Reference Financial Institution on the date of the Drawdown
- (f) All payments made by the Borrower shall comply with this Clause 14.6 (*Place of payment*) in order for the relevant payment obligation to be deemed discharged in full.

#### 14.7 Payment Systems Disruption

If the Lender determines (in its discretion) that a Payment Systems Disruption Event has occurred or the Borrower notifies the Lender that a Payment Systems Disruption Event has occurred, the Lender:

- (a) may, and shall if requested by the Borrower, enter into discussions with the Borrower with a view to agreeing any changes to the operation and administration of the Facility as the Lender may deem necessary in the circumstances;
- (b) shall not be obliged to enter into discussions with the Borrower in relation to any of the changes mentioned in paragraph (a) above if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, it has no obligation to agree to such changes; and
- (c) shall not be liable for any cost, loss or liability arising as a result of its taking, or failing to take, any actions pursuant to this Clause 14.7 (*Payment Systems Disruption*).



**15. MISCELLANEOUS**

**15.1 Language**

The language of this Agreement is English. If this Agreement is translated into another language, the English version shall prevail in the event of any conflicting interpretation or in the event of a dispute between the Parties.

All notices given or documents provided under, or in connection with, this Agreement shall be in English.

The Lender may request that a notice or document provided under, or in connection with, this Agreement which is not in English is accompanied by a certified English translation, in which case, the English translation shall prevail unless the document is a statutory document of a company, legal text or other official document.

**15.2 Certifications and determinations**

In any litigation or arbitration proceedings arising out of or in connection with the Financing Documents, entries made in the accounts maintained by the Lender are *prima facie* evidence of the matters to which they relate.

Any certification or determination by the Lender of a rate or amount under the Financing Documents will be, in the absence of manifest error, conclusive evidence of the matters to which it relates.

**15.3 Partial invalidity**

If, at any time, a term of this Agreement is or becomes illegal, invalid or unenforceable, neither the validity, legality nor enforceability of the remaining provisions of this Agreement will in any way be affected or impaired.

**15.4 No Waiver**

Failure to exercise, or a delay in exercising, on the part of the Lender of any right under the Agreement shall not operate as a waiver of that right.

Partial exercise of any right shall not prevent any further exercise of such right or the exercise of any other right or remedy under the applicable law.

The rights and remedies of the Lender under this Agreement are cumulative and not exclusive of any rights and remedies under the applicable law.

**15.5 Assignment**

The Borrower may not assign or transfer, in any manner whatsoever, all or any of its rights and obligations under this Agreement without the prior written consent of the Lender.

The Lender may with the prior written notification to the Borrower assign or transfer any of its rights or obligations under this Agreement to any other third party and may enter into any sub-participation agreement relating thereto.

**15.6 Legal effect**

The Schedules annexed hereto, and the recitals hereof form part of this Agreement and have the same legal effect.

15.7 Entire agreement

As of the Signing Date, this Agreement represents the entire agreement between the Parties in relation to the matters set out herein, and supersedes and replaces all previous documents, agreements or understandings which may have been exchanged or communicated as part of the negotiations in connection with this Agreement.

15.8 Amendments

No amendment may be made to this Agreement unless expressly agreed in writing between the Parties.

15.9 Confidentiality - Disclosure of information

- (a) The Borrower will be entitled to disclose the content of the Financing Documents to any third party without the prior consent of the Lender in accordance with, and as required by, any applicable law, regulation or judicial ruling.
- (b) Notwithstanding any existing confidentiality agreement, the Lender may disclose any information or documents in relation to the Program to: (i) its auditors, experts, rating agencies, legal advisers or supervisory bodies; (ii) any person or entity to whom the Lender may assign or transfer all or part of its rights or obligations under the Financing Documents; (iii) the Co-financier; and (iv) any person or entity for the purpose of taking any protective measures or preserving the rights of the Lender under the Financing Documents.
- (c) Furthermore, the Borrower hereby expressly authorizes the Lender:
  - (i) to exchange with the French Republic for publication on the French government website pursuant to any request from International Aid Transparency Initiative; and
  - (ii) to publish on the Lender's Website;

public information relating to the Program and its financing as listed in Schedule 9 (*Information that may be published on the French Government Website and the Lender's Website*).

15.10 Limitation

The statute of limitations of any claims under this Agreement or the Financing Documents shall be ten (10) years, except for any claim of interest due under this Agreement.

15.11 Free transfer of funds

This is an international loan transaction in which the specification of Euro and payment in Paris is of the essence, and the obligations of the Borrower under this Agreement to make payment to the Lender in Euro shall not be discharged or satisfied by any tender or recovery pursuant to any judgment expressed in or converted into any other currency or in another place except to the extent that such tender or recovery results in the effective receipt by the Lender in Paris of the full amount of Euro payable to the Lender under this Agreement.

The Borrower hereby expressly, irrevocably and unconditionally accepts that the risks of buying and transferring Euro to make payments hereunder, as well as its incidental fluctuation, both at the domestic or international markets, shall be at its own expense. Accordingly, any such events shall under no circumstances prevent the Borrower from

complying with any and all obligations undertaken hereunder. Accordingly, any circumstances affecting the availability of Euro, price fluctuation or impossibility to access any foreign exchange market, shall not be considered as an extraordinary or unforeseeable event, pursuant to or in accordance with any applicable laws. The Borrower hereby expressly, irrevocably and unconditionally waives its rights to invoke the theory of unforeseeable events (*teoría de la imprevisión*), the theory of equitable sacrifice (*principio del esfuerzo compartido*) and/or any other similar legal theory or defense and/or any other exchange regulation applicable to the circumstances set forth in this clause or any other rule established in the future that the Borrower may invoke to refrain from complying in full with any and all obligations hereunder in a timely manner.

The Borrower, to the fullest extent permitted by applicable law, duly waives the provisions of Article 765 of the Argentine Civil and Commercial Code and its rights to invoke any exception or defense under Argentine law, as such laws are not applicable to this Agreement. The Borrower agrees that in the event of Exchange Restrictions (as defined below) in Argentina, unless the Borrower evidences, to the Lender's satisfaction, that it will be able to pay the amounts due in the currency and place of payment agreed upon, it will, at the Lender's exclusive option: (A) pay the amount of Argentine currency that is necessary to purchase at the Lender's option: (i) sovereign bonds of the Republic of Argentina of any issue chosen by the relevant Lender, or (ii) any other public or private Dollar or Euro-denominated bond or debt instrument or any other type of security or shares of companies denominated in Argentine currency and convertible into Argentine depositary receipts or global depositary receipts, as the Lender may indicate, in an amount and face value sufficient so that once sold for a price in Dollars or Euro in New York or any other jurisdiction, at the Lender's option, will yield to the Lender net of any taxes, expenses and commissions that may apply in connection with the purchase and sale of such securities, a sum in Euro equal to the Euro amount owed by the Borrower under this Agreement; or (B) deliver to the Lender, at the Lender's option: (i) sovereign bonds of the Republic of Argentina of any issue chosen by the Lender, or (ii) any other public or private dollar-denominated bond or debt instrument or any other type of security or shares of companies denominated in Argentine currency and convertible into Argentine depositary receipts or global depositary receipts, as the Lender may indicate, in an amount and face value sufficient so that once sold by the Lender for a price in Dollars or Euro in New York or any other jurisdiction, at the Lender's option, will yield, net of any taxes, expenses and commissions that may apply in connection with the purchase and sale of such securities, a sum in Euros equal to the Euro amounts owed by the Borrower under this Agreement. In all cases, payment shall be deemed to be received by the Lender insofar and to the extent the Lender effectively receives the full amount of Euros owed hereunder.

The term "Exchange Restrictions" means any governmental restrictions, actions, *de facto* measures, filings, authorizations, limits or prohibitions on the access, convertibility, transferability, remittance, expatriation, acquisition, payment and/or holding of foreign exchange, or the enactment of any currency or exchange law that has the effect of materially prohibiting, restricting or delaying any payment that the Borrower is required to make pursuant to the terms of this Agreement, the other Financing Documents, and/or the Program Documents, or that negatively affects the availability to the Borrower of Euro in the foreign exchange market located in Argentina in accordance with normal commercial practice existing as at the date of this Agreement or the ability of the Borrower to transfer Euro from Argentina to other countries (including, without limitation, by way of any delays, increased costs or discriminatory rates of exchange).

#### 15.12 Indemnification by the Borrower.

The Borrower agrees to indemnify the Lender and its affiliates and the respective directors, officers, employees, agents and advisors of the Lender and its affiliates (each such Person being called an "Indemnitee") against, and shall hold each Indemnitee harmless from, any and all losses, claims, damages, liabilities, taxes and related reasonable and documented out-of-



pocket expenses, including the reasonable and documented fees, charges and disbursements of any counsel for any Indemnatee, incurred by or asserted against any Indemnatee arising out of, in connection with, or as a result of (i) the execution or delivery of this Agreement, the other Financing Documents or any agreement or instrument contemplated hereby or thereby, the performance by the parties hereto and thereto of their respective obligations hereunder or the consummation of the Facility or any other transactions contemplated hereby or thereby, (ii) the Facility and the use of the proceeds therefrom or (iii) any actual or prospective claim, litigation, investigation or proceeding relating to any of the foregoing, whether based on contract, tort or any other theory and regardless of whether any Indemnatee is a party thereto; provided, however, that such indemnity shall not, as to any Indemnatee, be available to the extent that such losses, claims, damages, liabilities, taxes or related expenses have resulted solely from the gross negligence or wilful misconduct of such Indemnatee determined by a final, non-appealable court judgment or arbitration award.

## 16. NOTICES

### 16.1 In writing and addresses

Any notice, request or other communication to be given or made under or in connection with this Agreement shall be given or made in writing and, unless otherwise stated, may be given or made by fax or by letter sent by the post office to the address and number of the relevant Party set out below:

For the Borrower:

Ministry of Economy of the Province of Buenos Aires

Address: Calle 45 entre 7 y 8, Ministerio de Economia, 3° piso, oficina 310, La Plata, CP 1900.

Telephone: + 54 221 429-4489 o 429-4560

Attention: Undersecretary of Finance

For the Lender:

**AFD – ARGENTINA OFFICE**

Address: Carlos Pellegrini 1141/1143, piso 11

Telephone: +54 11 7090 2000

Attention: AFD Director

With a copy to:

**AFD – PARIS HEAD OFFICE**

Address: 5, rue Roland Barthes – 75598 Paris Cedex 12, France

Telephone: + 33 1 53 44 31 31

Attention: Director of Latin America Department

or such other address, fax number, department or officer as one Party notifies to the other Party.

## 16.2 Delivery

Any notice, request or communication made or any document sent by a Party to the other Party in connection with this Agreement will only be effective:

- (a) if by fax, when received in a legible form; and
- (b) if by letter sent through the post office, when delivered to the correct address,

and, where a particular person or a department is specified as part of the address details provided under Clause 16.1 (*In writing and addresses*), if such notice, request or communication has been addressed to that person or department.

## 16.3 Electronic communications

- (a) Any communication made by one person to another under or in connection with this Agreement may be made by electronic mail or other electronic means if the Parties:
  - (i) agree that, unless and until notified to the contrary, this is to be an accepted form of communication;
  - (ii) notify each other in writing of their electronic mail address and/or any other information required to enable the sending and receipt of information by that means; and
  - (iii) notify each other of any change to their address or any other such information supplied by them.
- (b) Any electronic communication made between the Parties will be effective only when actually received in a readable form.

## 17. GOVERNING LAW, ENFORCEMENT AND CHOICE OF DOMICILE

### 17.1 Governing Law

This Agreement is governed by French law.

### 17.2 Arbitration

Any dispute arising out of or in connection with this Agreement shall be finally settled by arbitration under the Arbitration Rules of the International Chamber of Commerce, by three (3) arbitrators to be appointed in accordance with such Rules, with the exception of emergency proceedings which shall be settled by arbitration by a single arbitrator to be appointed in accordance with such Arbitration Rules.

The seat of arbitration shall be Paris, France, and the language of arbitration shall be English.

The Parties waive their right to any recourse or appeal of the award, except for the recourse of annulment and the request for correction of the award as set forth under section 36 of the ICC Arbitration Rules.

This arbitration clause shall remain in full force and effect if this Agreement is declared void or is terminated or cancelled and following expiry of this Agreement. The Parties' contractual obligations under this Agreement are not suspended if a Party initiates legal proceedings against the other Party.

The Parties expressly agree that, by signing this Agreement, the Borrower shall not claim and hereby irrevocably waives all rights of immunity in respect of jurisdiction or execution on which it could otherwise rely.

17.3 Service of process

Without prejudice to any applicable law, for the purposes of serving judicial and extrajudicial documents in connection with any action or proceedings referred to above, the Borrower irrevocably chooses its registered office as at the date of this Agreement at the address set out in Clause 16 (*Notices*) for service of process, and the Lender chooses the address "AFD SIEGE" set out in Clause 16 (*Notices*) for service of process.

18. DURATION

This Agreement comes into force on the Signing Date and remains in full force and effect for as long as any amount is outstanding under the Financing Documents.

Notwithstanding the above, the obligations under Clauses 12.6(e) (*Information - miscellaneous*) and 15.9 (*Confidentiality - Disclosure of information*) shall survive and remain in full force and effect for a period of five (5) years after the last Payment Date; the provisions of Clause 11.6.2 (*Environmental and social grievance management*) shall continue to have effect whilst any grievance lodged under the ES Grievance Management Procedures is still being processed or monitored.

Executed in two (2) originals, in [●], on [●].

**BORROWER**

**PROVINCIA OF BUENOS AIRES**

---

Represented by:

**Name: [●]**

**Capacity: [●]**

**LENDER**

**AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT**



---

Represented by:

**Name: [●]**

**Capacity: [●]**

Co-signatory, His Excellency M Pierre-Henri GUIGNARD, Ambassador of France

  42 

**SCHEDULE 1A - DEFINITIONS**

<b>Acceptable Bank</b>	means any bank acceptable to the Lender.
<b>Account Bank</b>	has the meaning given to it in Clause 3.4.1 ( <i>Opening of the Program Accounts</i> ).
<b>Act of Corruption</b>	means any of the following:  (a) the act of promising, offering or giving, directly or indirectly, to a Public Official or to any person who directs or works, in any capacity, for a private sector entity, an undue advantage of any nature, for the relevant person himself or herself or for another person or entity, in order that this person acts or refrains from acting in breach of his or her legal, contractual or professional obligations and, having for effect to influence his or her own actions or those of another person or entity; or  (b) the act of a Public Official or any person who directs or works, in any capacity, for a private sector entity, soliciting or accepting, directly or indirectly, an undue advantage of any nature, for the relevant person himself or herself or for another person or entity, in order that this person acts or refrains from acting in breach of his or her legal, contractual or professional obligations and, having for effect to influence his or her own actions or those of another person or entity.
<b>Advance</b>	has the meaning given to it in Clause 3.4
<b>Agreement</b>	means this credit facility agreement, including its recitals, Schedules and, if applicable, any amendments made in writing thereto.
<b>Anti-Competitive Practices</b>	means:  (a) any concerted or implicit action having as its object and/or as its effects to impede, restrict or distort fair competition in a market, including without limitation when it tends to: (i) limit market access or the free exercise of competition by other companies; (ii) prevent price setting by the free play of markets by artificially favouring the increase or decrease of such prices; (iii) limit or control any production, markets, investment or technical progress; or (iv) share out markets or sources of supply;  (b) any abuse by a company or group of companies of

	<p>a dominant position within a domestic market or in a substantial part thereof; or</p> <p>(c) any bid or predatory pricing having as its object and/or its effect to eliminate from a market, or to prevent a company or one of its products from accessing the market.</p>
<b>Authorisation(s)</b>	means any authorisation, consent, approval, resolution, permit, licence, exemption, filing, notarisation or registration, or any exemptions in respect thereof, obtained from or provided by an Authority, whether granted by means of an act, or deemed granted if no answer is received within a defined time limit, as well as any approval and consent given by the Borrower's creditors.
<b>Authority(ies)</b>	means the government of France, Argentina or any other nation, any state, department, province or any other political subdivision thereof, and any governmental body, agency, authority, instrumentality, regulatory body, court or tribunal (judicial or arbitral), central bank or other entity (including any federal or other association of or with which any such nation may be a member or associated) exercising executive, legislative, judicial, taxing, regulatory or administrative powers or functions of or pertaining to government.
<b>Availability Period</b>	means the period from and including the Signing Date up to the Deadline for Drawdown.
<b>Available Credit</b>	<p>means, at any given time, the maximum principal amount specified in Clause 2.1 (<i>Facility</i>) less:</p> <p>(i) the aggregate amount of any Drawdowns drawn by the Borrower;</p> <p>(ii) the amount of any Drawdown to be made pursuant to any issued and pending Drawdown Request; and</p> <p>(iii) any portion of the Facility which has been cancelled pursuant to Clauses 8.3 (<i>Cancellation by the Borrower</i>) and/or 8.4 (<i>Cancellation by the Lender</i>).</p>
<b>Business Day</b>	means a day (other than Saturday or Sunday) on which banks are open for the entire day for general business in Paris, and which is a TARGET Day in the event that a Drawdown has to be done on such day.
<b>Certified</b>	means for any copy, photocopy or other duplicate of an original document, the certification by any duly authorised person, as to the conformity of the copy, photocopy or

	duplicate with the original document.
<b>Co-Financiers</b>	<p>means the following co-financiers of the Program:</p> <p>(i) the Corporación Andina de Fomento (CAF) for an amount of one hundred million US dollars (USD 100,000,000) for the first phase of the program and twenty three million forty thousand and seven hundred twenty eight US dollars (USD 23,040,728) for the second phase of the program ; and</p> <p>(ii) <i>The Green Climate Fund (GCF)</i> through a loan in a principal amount of fifty six million nine hundred and fifty nine thousand two hundred and seventy two US dollars (USD 56,959,272) and a grant of one million five hundred sixty eight thousand and eight hundred seventy five US dollars (USD 1,568,875); funds from GCF are delegated to CAF which will sign the relevant financing agreements with the Province of Buenos Aires.</p>
<b>COMILU</b>	Means the Luján River Basin Committee created by Law Nº 14,710, sanctioned in May 2015.
<b>Constructor's Guarantee(s)</b>	means any guarantee provided to the Borrower directly or indirectly by any co-contractor in charge of the completion of the Program or any part thereof, such as, for example, the completion guarantee or the advance payment guarantee.
<b>Deadline for Drawdown</b>	Means 60 months after the Signing Date after which no further Drawdown may occur.
<b>Deadline for Use of Funds</b>	means the date of expiration of a six (6) month period starting on the Drawdown Date of the last Advance.
<b>Debt Service Coverage Ratio</b>	means the Gross Balance divided by the debt service both in interest and principal.
<b>Drawdown</b>	means a drawdown of all or part of the Facility made, or to be made, available by the Lender to the Borrower pursuant to the terms and conditions set out in Clause 3 ( <i>Drawdown of Funds</i> ) or the principal amount outstanding of such Drawdown which remains due and payable at a given time including any Advance.
<b>Drawdown Date</b>	means the date on which a Drawdown is made available by the Lender.
<b>Drawdown Period</b>	means the period starting on the first Drawdown Date up to

	<p>and including the first of the following dates:</p> <p>(i) the date on which the Available Credit is equal to zero; or</p> <p>(ii) the Deadline for Drawdown.</p>
<b>Drawdown Request</b>	means a request substantially in the form set out in Schedule 5A ( <i>Form of Drawdown Request</i> ).
<b>Eligible Expense(s)</b>	means the expenses relating to the Program as set out in Schedule 3 ( <i>Financing Plan</i> ).
<b>Embargo</b>	means any sanction of a commercial nature aiming at prohibiting any import and/or export (supply, sale or transfer) of one or several goods, products or services going to and/or coming from a country for a given period as published and amended from time to time by the United Nations, the European Union or France.
<b>Environmental and Social Management Framework</b>	means the " <i>Marco sobre Aspectos Ambientales y Sociales para el Proyecto "Plan de Manejo de la Cuenca del Río Luján"</i> " and all its appendices such as the: " <i>Marco de política de reasentamiento</i> " and the " <i>Gender Action Plan</i> " for the Program.
<b>ES Grievance Management Procedures</b>	means the contractual terms contained in the Environmental and Social Grievance Management Procedures, which is available on the Website, as amended from time to time.
<b>EURIBOR</b>	means the inter-bank rate applicable to Euro for any deposits denominated in Euro for a period comparable to the Interest Period of the relevant Drawdown, as determined by the European Money Markets Institute (or any other body which takes over the administration of that rate) at 11:00 am Brussels time, or any successor thereto two (2) Business Days before the first day of the Interest Period.
<b>Euro or EUR</b>	means the single currency of the member states of the European Economic and Monetary Union, including France, and having legal tender in such Member States.
<b>ESCP</b>	means the environmental and social commitment plan attached or incorporated by reference hereafter as Schedule 7 ( <i>Environmental and Social Commitment Plan</i> ), setting out the Beneficiary's commitment to avoid, mitigate or compensate negative consequences of the Program, on human and natural environment and any planned monitoring, as well as the formal steps required in order to carry out such actions.

<b>Event of Default</b>	means any event or circumstance set out in Clause 13.1 ( <i>Events of Default</i> ).
<b>Excluded Indebtness</b>	means (i) any series of Existing Bonds and (ii) any indebtedness incurred prior to the Signing Date under credit facilities extended or guaranteed by member states of the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) or any agency or instrumentality thereof for which a default or event of default has been declared prior to the Signing Date.
<b>Existing Bonds</b>	means any outstanding debt securities issued by the Province of any of the series listed hereof for which a default or event of default has been declared prior to the Signing Date:  USD Zero Coupon Notes due 2002, USD 12.50% Notes due 2002, Euro 7.875% Notes due 2002, Euro 9% Notes due 2002, Euro 10.25% Notes due 2003, USD 12.75% Notes due 2003, SFr. 7.75% Notes due 2003, Euro 10.375% Notes due 2004, Euro 9.75% Notes due 2004, Euro 10% Notes due 2004, Euro 10.75% Notes due 2005, Euro 10.625% Notes due 2006, USD 13.75% Notes due 2007 and USD 13.25% Notes due 2010.
<b>Facility</b>	means the credit facility made available by the Lender to the Borrower in accordance with this Agreement up to the maximum principal amount set out in Clause 2.1 ( <i>Facility</i> ).
<b>Financial Indebtedness</b>	means any financial indebtedness for and in respect of:  (a) any monies borrowed on a short, medium or long-term basis;  (b) any amounts raised pursuant to the issue of bonds,

	<p>notes, debentures, loan stock or any similar instruments;</p> <p>(c) any funds raised under any other transaction (including any forward sale or purchase agreement) having the commercial effect of a borrowing;</p> <p>(d) any potential payment obligation that results from a guarantee, bond, or any other instrument.</p>
<b>Financial Sanctions List</b>	<p>means the list(s) of persons, groups or entities which are subject to financial sanctions by the United Nations, the European Union and/or France.</p> <p>For information purposes only and for the convenience of the Borrower, who may rely on, the following references or website addresses:</p> <p><b>For the lists maintained by the United Nations</b>, the following website may be consulted:</p> <p><a href="https://www.un.org/sc/suborg/fr/sanctions/un-sc-consolidated-list">https://www.un.org/sc/suborg/fr/sanctions/un-sc-consolidated-list</a></p> <p><b>For the lists maintained by the European Union</b>, the following website may be consulted:</p> <p><a href="https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_fr">https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_fr</a></p> <p><b>For the lists maintained by France</b>, the following website may be consulted:</p> <p><a href="http://www.tresor.economie.gouv.fr/4248_Dispositif-National-de-Gel-Terroriste">http://www.tresor.economie.gouv.fr/4248_Dispositif-National-de-Gel-Terroriste</a></p>
<b>Financing Documents</b>	<p>means this Agreement, the Guarantee Agreement and any other document ancillary or in relation thereto, including, without limitation, any amendment, supplemental or restatement agreement thereto.</p>
<b>Financing Plan</b>	<p>means the financing plan of the Program set out in Schedule 3 (<i>Financing Plan</i>).</p>
<b>Fiscal Responsibility Law</b>	<p>Means Argentine Law N° 25,917 (as amended and supplemented from time to time).</p>
<b>Fixed Reference Rate</b>	<p>means [<i>insérer pourcentage en lettres</i>] ([●]%) per annum.</p>
<b>Fraud</b>	<p>means any unfair practice (acts or omissions) deliberately intended to mislead others, to intentionally conceal elements there from, or to betray or vitiate his/her consent, to circumvent any legal or regulatory requirements and/or to violate internal rules and procedures of the Borrower or a third party in order to obtain an illegitimate benefit.</p>
<b>Fraud against the Financial</b>	<p>means any intentional act or omission intended to damage</p>

<b>Interests of the European Community</b>	the European Union budget and involving (i) the use or presentation of false, inaccurate or incomplete statements or documents, which has as effect the misappropriation or wrongful retention of funds or any illegal reduction in resources of the general budget of the European Union; (ii) the non-disclosure of information with the same effect; and (iii) misappropriation of such funds for purposes other than those for which such funds were originally granted.
<b>General Treasury of the Province of Buenos Aires</b>	means the organization established by the provincial constitution and encharged of making the payments issued by the different provincial departments and ministries.
<b>Gross Balance</b>	means the total operating revenues of the Province of Buenos Aires less operating expenditures and less interest.
<b>Guarantee</b>	means the sovereign guarantee granted by the Guarantor in relation to the Borrower's obligations under the present Agreement.
<b>Guarantee agreement</b>	means the guarantee agreement signed by the Ministry of Treasury, on behalf of the Guarantor, in order to formalize the sovereign guarantee granted by the Guarantor for the benefit of the Lender in relation to the Borrowers's obligations under this Agreement, following the template in Schedule 6.
<b>Guarantor</b>	means the Republic of Argentina.
<b>Guarantor's Financial Indebtedness</b>	<p>means the Guarantor's Public Performing External Indebtedness of the Republic of Argentina.</p> <p>a) Guarantor's External Indebtedness means obligations for borrowed money on a short, medium or long-term basis or evidenced by securities, debentures, notes or other similar instruments payable by their terms, or which at the option of the holder thereof may be payable, in a currency other than (a) the lawful currency of Argentina, and (b) the Guarantor's Domestic Foreign Currency Indebtedness of Argentina.</p> <p>b) Guarantor's Public External Indebtedness means any Guarantor's External Indebtedness of, or guaranteed by, Argentina which (i) is publicly offered or privately placed in securities markets, (ii) is in the form of, or represented by, bonds, notes or other securities or any guarantees thereof and (iii) is, or was intended at the time of issue to be, quoted, listed or traded on any stock exchange, automated trading system or over-the-counter securities market (including but not limited to securities eligible for sale pursuant to Rule 144A under the Securities Act of 1933, as amended, or any successor law or regulation of similar effect).</p> <p>c) Guarantor's Performing Public External Indebtedness</p>

means any Guarantor's Public External Indebtedness issued in connection with the 2005 Debt Restructuring, the 2010 Debt Restructuring and any other Guarantor's Public External Indebtedness issued thereafter.

d) " Guarantor's Domestic Foreign Currency Indebtedness" means the following indebtedness to the extent not redenominated into pesos pursuant to Argentine law and thereby converted into domestic indebtedness, in each case as amended from time to time:

(i) Bonos Externos de la República de Argentina issued under Law No. 19,686 of Argentina enacted on 15 June 1972;

(ii) Bonos del Tesoro issued under Decree No. 1527/91 of Argentina and Decree No. 1730/91 of Argentina;

(iii) Bonos de Consolidación issued under Law No. 23,982 of Argentina and Decree No. 2140/91 of Argentina;

(iv) Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales issued under Law No. 23,982 of Argentina and Decree No. 2140/91 of Argentina;

(v) Bonos de la Tesorería a 10 Años de Plazo issued under Decree No. 211/92 of Argentina and Decree No. 526/92 of Argentina;

(vi) Ferrobonos issued under Decree No. 52/92 of Argentina and Decree No. 526/92 of Argentina;

(vii) Bonos de Consolidación de Regalías Hidrocarburíferas a 16 Años de Plazo issued under Decree No. 284/92 of Argentina and Decree No. 54/93 of Argentina;

(viii) Letras de Tesorería en Dólares Estadounidenses issued under the State's annual budget laws, including those Letras de Tesorería issued under Law No. 24,156 of Argentina and Decree No. 340/96 of Argentina;

(ix) Bonos del Tesoro a Mediano Plazo en Dólares Estadounidenses issued under Law No. 24,156 of Argentina and Decree No. 340/96 of Argentina;

(x) Bonos de Consolidación issued under Law 24,411 of Argentina and Decree No. 726/97 of Argentina;

(xi) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses issued under Decree No. 905/2002 of Argentina, Decree No. 1836/2002 of Argentina and Decree No. 739/2003 of Argentina;

(xii) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares

	<p>Estadounidenses issued under Resolutions of the Secretary of Treasury and Finance No. 240/2005 and 85/2005 of Argentina;</p> <p>(xiii) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 88/2006 and 18/2006 of Argentina;</p> <p>(xiv) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 230/2006 and 64/2006 of Argentina;</p> <p>(xv) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 100/2007 and 24/2007 of Argentina; and</p> <p>(xvi) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses issued under Resolution of the Secretary of Treasury and Finance No. 424/2011 and 132/2011 of Argentina;</p> <p>(e) any indebtedness governed by the laws of the Guarantor or issued on or prior to the date of this Agreement in exchange or as replacement for the indebtedness referred to in paragraph (a) above;</p> <p>(f) any other Guarantor's Financial Indebtedness having the same terms and conditions as any of the indebtedness referred to above in all respects except for issue date, issue price and the first interest payment.</p>
<b>Grace Period</b>	means the period from the Signing Date up to and including the date falling sixty (60) months after such date, during which no principal repayment under the Facility is due and payable.
<b>Illicit Origin</b>	<p>means funds obtained through:</p> <p>(a) the commission of any predicate offence as designated in the FATF 40 recommendations Glossary under "<i>Designated categories of offences</i>" (<a href="http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/Recommendations_GAFI.pdf">http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/Recommendations_GAFI.pdf</a>); any Act of Corruption; or</p> <p>(b) any Fraud against the Financial Interests of the European Community, if or when applicable.</p>
<b>Index Rate</b>	means the TEC 10 daily index, the ten-year constant maturity rate displayed on a daily basis on the relevant quotation page of the Reference Financial Institution or any other index which may replace the TEC 10 daily index. On

	the Signing Date, the Index Rate on [●] is [●insérer pourcentage en lettres] ([●insérer pourcentage en chiffres] %) per annum.
<b>Insurance Policies</b>	means the insurance policies that the Borrower is required to subscribe and maintain in connection with the implementation of the Program, in a form acceptable to the Lender.
<b>Interest Period(s)</b>	means each period from a Payment Date (exclusive) up to the next Payment Date (inclusive). For each Drawdown under the Facility, the first interest period shall start on the Drawdown Date (exclusive) and end on the next successive Payment Date (inclusive).
<b>Interest Rate</b>	means the interest rate expressed as a percentage and determined in accordance with Clause 4.1 ( <i>Interest Rate</i> ).
<b>Margin</b>	means one point fifty per cent (1,50%) per annum.
<b>Market Disruption Event</b>	means the occurrence of one of the following events:  (i) EURIBOR is not determined by the European Money Markets Institute (or any other body which takes over the administration of that rate), at 11:00 am Brussels time, two (2) Business Days before the first day of the relevant Interest Period; or  (ii) before close of business of the relevant interbank market, two (2) Business Days before the first day of the relevant Interest Period or on the Rate Setting Date, the Borrower receives notification from the Lender that (i) the cost to the Lender of obtaining matching resources in the relevant interbank market would be in excess of EURIBOR for the relevant Interest Period; or (ii) it cannot or will not be able to obtain matching resources on the relevant interbank market in the ordinary course of business to fund the relevant Drawdown for the relevant time period.
<b>Material Adverse Effect</b>	means a material and adverse effect on:  (a) the Program, insofar as it would jeopardise the implementation and operation of the Program in accordance with this Agreement and the Program Documents;  (b) the business, assets, condition (financial or otherwise), or the financial stability, of the Borrower or the Guarantor or any of its ability to perform its respective obligations under the Financing Documents, including but not limited to

	<p>the enactment of any currency or exchange law that has the effect of materially prohibiting, restricting or delaying any payment that the Borrower is required to make pursuant to the terms of this Agreement, the other Financing Documents, and/or the Program Documents, unless the Borrower evidences to the Lender's satisfaction that it will be able to pay the amounts due hereunder by acquiring the specific currency through any other mechanism legally available o through the transactions described in Clause 15.11;</p> <p>(c) the political situation of the province of the Borrower or the political situation of the country of the Guarantor, as a result of an act of war or hostilities, invasion, armed conflict or act of foreign enemy, revolution, insurrection or insurgency thereof occurs in or involving such country;</p> <p>(d) The availability to the Borrower in any material respect of Euro in the foreign exchange market located in Argentina in accordance with normal commercial practice existing as at the date of this Agreement or the ability of the Borrower to transfer Euro from Argentina to other countries (including, without limitation, by way of any delays, increased costs or discriminatory rates of exchange) , unless the Borrower evidences to the Lender's satisfaction that it will be able to pay the amounts due hereunder by acquiring the specific currency through any other mechanism legally available o through the transactions described in Clause 15.11;</p> <p>(e) the validity or enforceability of any Financing Document or any Program Document; or</p> <p>(f) any right or remedy of the Lender under this Agreement.</p>
<p><b>Operational Manual (MOP)</b></p>	<p>means the "<i>Manual Operativo</i>" (MOP) of the Program including all its appendices and having received the no-objection of the Lender and of the Co-Financiers: "<i>Manual Operativo del Proyecto Implementación del Plan de Manejo Integral de la Cuenca del Río Luján – Etapa I y Etapa II. Provincia de Buenos Aires.</i>"</p>
<p><b>Outstanding Principal</b></p>	<p>means, in respect of any Drawdown, the outstanding principal amount due in respect of such Drawdown, corresponding to the amount of the Drawdown made available by the Lender to the Borrower less the aggregate of instalments of principal repaid by the Borrower to the Lender in respect of such Drawdown.</p>

<b>Payback Ratio</b>	means the Financial Indebtedness divided by the sum of the current balance plus the loan interest.
<b>Payment Dates</b>	means [●] and [●] of each year.
<b>Payment Systems Disruption Event</b>	means either or both of: (a) a material disruption to the payment or communication systems or to the financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with the Facility (or otherwise in order for the transactions contemplated by this Agreement to be carried out), provided that the disruption is not caused by, and is beyond the control of, any of the Parties; or (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or system-related nature) to the treasury or payment operations of a Party preventing that Party, or any other Party: (i) from performing its payment obligations under this Agreement; or (ii) from communicating with the other Parties in accordance with the terms of this Agreement, and which (in either case) is not caused by, and is beyond the control of, either Party.
<b>Pesos</b>	means the lawful currency of Argentina.
<b>Prepayment Indemnity</b>	has the meaning given to such terms in Clause 9.3 ( <i>Prepayment Indemnity</i> )
<b>Prepayment Compensatory Indemnity</b>	means the indemnity calculated by applying the following percentage to the amount of the Facility which is repaid in advance: - if the repayment occurs prior to the fifth anniversary (exclusive) of the Signing Date: two point five per cent (2.5%); - if the repayment occurs between the fifth anniversary (inclusive) and the tenth anniversary (exclusive) of the Signing Date: two per cent (2%); - if the repayment occurs after the tenth anniversary (inclusive): one per cent (1%).
<b>Procurement Guidelines</b>	means the contractual provisions contained in the guidelines relating to procurement financed by AFD in

	foreign countries dated February 2017, a copy of which has been delivered to the Borrower. The Procurement Guidelines are available on the Lender's Website.
<b>Program</b>	means the Program as described in Schedule 2.
<b>Program Accounts</b>	has the meaning given to such terms in Clause 3.4.1 ( <i>Opening of the Program Account</i> ).
<b>Program Authorisations</b>	means the Authorisations necessary in order for (i) the Borrower to implement the Program and execute all Program Documents to which it is a party, and to exercise its rights and perform its obligations under the Program Documents to which it is a party; and (ii) the Program Documents to which the Borrower is a party, to be admissible as evidence before courts in the jurisdiction of the Borrower or before a competent arbitral tribunal.
<b>Program Documents</b>	means all documents, and in particular agreements, delivered or executed by the Borrower in relation to the implementation of the Program, i.e.: <ul style="list-style-type: none"> <li>• the Operational Manual including all its appendixes having received the prior Lender's and Cofinancier's non Objection ;</li> <li>• the Environmental and Social Management Framework (ESMF) and all its appendixes having received the prior Lender's and Cofinancier's non Objection ;</li> <li>• the general procurement plan for the AFD's component of the Program.</li> </ul>
<b>Public Official</b>	means any holder of legislative, executive, administrative or judicial office whether appointed or elected, serving on permanent basis or otherwise, paid or unpaid, regardless of rank, or any other person defined as a public official under the domestic law of the Borrower's jurisdiction of incorporation, and any other person exercising a public function, including for a public agency or organisation, or providing a public service.
<b>Rate Conversion</b>	means the conversion of the floating rate applicable to all or part of the Facility into a fixed rate pursuant to Clause 4.1 ( <i>Interest Rate</i> ).
<b>Rate Conversion Request</b>	means a request from the Borrower substantially in the form attached as Schedule 5C ( <i>Form of Rate Conversion Request</i> ).

<b>Rate Setting Date</b>	<p>means:</p> <p>I - in relation to any Interest Period for which an Interest Rate is to be determined:</p> <p>(i) the first Wednesday (or, if that date is not a Business Day, the immediately following Business Day) following the date of receipt by the Lender of the Drawdown Request, provided that the Drawdown Request is received by the Lender at least two (2) full Business Days prior to said Wednesday;</p> <p>(ii) the second Wednesday (or, if that date is not a Business Day, the immediately following Business Day) following the date of receipt by the Lender of the Drawdown Request, if the Drawdown Request was not received by the Lender at least two (2) full Business Days prior to the first Wednesday specified in paragraph (a) above.</p> <p>II - in relation to Rate Conversion:</p> <p>(i) the first Wednesday (or, if that date is not a Business Day, the immediately following Business Day) following the date of receipt by the Lender of the Rate Conversion Request, provided that such date is at least two (2) full Business Days prior to the first Wednesday;</p> <p>(ii) the second Wednesday (or, if that date is not a Business Day, the immediately following Business Day) following the date of receipt by the Lender of the Rate Conversion Request, if such date is not at least two (2) full Business Days prior to the first Wednesday.</p>
<b>Reference Financial Institution</b>	<p>means a financial institution chosen as a suitable reference financial institution by the Lender and which regularly publishes quotations of financial instruments on one of the international financial information networks according to the practices recognised by the banking industry.</p>
<b>Schedule(s)</b>	<p>means any schedule or schedules to this Agreement.</p>
<b>Signing Date</b>	<p>means the date of execution of this Agreement by all the Parties.</p>
<b>TARGET Day</b>	<p>means a day on which the Trans European Automated Real Time Gross Settlement Express Transfer 2 (TARGET2) system, or any successor thereto, is open for payment</p>

	settlement in Euros.
<b>Tax(es)</b>	means any and all present or future tax, levy, impost, duty, assessment, deduction, contribution, or other charge or withholding of whatever nature (including any penalty, interest, charge, additions to tax or additional amounts payable in connection with a failure to pay or any delay in the payment of any such amounts) imposed by any Authority.
<b>Technical Completion Date</b>	means the date for the technical completion of the Program which is expected to be [ <i>insérer date</i> ].
<b>Website</b>	means the website of AFD ( <a href="http://www.afd.fr/">http://www.afd.fr/</a> ) or any other such replacement website.
<b>Withholding Tax</b>	means any deduction or retention in respect of a Tax on any payment made under or in connection with this Agreement.

## SCHEDULE 1B - CONSTRUCTION

- (a) “**assets**” includes present and future properties, revenues and rights of every description;
- (b) any reference to the “**Borrower**”, a “**Party**” or a “**Lender**” includes its successors in title, permitted assigns and permitted transferees;
- (c) any reference to this Agreement or to another Financing Document or other document is a reference to this Agreement or to such other Financing Document or other document as amended, restated or supplemented and includes, if applicable, any document which replaces it through novation, in accordance with this Agreement or the relevant Financing Document;
- (d) a “**guarantee**” includes any *cautionnement, aval, fianza* and any *garantie* which is independent from the debt to which it relates;
- (e) “**indebtedness**” means any obligation of any person whatsoever (whether incurred as principal or as surety) for the payment or repayment of money, whether present, future, actual or contingent;
- (f) a “**person**” includes any person, company, corporation, partnership, trust, foundation, government, state or state agency or any association, or group of two or more of the foregoing (whether or not having separate legal personality);
- (g) a “**regulation**” includes any legislation, regulation, rule, decree, official directive, instruction, request, advice, recommendation, resolution, communiqué, circular, order, decision or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, intergovernmental or supranational body, supervisory authority, regulatory authority, independent administrative authority, agency, department or any division of any other authority or organisation (including any regulation issued by an industrial or commercial public entity) having an effect on this Agreement or on the rights and obligations of a Party;
- (h) a provision of law is a reference to that provision as amended;
- (i) unless otherwise provided, a time of day is a reference to Paris time;
- (j) The Section, Clause and Schedule headings are for ease of reference only and do not affect the interpretation of this Agreement;
- (k) unless otherwise provided, words and expressions used in any other document relating to this Agreement or in any notice given in connection with this Agreement have the same meaning in that document or notice as in this Agreement;
- (l) an Event of Default is “continuing” if it has not been remedied or if the Lender has not waived any of its rights relating thereto;
- (m) a reference to a Clause or Schedule shall be a reference to a Clause or Schedule of this Agreement; and
- (n) words importing the plural shall include the singular and vice-versa.

## SCHEDULE 2 - PROGRAM DESCRIPTION

### I. Purpose

The Program, also referred to as the Integral Management Plan for the Luján River Basin (*Plan de Manejo Integral de la Cuenca del Río Luján*), aims at preventing floods, controlling the river's flows and mitigating the effects of flooding within the 10 municipalities of the Luján river basin.

The specific objectives of the Program are:

- i. Improve the flow capacity and runoff conditions within the the Luján River basin, through the expansion and profiling of natural channels, as well as replacement works and expansion of bridges, crossings and gates.
- ii. Reduce the magnitude of flooding events, through specific structural mitigation infrastructures such as retention basins.
- iii. Reduce the vulnerability of housing and economic activities within the river basin to flood risks.
- iv. Implement Integrated River Management at the river basin scale : propose actions of territorial and environmental management, for the achievement of an efficient administration of the basin and for the development of territorial management frameworks adapted to the water, environmental and socioeconomic needs.
- v. Provide the Luján River Basin Committee (COMILU) with an administrative structure and strengthen its institutional capacity.
- vi. Improve flood prevision and early warning, in particular through the implementation of an Early Warning System (*Sistema de Alerta Temprana - SAT*).
- vi. Improve flood risk awareness through sensitization and capacity building activities.

### II. Description of the Program

The province of Buenos Aires has divided the implementation of the Program into two phases, AFD's financing being part of the second.

The Program as a whole contemplates the following components, which include both structural and non structural measures:

**Component 1: Engineering studies and others.** It includes the preparation of the executive projects and bidding documents for all the works contemplated in both phases of the Program, among other studies.

**Component 2. Flow improvement works - channel expansion and equipment.** It will allow the improvement of the Luján River's flow carrying capacity, through the expansion and profiling of main channels, and the expansion of crossing works.

**Component 3. Works for temporary retention of water surpluses.** It includes the construction of Temporary Water Surplus Retention Areas (*Áreas de Retención Temporal de Excedentes Hídricos - ARTEH*) on different streams in the upper part of the basin, with the purpose of diverting the flows and thus avoiding the accumulation of surpluses in middle and lower zones, granting a greater lapse of time for these to drain their excesses.

**Component 4. Replacement works, expansion and cleaning of bridges.** It contemplates works of replacement, expansion and / or cleaning of bridges that will allow to improve the current conditions of the runoff, eliminating the obstructions and the restrictions that the river presents and that will complement the driving works.

**Component 5. Environmental Management and Territorial Planning.** This component shall include the following interventions:

**5.1. Environmental and land management.** It foresees several activities, among which are: (i) demarcation of the riparian lines; (ii) review and adaptation of territorial planning plans; (iii) definition of the network of protected areas at the basin level; (iv) strengthening and diagnostic studies, impact and planning; and (v) plant for the generation of energy from biomass. In the event that as a result of these activities it is necessary to carry out expropriations or resettlements, these will be financed by the local counterpart.

**5.2. Institutional strengthening of COMILU.** It includes the execution of the necessary activities for the definition and implementation of the administrative, technical and logistic structure of COMILU, such as: the review and adaptation of the regulations related to the scope of action of the Committee; the elaboration of the Integral Management Plan of the basin in hydric, territorial and environmental matters; the survey and analysis of the basin regarding different problems, such as industrial discharges, drinking water, sanitation and urban solid waste; among other activities.

**Component 6: Early Warning System (SAT).** The SAT includes four subsystems: (i) monitoring and surveillance, (ii) warning and alarm, (iii) communication; and (iv) evacuation. The SAT will be integrated into the Provincial System of Early Warning.

**Component 7. Management, supervision and audit.** It includes the strengthening of capacities in human resources, goods and services, of the areas involved in the administration of the Project through the contracting of consultancies, furniture and IT equipment, and operating expenses. Likewise, it also includes the contracting of technical, social and environmental supervision of the works and of the external audit of the Project.

**Component 8. Financing costs.** Includes the financing commission and the evaluation expenses of the CAF loan.

The projects and activities to be financed under each component will be identified in the MOP.

### **III. Description of the activities of the Program financed by this Credit Facility Agreement**

Within the scope of the Program described above, the funds corresponding to this Credit Facility will be used to finance certain activities and specific tasks within three specific components:

Component 2: Flow improvement works - Channel expansion and equipment

Component 4. Replacement works, expansion and cleaning of bridges

Component 5: Environmental Management and Territorial Planning

Component 7. Management, supervision and audit.

### **IV. Execution of the Program**

The Program will be implemented in accordance with the terms of the Operational Manual.

A coordination meeting will be organized by the Borrower with the participation of the Lender and the Co-financiers on a regular basis and at least every six months.

### SCHEDULE 3 - FINANCING PLAN




The estimated cost of the Program is 313 775 000 USD according to the indicative breakdown in the matrix here below:

<b>Estimated cost of the Program</b>	<b>USD</b>	<b>%</b>
Component 1: Engineering studies and others	<b>3.330.000</b>	<b>1,1</b>
Component 2: Flow improvement works - Channel expansion and equipment)	<b>206.993.000</b>	<b>65,9</b>
Component 3. Works for temporary retention of water surpluses	<b>47.960.000</b>	<b>15,3</b>
Component 4. Replacement works, expansion and cleaning of bridges	<b>12.460.330</b>	<b>4,0</b>
Component 5: Environmental Management and Territorial Planning	<b>19.711.105</b>	<b>6,3</b>
Component 6: Early Warning System (SAT).	<b>9.509.272</b>	<b>3,0</b>
Component 7 : Management, supervision and audit	<b>12.550.447</b>	<b>4,0</b>
Component 8. Financing costs	<b>1.320.846</b>	<b>0,4</b>
<b>TOTAL</b>	<b>313,775,000</b>	<b>100</b>

The indicative Financing Plan of the Program is the following one :

<b>Financing plan</b>	<b>USD</b>	<b>%</b>
<b>AFD</b>	<b>40,000,000</b>	<b>12,8</b>
<b>Co-financiers</b>		
Co-financier 1 (CAF first phase)	<b>100,000,000</b>	<b>31,9</b>
Co-financier 2 (CAF second phase)	<b>23,040,728</b>	<b>7,3</b>
Co-financier 2 (GCF)	<b>56,959,272</b>	<b>18,1</b>
<b>Self-financing</b>	<b>93,775,000</b>	<b>29,9</b>
<b>Total</b>	<b>313,775,000</b>	<b>100</b>

This Schedule 3 « Financing Plan » is indicative and can be modified subject to the prior approval by AFD.



 61 

#### SCHEDULE 4 - CONDITIONS PRECEDENT

The following applies to all documents delivered by the Borrower as a condition precedent:

- if the document which is delivered is not an original but a photocopy, the original Certified photocopy shall be delivered to the Lender;
- the final version of a document which draft was previously sent to, and agreed upon by the Lender, shall not materially differ from the agreed draft;
- documents not previously sent and agreed upon, shall be satisfactory to the Lender.

#### PART I – CONDITIONS PRECEDENT TO BE SATISFIED ON THE SIGNING DATE

(a) Delivery by the Borrower to the Lender of the following documents:

- (i) All documents evidencing that the competent organs of the Co-Financier have agreed to extend their financing in the manner specified in the Financing Plan;
- (ii) a Certified copy of the relevant decision(s) and/or Authorizations in compliance with the legislation of the jurisdiction of the Borrower;
  - authorising the Borrower to enter into this Agreement;
  - approving the terms and conditions of this Agreement;
  - approving the execution of this Agreement; and
  - authorising a specified person or persons to execute the Agreement on its behalf;

These decisions and/or Authorizations include, but are not limited, to:

- The budgetary approval of the Borrower's obligations under the Agreement, which shall be evidenced by delivery of a written confirmation signed by an authorized signatory of the Borrower that the respective obligations have been included in, or are covered by, the Borrower's annual fiscal budget, as the case may be, together with a copy of the corresponding law or equivalent norm, or as applicable, the special law passed by the Borrower's Legislature.
- The decree issued by the Borrower's Executive Branch and/or the resolution issued by the Ministry of Economy of the Province of Buenos Aires, approving the transaction and/or any authorized signatory.
- (iii) Certified copy all documents evidencing that the Republic of Argentina has authorized the granting of a sovereign Guarantee in favor of the Lender in order to guarantee the full repayment of all sums due and payable by the Borrower under the Credit Facility.

These decisions and/or Authorizations include, but are not limited, to:

- The budgetary approval of the Guarantor's obligations under the Agreement, which shall be evidenced by delivery of a written confirmation signed by an authorized signatory of the Guarantor that the respective obligations have been included in, or are covered by, the Guarantor's annual fiscal budget, as

the case may be, together with a copy of the corresponding law or equivalent norm.

- Approval of the issuance of the Guarantee and the terms thereof by the Argentine Executive Branch and, if applicable, the resolution issued by the Ministry of Treasury approving the transaction and/or any authorized signatory.
- (iv) a specimen of the signature of each person listed in the last bullet point of the first section of paragraph (i) above;
- (v) evidence that the drawdown of the Facility will not breach any borrowing limit, or any other similar limit binding on the Borrower;
- (vi) evidence that the indebtedness under the Facility has been authorized by the Ministry of Treasury of the Republic of Argentina in accordance with the Fiscal Responsibility Law No. 25,917.
- (b) Delivery to the Lender of a draft legal opinion, in form and substance satisfactory to the Lender, of a reputable law firm who are legal advisers to the Lender in the jurisdiction of the Borrower.
- (c) Delivery to the Lender of a duly executed legal opinion, in form and substance satisfactory to the Lender issued by the Borrower's General Government Advisor (*Asesor General de Gobierno*) and by the Borrower's General Accountant (Contador General), needed for the Borrower's Authorization mentioned in clause a) (ii).

## **PART II - CONDITIONS PRECEDENT TO THE FIRST DRAWDOWN**

Delivery by the Borrower to the Lender of the following documents:

- (i) a certificate issued by a duly authorized representative of the Borrower listing the person(s) authorized to sign, on behalf of the Borrower, the Drawdown Requests and any certificate in connection with this Agreement and to take all other measures and/or sign all other necessary documents on behalf of the Borrower under this Agreement;
- (ii) a specimen of the signature of each person listed in the certificate mentioned in paragraph (i) above;
- (iii) evidence of any filing or registration, deposit or publication requirements of this Agreement and payment of any stamp duty, registration fees or similar duties in connection with this Agreement, as applicable; and
- (iv) The following Program Documents:
  - the Operational Manual including all its appendixes and having received the prior's non objection of the Co-Financiers and of the Lender;
  - the Environmental and Social Management Framework (ESMF) and all its appendices having received the prior Lender's and Cofinancier's non objection;
  - the general procurement plan for the Program having received the prior's non objection of the Lender;



- (v) Copy of the loan agreement signed between the Borrower and the Co-financier for the financing of the first phase of the Program;
- (vi) the signed copy of the Guarantee agreement having received the prior's non objection of the Lender;
- (vii) A certificate of the Account Bank certifying that the Program Accounts have been opened in the name of the Program and providing account details for these Program Accounts;
- (viii) A provisional forecast of expenditure for the duration of the Program;
- (ix) Delivery to the Lender of a duly executed legal opinion, in form and substance satisfactory to the Lender, of a reputable law firm who are legal advisers to the Lender in the jurisdiction of the Borrower.
- (x) Delivery to the Lender of a duly executed legal opinion, in form and substance satisfactory to the Lender, issued by the Borrower's General Government Advisor (*Asesor General de Gobierno*).
- (xi) Payment by the Borrower to the Lender of all fees and expenses (including, without limitation, Lenders' legal counsel fees) due and payable under this Agreement.

### **PART III – CONDITIONS PRECEDENT FOR SUBSEQUENT DRAWDOWNS**

Delivery by the Borrower to the Lender of the following documents:

- (xii) a certificate signed by a duly authorised representative of the Borrower certifying that at least eighty per cent (80%) of the Advance immediately preceding the Advance requested in the Drawdown Request and one hundred per cent (100%) of the penultimate Advance have been utilised, including a detailed breakdown of the payment with respect to Eligible Expenses during the relevant period;
- (xiii) all contracts and orders together with any plans and quotes (if applicable) previously provided to the Lender in accordance with, and as defined in, the Procurement Guidelines, in connection with the requested Drawdown;
- (xiv) evidence, in form and substance satisfactory to the Lender, that all relevant Eligible Expenses have been paid;
- (xv) a revised estimate of the Program costs as well as the Eligible Expenses;
- (xvi) the latest annual audit report prepared in accordance with Clause 3.4.8 (Control – audit); and
- (xvii) a certificate signed in the last 14 days before the Drawdown Request by a duly representative of the Borrower certifying that any person, group or entity participating in the implementation of the Program is not listed on any Financial Sanctions List (including in particular the fight against terrorist financing); and
- (xviii) the provisional forecast of expenses for the duration of the Program, and the general procurement plan, updated on the date of the relevant Drawdown Request;
- (xix) evidence in form and substance satisfactory to the Lender, that all expenses to be covered by the Credit Facility have been engaged respecting the Lender's procurement procedures and have received a formal non-objection from the Lender when requested by the Lender's procurement guidelines and/or by the Program's manual of procedures; the evidence provided

will also demonstrate that an Environmental and Social Impact Assessment and an Environmental and Social Management Plan for each sub-project have received the Lender's non-objection or approval as specified in the Credit agreement, in the Lender's Procurement Guidelines and/or in the Operational Manual and/or in the Environmental and Social Management Framework.

## SCHEDULE 5A - FORM OF DRAWDOWN REQUEST

*[on the Borrower's letterhead]*

To: AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT

On: [date]

**Borrower's Name – Credit Facility Agreement n° [●] dated [●]**

**Drawdown Request n°[●]**

Dear Sirs,

1. We refer to the Credit Facility Agreement n° [●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the “**Agreement**”). Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meanings given to them in the Agreement.

2. This letter is a Drawdown Request.

3. We irrevocably request that the Lender makes a Drawdown available on the following terms:

Amount: EUR [●] or, if less, the Available Credit.

Interest Rate: *[fixed / floating]*

4. The Interest Rate will be determined in accordance with Clause 4 (*Interest*) of the Agreement. The Interest Rate applicable to the requested Drawdown will be provided to us in writing and we accept this Interest Rate (subject to the paragraph below, if applicable).

**[For fixed Interest Rate only:]**-If the Interest Rate applicable to the requested Drawdown is greater than [*insérer pourcentage en lettres*] ([●]%), we request that you cancel this Drawdown Request.

5. We confirm that each condition specified in Clause 2.4 (*Conditions precedent*) is satisfied on the date of this Drawdown Request and that no Event of Default is continuing or is likely to occur. We agree to notify the Lender immediately if any of the conditions referred to above is not satisfied on or before the Drawdown Date.

6. The proceeds of this Drawdown should be credited to the following bank account:

(a) Name [of the Borrower]: [●]

(b) Address [of the Borrower]: [●]




(c) IBAN Account Number: [●]

(d) SWIFT Number: [●]

(e) Bank and bank's address [of the Borrower]: [●]

(f) correspondent bank and account number of the Borrower's bank: [●]

7. This Drawdown Request is irrevocable.

  66 




8. We have attached to this Drawdown Request all relevant supporting documents specified in Clause 2.4 (*Conditions precedent*) of the Agreement:

[List of supporting documents]

Yours sincerely,

.....

Authorised signatory of Borrower

  67 

**SCHEDULE 5B - FORM OF CONFIRMATION OF DRAWDOWN AND RATE**

*[on Agence Française de Développement letterhead]*

To: *[the Borrower]*

Date: [●]

Ref: Drawdown Request n° [●] dated [●]

**Borrower's Name – Credit Facility Agreement n°[●] dated [●]**

**Drawdown Confirmation n°[●]**

Dear Sirs,

1. We refer to the Credit Facility Agreement n°[●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the “**Agreement**”). Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meanings given to them in the Agreement.
2. By a Drawdown Request Letter dated [●], the Borrower has requested that the Lender make available a Drawdown in the amount of USD [●], pursuant to the terms and conditions of the Agreement.
3. The Drawdown which has been made available according to your Drawdown Request is as follows:
  - Amount: Euro [●*amount in words*] (EUR [●])
  - Applicable interest rate: [●*percentage in words*] ([●]%) per annum
  - Effective global rate (per annum): [●*percentage in words*] ([●]%)
  - Drawdown Date: [●]

For fixed-Interest Rate loans only

For information purposes only:

- Rate Setting Date: [●]
- Fixed Reference Rate: [●*percentage in words*] ([●]%) per annum
- Index Rate: [●*percentage in words*] ([●]%) per annum
- Index Rate on the Rate Setting Date: [●*percentage in words*] ([●]%) per annum.

Yours sincerely,

.....

Authorised signatory of *Agence Française de Développement*

**SCHEDULE 5C - FORM OF RATE CONVERSION REQUEST**

*[on the Borrower's letterhead]*

To: AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT

On: [date]

**Borrower's Name – Credit Facility Agreement n°[●] dated [●]**

**Rate Conversion Request n°[●]**




Dear Sirs,

1. We refer to the Credit Facility Agreement n°[●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the “**Agreement**”). Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meanings given to them in the Agreement.
2. Pursuant to Clause 4.1.3 (i) (*Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate*) of the Agreement, we hereby request that you convert the floating Interest Rate of the following Drawdowns:
  - *[list the relevant Drawdowns]*,into a fixed Interest Rate in accordance with the terms of the Agreement.
3. This rate conversion request will be deemed null and void if the applicable fixed Interest Rate exceeds *[insérer pourcentage en lettres]* [●%].

Yours sincerely,

.....

Authorised signatory of Borrower

  69 

**SCHEDULE 5D - FORM OF RATE CONVERSION CONFIRMATION**

*[on Agence Française de Développement letterhead]*

To: *[the Borrower]*

Date: [●]

Re: Rate Conversion Request n° [●] dated [●]

**Borrower's Name – Credit Facility Agreement n°[●] dated [●]**

**Rate Conversion Confirmation n°[●]**

Dear Sirs,




**SUBJECT:** Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate

1. We refer to the Credit Facility Agreement n°[●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the “**Agreement**”). Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meanings given to them in the Agreement.
2. We refer also to your Rate Conversion Request dated [●]. We confirm that the fixed Interest Rate applicable to the Drawdown(s) referred to in your Rate Conversion Request delivered in accordance with Clause 4.1.3 (i) (*Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate*) of the Agreement is:
  - [●]% per annum.
3. This fixed Interest Rate, calculated in accordance with Clause 4.1.1 (*Selection of Interest Rate*) will apply to the Drawdown(s) referred in your Rate Conversion Request from [●] (effective date).
4. Further, we notify you that the effective global rate per annum of the Facility is [●]%.

Yours sincerely,

.....

Authorised representative of *Agence Française de Développement*

  70 

**SCHEDULE 6 : GUARANTEE AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF ARGENTINA ACTING THROUGH THE MINISTRY OF TREASURY AND AFD**

**THIS GUARANTEE AGREEMENT** (this “**Guarantee Agreement**”) is dated [\_\_\_\_\_], 2018 and made by:

(1) The **REPUBLIC OF ARGENTINA**, acting through the Ministry of Treasury (the “**Guarantor**”);

in favour of

(2) **AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT**, a French public entity governed by French law, with registered office at 5, Rue Roland Barthes, 75598 Paris Cedex 12, France, registered with the Trade and Companies Register of Paris under number 775 665 599, represented by [●], in his/her capacity as [●], duly authorised to sign this Guarantee Agreement (“**AFD**” or the “**Beneficiary**”);

relates to a facility agreement (the “**Facility Agreement**”) dated [●], and entered into among the Province of Buenos Aires, as the borrower (the “**Borrower**”), and AFD as the lender (the “**Lender**”);

**whereas**

(A) Pursuant to the Facility Agreement, the Lender has agreed to extend to the Borrower a credit facility in the aggregate amount of [●] for the purposes therein specified upon the terms and subject to the conditions therein contained.

(B) The Guarantor has agreed to enter into this Guarantee Agreement for the purpose of providing a personal and several guarantee to the Beneficiary, for the Borrower’s payment obligations and certain other payment obligations under the Facility Agreement, in accordance with Articles 2288 and seq. of the French Civil Code and as detailed more fully herein.

**It is Agreed** as follows:

**1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION**

**1.1 Definitions in this Guarantee Agreement**

Unless otherwise defined in this Guarantee Agreement or a contrary indication appears, terms defined in the Facility Agreement shall have the same meaning in this Guarantee Agreement and:

“**Argentina**” means the Republic of Argentina;

“**Borrower**” has the meaning given to that term in the preamble of this Guarantee Agreement;

“**Business Day**” means a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in London and Paris;

“**Facility Agreement**” has the meaning given to that term in the preamble of this Guarantee Agreement;

“**Guaranteed Obligations**” has the meaning set forth in Clause 2.1 of this Guarantee Agreement;

 71

"Immune Assets" means any of the following assets: (i) any reserves of the Central Bank; (ii) any property in the public domain located in the territory of Argentina that falls within the purview of Sections 234 and 235 of the Civil and Commercial Code of Argentina, including but not limited to Argentine waterways, public works, archaeological ruins and sites of scientific interest; (iii) any property located in or outside the territory of Argentina that provides an essential public service; (iv) any property (whether in the form of cash, bank deposits, securities, third party obligations or any other methods of payment) of the Argentine government, its governmental agencies and other governmental entities relating to the performance of the budget, within the purview of Sections 165 to 170 of Law No. 11,672 of Argentina, Complementaria Permanente de Presupuesto (t.o. 2014); (v) any property entitled to the privileges and immunities of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961 and the Vienna 24 Convention on Consular Relations of 1963, including but not limited to the property, premises and accounts of Argentine missions; (vi) any property used by a diplomatic, governmental or consular mission of Argentina; (vii) taxes, duties, levies, assessments, royalties and/or any other governmental charges owed to Argentina and any rights of Argentina to collect any such taxes, duties, levies, assessments, royalties and/or governmental charges; (viii) any property of a military character or under the control of a military authority or defence agency of Argentina; (ix) any property forming part of the cultural heritage of Argentina; or (x) any property entitled to immunity under any applicable law.

"Party" means a party to this Guarantee Agreement;

## 1.2 Interpretation

The rules of interpretation set out in clause [ ] of the Facility Agreement shall apply to this Guarantee Agreement *mutatis mutandis*.

## 1.3 Inconsistency

In the event of any inconsistency or conflict between the Facility Agreement and this Guarantee Agreement, the terms of this Guarantee Agreement shall prevail.

## 1.4 Clauses

Any reference in this Guarantee Agreement to a Clause is, unless otherwise stated, to a clause hereof.

## 1.5 Headings

Headings and sub-headings are for ease of reference only and shall not affect the construction of this Guarantee Agreement.

## 1.6 Legislation


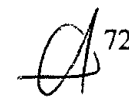

Any reference in this Guarantee Agreement to any legislation (whether primary legislation or regulations or other subsidiary legislation made pursuant to primary legislation) shall be construed as a reference to such legislation as the same may have been, or may from time to time be, amended or re-enacted.

## 2. GUARANTEE

### 2.1 Guarantee and Indemnity

The Guarantor irrevocably and unconditionally:

- (a) guarantees, to the Beneficiary the due and punctual observance and performance by the Borrower of the Borrower's payment obligations under the Facility Agreement when due and payable (whether at stated maturity or upon prepayment, acceleration or

otherwise), including, without limitation, principal and interests, as well as any fees, prepayment or cancellation fees and expenses, payment of indemnity obligations late payment or default interests or additional expenses pertaining to the aforementioned obligations (collectively, the "Guaranteed Obligations");

- (b) undertakes with the Beneficiary that whenever the Borrower does not pay any Guaranteed Obligation when due and payable, the Guarantor shall pay that amount, in the same currency, place of payment and other terms and conditions prescribed in the Facility Agreement, as if it were the primary obligor within thirty (30) calendar days of receipt of written demand therefor by the Beneficiary stating that the Borrower has not complied with its payment obligations;
- (c) The Guarantor shall pay or cause to be paid all taxes (other than taxes, if any, payable on the overall income of the Beneficiary) on or in connection with the payment of any and all amounts due under this Guarantee Agreement that are now or in the future levied or imposed by any authority or any jurisdiction through or out of which a payment is made.

All payments of principal, interest, fees and other amounts due under this Agreement shall be made without deduction for or on account of any Taxes, including any withholding tax. If a withholding tax is required by law or otherwise, the Guarantor undertakes to gross-up the amount of any such payment made pursuant to this Guarantee Agreement, to such amount which leaves the Beneficiary with an amount equal to the payment which would have been due and would have received if no payment of withholding tax had been required.

- (d) All payments which the Guarantor is required to make under this Guarantee Agreement shall be made without any set-off, counterclaim or condition.

## 2.2. Waiver of Notices, Claims and Prior Action

The Guarantor hereby waives to the fullest extent permitted by any applicable law:

- (a) notice of acceptance of the Guarantee Agreement;
- (b) notice of the creation, extension or accrual of any of the Guaranteed Obligations;
- (c) notice of presentment, demand, dishonor, non-payment, protest, or other default with respect to any of the Guaranteed Obligations;
- (d) except as otherwise specified herein, notice of any other nature whatsoever to any person; and
- (e) any requirement that the Beneficiary take any action or claim whatsoever against the Borrower or any other person except those stated in this Guarantee Agreement.

## 2.3. Consent

The Guarantor hereby irrevocably consents that from time to time, and without further notice to or consent of the Guarantor, the Beneficiary may take any or all of the following actions without affecting or impairing the Guarantee Agreement or any of the Guarantor's obligations under this Guarantee Agreement:

- (a) exercise or refrain from exercising any of its rights or remedies under this Guarantee Agreement, the Facility Agreement or under law or equity; and

(b) act or fail to act in any manner which may deprive the Guarantor of its right to subrogation against the Borrower or its right to contribution against any party.

In addition, The Guarantor hereby irrevocably agrees that from time to time and provided that the Guarantor has been notified by the Beneficiary and has granted its prior written consent, the Beneficiary may extend, renew, modify, amend, compromise, settle or release the Guaranteed Obligations, or agree to any composition, forbearance or concession in respect thereof without affecting or impairing the Guarantee Agreement or any of the Guarantor's obligations under this Guarantee Agreement.

#### 2.4. Absolute Guarantee.

The guarantee under this Guarantee Agreement is absolute and unconditional and will not be affected or impaired by:

(a) any failure of the Borrower or the Guarantor to comply with any requirement of any law, regulation or order;

(b) any purported or actual assignment of contractual position, rights and/or obligations, or sale of a participation, under the Facility Agreement or any part thereof by the Beneficiary to any other person;

(c) the Facility Agreement or any of the Guaranteed Obligations being in whole or in part illegal, void, voidable, avoided, invalid, unenforceable or otherwise of limited force and effect; *provided that* such illegality, voidability, avoidability, invalidity, unenforceability or otherwise are not caused by the Beneficiary's gross negligence or wilful misconduct; or

(d) any other circumstance or occurrence whatsoever that might otherwise constitute a defense available to, or discharge of, the Guarantor or any other guarantor or surety.

The Beneficiary shall be entitled to sue the Guarantor for all present and future goods, furniture and property in its possession, except the Immune Assets, in order to obtain execution of its obligations by the Guarantor as set forth in Clause 2.1 of this Guarantee Agreement.

### 3. **WAIVERS BY THE GUARANTOR**

3.1 The Guarantor irrevocably and expressly waives any benefits of discussion and division as provided for in Articles 2298 and 2303 of the French Civil Code.

The Beneficiary shall be entitled to execute this Guarantee Agreement without introducing any prior claim or action against the Borrower or claiming the benefit of any other property or personal securities that the Beneficiary might own or obtain or claiming any right of set-off it might have.

3.2 The Guarantor waives its rights as provided for in Article 2309 the French Civil Code.

The Guarantor undertakes not to initiate any claim or action against the Borrower, until full payment of all monies owed to the Beneficiary under the Guaranteed Obligations, in case of an extension or postponement of any payment date pertaining to any amount due or payable to the Beneficiary pursuant to the Facility Agreement, and consequently waives, until full payment of the Guaranteed Obligations, its rights as provided for in Article 2316 of the French Civil Code.

3.3 The Guarantor irrevocably and expressly waives any right of set-off it might have pursuant to Article 1294 of the French Civil Code, until full payment of the Guaranteed Obligations (whether due and payable or not).

 74  

3.4 The Guarantor undertakes not to claim, at any moment, the benefit of any lenient treatment, payment discharge, whether in whole or in part, or of any other measure imposed as part of any collective insolvency proceedings or any other similar procedure to any creditor of the Borrower to the extent permitted by Law.

3.5 As long as all monies owed to the Beneficiary under the Guaranteed Obligations will not have been paid in full, the Guarantor waives its right to initiate any action against the Borrower pursuant to Article 2305 of the French Civil Code and to benefit from any subrogation in the rights of the Beneficiary towards the Borrower and undertakes not to initiate any claim or action that would result in competing claims from the Guarantor and the Beneficiary, notwithstanding the fact that the Guarantor has been released in whole or in part of its obligations hereby, as the case may be.

#### 4. INFORMATION

4.1 The Guarantor acknowledges having sufficient information to assess the situation of the Borrower. The Guarantor hereby declares that it has not made the financial and legal situation of the Borrower or the existence and maintenance of other guarantees the determining condition of the present guarantee.

4.2 The Beneficiary shall have no obligation to provide the Guarantor with any information relating thereto.

#### 5. TERMINATION

Unless all monies owed by the Borrower under the Facility Agreement have been irrevocably and unconditionally paid in full to the Beneficiary, or unless with the prior written consent of the Beneficiary, this Guarantee Agreement shall not be terminated at any time.

#### 6. NOTICES

##### 6.1 Giving of Notice

Any notice or other communication given to a Party under or in connection with this Guarantee Agreement shall be:

- (a) in writing;
- (b) delivered by hand, by pre-paid first-class post or other next working day delivery service, or by fax; and
- (c) sent to:
  - (i) the Guarantor at:  
[ADDRESS]  
Attention: [NAME]
  - (ii) the Beneficiary at:  
[ADDRESS]  
Attention: [NAME]

or to any other address as is notified in writing by one Party to the other from time to time.

## 6.2 Deemed Receipt

Any notice or other communication given by the Beneficiary or the Guarantor shall be deemed to have been received:

- (a) if delivered by hand, at the time it is left at the relevant address;
- (b) if posted by pre-paid first-class post or other next working day delivery service, on the fifth (5<sup>th</sup>) Business Day after posting; and
- (c) if by fax, only when received in legible form.

A notice or other communication given as described in Clause 4.1 or on a day that is not a Business Day, or after normal business hours, in the place it is received, shall be deemed to have been received on the next Business Day.

## 6.3 Service of Documents

The provisions of article 6.2 (*Deemed Receipt*) above do not apply to the service of any proceedings or other documents in any legal action or, where applicable, any arbitration or other method of dispute resolution.

## 6.4 E-mail Prohibition

A notice or other communication given under or in connection with this Guarantee Agreement is not valid if sent by e-mail.

## 7. GOVERNING LAW

This Guarantee Agreement is governed by French law.

## 8. DISPUTE RESOLUTION

### 8.1 Arbitration

Any dispute arising out of or in connection with this Guarantee Agreement shall be finally settled by arbitration under the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce, by three arbitrators to be appointed in accordance with such Rules.

The seat of arbitration shall be Paris, France, and the language of arbitration shall be English.

The Parties waive their right to any recourse or appeal of the award.

This arbitration clause shall remain in full force and effect if this Guarantee Agreement is declared void or is terminated or cancelled and following expiry of this Guarantee Agreement. The Parties' contractual obligations under this Guarantee Agreement are not suspended if a Party initiates legal proceedings against the other Party.

  76 




The Parties expressly agree that, by signing this Guarantee Agreement, the Guarantor shall not claim and hereby irrevocably waives all rights of immunity in respect of jurisdiction or execution (except for any Immune Assets under applicable law) on which it could otherwise rely.

Executed by The French Development  
Agency acting by [\*\*\*], [TITLE ]:  
.....

.....  
[SIGNATURE OF  
REPRESENTATIVE]

Executed by the Republic of Argentina  
acting by [NAME OF OFFICIAL],  
[TITLE]

.....  
[SIGNATURE OF OFFICIAL]  
[TITLE]

  77 

## SCHEDULE 7- ENVIRONMENTAL AND SOCIAL COMMITMENT PLAN

As it is classified as of important environmental and social risk (B+ classification), the Project has to meet the environmental and social safeguards policies of AFD as well as GCF Safeguards, which are similar to that of the Development Bank of Latin America

The ESCP sets out the material measures and actions required for the project to meet the international environmental and social safeguards policies over a specified timeframe. The ESCP is part of the legal agreement and includes the obligations of the Borrower to support the implementation of the ESCP.

The Lender requires the Borrower to implement the measures and actions linked to:

- The Environmental and Social Management Framework of the Project 'Lujan River Basin Management Plan' dated August 30, 2017 (324 p.).
- The Resettlement Policy Framework which is part of the aforementioned document.
- The Gender Action Plan which is part of the aforementioned document.

**SCHEDULE 8 - INFORMATION THAT MAY BE PUBLISHED ON THE FRENCH  
GOVERNMENT WEBSITE AND THE LENDER'S WEBSITE**

**1. Information regarding the Program**

- Number and name in AFD's book;
- Description;
- Operating sector;
- Place of implementation;
- Expected starting date;
- Expected Technical Completion Date;
- Status of implementation updated on a semi-annual basis;

**2. Information regarding the financing of the Program**

- Kind of financing (loan, grant, co-financing, delegated funds);
- Principal amount of the Facility;
- Type of Guarantee;
- Amount of the Facility which has been drawn down (updated as the implementation of the Program goes);

**3. Other information**

- Transaction information notice and/or sheet presenting the transaction attached to this Schedule.

8  
Mora

**SCHEDULE 9- LIST OF ENVIRONMENTAL AND SOCIAL DOCUMENTS WHICH  
THE BORROWER PERMITS TO BE DISCLOSED IN CONNECTION WITH ES  
GRIEVANCE MANAGEMENT PROCEDURES**

MARÍA F  
Traduc  
Idio  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

- Environmental and Social Impact Assessment (ESIA)
- Environmental and Social Management Plan (ESMP)
- Environmental and Social Management Framework (ESMF)
- Resettlement Action Plan (RAP)
- Resettlement Policy Framework (RPF)
- Environmental and Social Commitment Plan (ESCP)
- ESMP implementation monitoring reports

Mora

MARÍA F  
Traduc  
Idio  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

**TRADUCCIÓN PÚBLICA** -----  
**CONTRATO DE LA AFD N° CAR 1003 01 E** -----  
**CONTRATO DE CRÉDITO con fecha [●] entre la AGENCIA FRANCESA DE DESARROLLO,**  
**el Prestador, y la PROVINCIA DE BUENOS AIRES, el Prestatario.** -----  
**ÍNDICE** -----

<b>1.</b>	<b>DEFINICIONES E INTERPRETACIÓN</b> .....	<b>6</b>
1.1	Definiciones .....	6
1.2	Interpretación .....	6
<b>2.</b>	<b>CRÉDITO, FINALIDAD Y CONDICIONES DE USO</b> .....	<b>6</b>
2.1	Crédito .....	6
2.2	Finalidad .....	6
2.3	Monitoreo.....	6
2.4	Condiciones Precedentes .....	6
<b>3.</b>	<b>RETIRO DE FONDOS</b> .....	<b>7</b>
3.1	Sumas de retiro.....	7
3.2	Solicitud de retiro.....	7
3.3	Finalización del pago .....	8
3.4	Mecánica de pagos .....	8
<b>4.</b>	<b>INTERÉS</b> .....	<b>11</b>
4.1	Tasa de Interés .....	11
4.2	Cálculo y pago de intereses.....	12
4.3	Interés moratorio .....	12
4.4	Comunicación de las Tasas de Interés .....	13
4.5	Tasa Efectiva Global ( <i>Taux Effectif Global</i> ).....	13
<b>5.</b>	<b>INTERRUPCIÓN DEL MERCADO</b> .....	<b>13</b>
<b>6.</b>	<b>COMISIONES</b> .....	<b>14</b>
6.1	Comisión de Compromiso .....	14
6.2	Comisión de Tasación.....	14
<b>7.</b>	<b>REEMBOLSO</b> .....	<b>14</b>
<b>8.</b>	<b>PAGO ANTICIPADO Y CANCELACIÓN</b> .....	<b>14</b>
8.1	Pago anticipado voluntario.....	14
8.2	Pago anticipado obligatorio .....	15
8.3	Cancelación por parte del Prestatario.....	16
8.4	Cancelación por parte del Prestador.....	16
8.5	Restricciones .....	16
<b>9.</b>	<b>OBLIGACIONES DE PAGO ADICIONALES</b> .....	<b>17</b>
9.1	Costos y gastos.....	17
9.2	Indemnización por Cancelación.....	17
9.3	Indemnización por Pago Anticipado.....	17
9.4	Impuestos y tasas .....	17

*Mario*

MARÍA PAZ  
Traductor  
Idioma  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

9.5	Costos Adicionales.....	18
9.6	Indemnización por moneda extranjera .....	18
9.7	Fechas de vencimiento .....	19
<b>10.</b>	<b>REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS.....</b>	<b>19</b>
10.1	Poderes y autoridad.....	19
10.2	Validez y admisibilidad de prueba.....	19
10.3	Obligaciones vinculantes .....	20
10.4	Impuestos de sellos o registro .....	20
10.5	Transferencia de fondos .....	20
10.6	Inexistencia de conflicto con otras obligaciones.....	20
10.7	Ley aplicable y cumplimiento .....	20
10.8	Mora.....	21
10.9	Información engañosa.....	21
10.10	Documentos del Programa.....	21
10.11	Autorizaciones del Programa.....	21
10.12	Contratación.....	21
10.13	Ranking Pari Passu.....	22
10.14	Origen de los fondos, Actos de Corrupción, Fraude y Prácticas Anticompetitivas ....	22
10.15	Inexistencia de Efectos Materiales Adversos.....	22
10.16	Inexistencia de Consecuencias Adversas .....	22
10.17	Actos de Naturaleza Comercial .....	22
10.18	Inexistencia de Omisiones .....	22
<b>11.</b>	<b>COMPROMISOS .....</b>	<b>23</b>
11.1	Cumplimiento de Leyes, Reglamentaciones y Obligaciones .....	23
11.2	Autorizaciones .....	23
11.3	Documentos del Programa.....	23
11.4	Implementación y Preservación del Programa.....	23
11.5	Contrataciones.....	24
11.6	Responsabilidad ambiental y social .....	24
11.7	Financiación Adicional .....	25
11.8	Ranking Pari Passu.....	25
11.9	Asignación .....	25
11.10	Cuentas del Programa .....	26
11.11	Inspecciones.....	26
11.12	Evaluación del Programa .....	26
11.13	Implementación del Programa .....	26
11.14	Origen de los fondos, Actos de Corrupción, Fraude o Prácticas Anticompetitivas ....	26
11.15	Uso de los Fondos .....	27
11.16	El Prestatario se compromete .....	27
11.17	Coordinador del Programa .....	27
11.18	Funcionamiento del Comité de la Cuenca del Río Luján (COMILU)	27
11.19	Asistencia técnica para la implementación del Programa	27
11.20	Coordinación de las reuniones del Programa	27
11.21	Medidas no estructurales.....	27
<b>12.</b>	<b>COMPROMISOS DE INFORMACIÓN .....</b>	<b>28</b>
12.1	Información Financiera.....	28
12.2	Informes de Avance .....	28

*Mario*

MARÍA PAZ  
Traductor  
Idioma  
Mat. Tº 1 Fº  
Inscrip. Nº CTPI

12.3	Co-Financiamiento.....	28
12.4	Información técnica del Programa .....	28
12.5	Información - Misceláneas.....	29
12.6	Información relacionada con la operadora de agua y saneamiento beneficiaria del Programa.....	29
12.7	El Prestatario se compromete a suministrar al Prestador .....	29
<b>13.</b>	<b>EVENTOS DE INCUMPLIMIENTO.....</b>	<b>29</b>
13.1	Incumplimiento .....	28
13.2	Aceleración .....	32
13.3	Notificación de un Evento de Incumplimiento .....	31
<b>14.</b>	<b>ADMINISTRACIÓN DEL CRÉDITO .....</b>	<b>33</b>
14.1	Pagos.....	33
14.2	Compensación.....	33
14.3	Días Hábiles.....	34
14.4	Moneda de pago.....	34
14.5	Año comercial.....	34
14.6	Lugar de pago.....	34
14.7	Interrupción del Sistema de Pago.....	35
<b>15.</b>	<b>MISCELÁNEAS.....</b>	<b>35</b>
15.1	Idioma .....	35
15.2	Certificaciones y Determinaciones .....	35
15.3	Invalidez parcial.....	36
15.4	Renuncia .....	36
15.5	Cesión .....	36
15.6	Efecto Legal.....	36
15.7	Contrato Completo.....	36
15.8	Enmiendas.....	36
15.9	Confidencialidad – Divulgación de Información.....	36
15.10	Prescripción.....	37
15.11	Libre Transferencia de Fondos.....	37
15.12	Indemnización por parte del Prestatario.....	37
<b>16.</b>	<b>NOTIFICACIONES .....</b>	<b>38</b>
16.1	Por escrito y Direcciones .....	38
16.2	Entrega .....	39
16.3	Comunicaciones Electrónicas .....	39
<b>17.</b>	<b>LEY APLICABLE, CUMPLIMIENTO Y ELECCIÓN DE DOMICILIO.....</b>	<b>39</b>
17.1	Ley Aplicable.....	39
17.2	Arbitraje .....	39
17.3	Notificación de Actos Procesales.....	39
<b>18.</b>	<b>DURACIÓN .....</b>	<b>40</b>
	<b>APÉNDICE 1A - DEFINICIONES.....</b>	<b>42</b>
	<b>APÉNDICE 1B – INTERPRETACIÓN.....</b>	<b>54</b>
	<b>APÉNDICE 2 – DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA .....</b>	<b>53</b>
	<b>APÉNDICE 3 – PLAN DE FINANCIAMIENTO .....</b>	<b>54</b>



CONTRATO DE CRÉDITO -----

ENTRE: -----

(1) LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES, representada por Hernán Lacunza, en carácter de Ministro de Economía, quien se encuentra debidamente autorizado a firmar el presente Contrato, (la "Provincia de Buenos Aires" o el "Prestatario"); -----

Y -----

(2) la AGENCIA FRANCESA DE DESARROLLO, una entidad pública francesa regida por la ley de Francia, con domicilio en 5 Rue Roland Barthes, 75598 Paris Cedex 12, Francia, inscrita en el Registro de Comercio y Sociedades de París con el número 775 665 599, representada por [●], en carácter de [●], quien se encuentra debidamente autorizado a firmar el presente Contrato, ("AFD" o el "Prestador"); -----

(en lo sucesivo denominadas conjuntamente las "Partes" y cada una de ellas una "Parte"); -----

VISTO QUE: -----

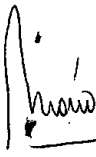
(A) El Prestatario tiene la intención de prevenir las inundaciones y reducir los riesgos asociados con las inundaciones en 10 municipios de la cuenca del Río Luján, ubicada en la provincia de Buenos Aires, República Argentina (el "Programa"), tal cual se describe más adelante en el Apéndice 2 (*Descripción del Programa*). -----

(B) El Prestatario ha solicitado que el Prestador ponga a disposición del Prestatario una línea de crédito para financiar parte del Programa. -----

(C) Para garantizar dicho financiamiento, la República Argentina, representada por su Ministerio de Finanzas, ha aprobado la concesión de una Garantía soberana en relación con las obligaciones del Prestatario en virtud del presente Contrato de conformidad con el Apéndice 6. -----

(D) De conformidad con la resolución n ° C20170794 del Comité de Estados Extranjeros de la AFD, con fecha el 20 de diciembre de 2017, el Prestador ha acordado poner el Crédito a disposición del Prestatario de conformidad con los términos y condiciones del presente Contrato. -----

(E) El costo total del Programa es por un monto de trescientos trece millones setecientos setenta y cinco mil dólares estadounidenses (USD 313.775.000). Como se describe más adelante en el Apéndice 3 (*Plan de Financiamiento*), está organizado en dos etapas: 1) la primera será financiada por (i) la *Corporación Andina de Fomento* (CAF) a través de un préstamo por cien millones de dólares estadounidenses (USD 100.000.000) y (ii) un aporte de autofinanciamiento por cincuenta y ocho millones trescientos setenta y cinco mil dólares estadounidenses (USD 58.375.000), y 2) la segunda etapa será cofinanciada por: la (i) *Corporación Andina de Fomento* (CAF) a través de un préstamo por un valor de veintitrés millones cuarenta mil setecientos veintiocho dólares estadounidenses (USD 23.040.728), (ii) el *Fondo Verde del Clima* (GCF) a través de un préstamo por un monto principal de cincuenta y seis millones novecientos cincuenta y nueve mil doscientos setenta y dos dólares estadounidenses (USD 56.959.272) y un subsidio de un millón quinientos sesenta y ocho mil ochocientos setenta y cinco dólares estadounidenses (USD 1.568.875), (iii) un aporte de

  
MARÍA P.  
Traduc  
Idiom  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

autofinanciamiento por el valor de treinta y cinco millones cuatrocientos mil dólares estadounidenses (USD 35.400.000) y por la AFD a través del presente Crédito. Los fondos del GCF serán delegados a la CAF, la cual firmará los acuerdos de financiamiento relevantes con la Provincia de Buenos Aires. --

**POR LO TANTO, LAS PARTES HAN ACORDADO LO SIGUIENTE:** -----

**1. DEFINICIONES E INTERPRETACIÓN** -----

**1.1 Definiciones** -----

Las palabras en mayúsculas y las expresiones utilizadas en el presente Contrato (incluidas las que aparecen en los considerandos anteriores y en los Apéndices) tendrán el significado que se les otorga en el Apéndice 1A (*Definiciones*), excepto que se estipule lo contrario en este Contrato. -----

**1.2 Interpretación** -----

Las palabras y expresiones utilizadas en este Contrato se interpretarán de conformidad con las disposiciones del Apéndice 1B (*Interpretación*), a menos que se estipule lo contrario. -----

**2. CRÉDITO, FINALIDAD Y CONDICIONES DE USO** -----

**2.1 Crédito** -----

Sujeto a los términos del presente Contrato, el Prestador pone a disposición del Prestatario un crédito por XXX millones de euros (EUR xxxx), equivalente a cuarenta millones de dólares estadounidenses (USD 40.000.000). -----

**2.2 Finalidad** -----

El Prestatario aplicará todos los montos prestados en virtud del presente Crédito exclusivamente para financiar Gastos Elegibles, de acuerdo con la descripción del Programa que figura en el Apéndice 2 (*Descripción del Programa*) y el Plan de Financiamiento que figura en el Apéndice 3 (*Plan de Financiamiento*). -----

**2.3 Monitoreo** -----

El Prestador no será responsable por el uso de cualquier suma prestada que no esté de acuerdo con las disposiciones del presente Contrato. -----


**2.4 Condiciones Precedentes** -----

(a) A más tardar en la Fecha de Firma, el Prestatario deberá proporcionar al Prestador todos los documentos establecidos en la Parte I del Apéndice 4 (*Condiciones Precedentes*). -----

(b) No se podrá entregar una Solicitud de Retiro de Fondos al Prestador a menos que: -----

(i) en el caso del primer Retiro de Fondos, el Prestador haya recibido todos los documentos enumerados en la Parte II del Apéndice 4 (*Condiciones Precedentes*) y haya notificado al Prestatario (de acuerdo con el Artículo 16 a continuación) que dichos documentos son satisfactorios en forma y sustancia para el Prestador; -----

(ii) en el caso de cualquier Retiro de Fondos posterior, el Prestador haya recibido todos los documentos establecidos en la Parte III del Apéndice 4 (*Condiciones Precedentes*) y haya notificado al Prestatario (según el Artículo 16 a continuación) que dichos documentos son satisfactorios en forma y sustancia para el Prestador; y -----

  
MARÍA P.  
Traduct  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

(iii) en la fecha de la Solicitud de Retiro de Fondos y en la Fecha de Retiro de Fondos propuesta para el retiro correspondiente, no se haya producido ningún Evento de Interrupción de los Sistemas de Pago y se hayan cumplido las condiciones establecidas en el presente Contrato, incluyendo: -----

(1) que no haya ocurrido algún Evento de Incumplimiento o el mismo continúe o se espere que se produzca a partir o después del retiro de fondos propuesto; -----

(2) que ningún Cofinanciador haya suspendido sus pagos en relación con el Programa; -----

(3) que la Solicitud de Retiro de Fondos se haya realizado de acuerdo con los términos de la cláusula 3.2 (*Solicitud de Retiro de Fondos*) a satisfacción del Prestador; -----

(4) que cada representación otorgada por el Prestatario en relación con la Cláusula 10 (*Representaciones y Garantías*) sea verdadera y correcta en y a partir de la fecha del Retiro de Fondos correspondiente con el mismo efecto que si dichas declaraciones y garantías se hubieran realizado en y a partir de la fecha de dicho retiro de fondos; -----

(5) que el Adelanto anterior se haya utilizado de acuerdo con el presente Contrato a satisfacción del Prestador; -----

(6) que todos los impuestos aplicables y timbrados debidos y pagaderos, si los hubiere, relacionados con la ejecución, entrega y realización de los Documentos de Financiamiento y cualquier documentación adicional hayan sido pagados en su totalidad por el Prestatario (y los comprobantes de los mismos se hayan proporcionado al Prestatario) o se hayan establecido arreglos que resulten satisfactorios para el Prestador para el pago de los mismos; -----

(7) que a partir del 20 de diciembre de 2017, no haya habido ningún cambio, evento o desarrollo (cubierto o no por el seguro) que haya tenido, o pueda tener a discreción del Prestador, individualmente o en forma conjunta, un Efecto Material Adverso; -----

(8) que no (i) esté vigente algún estatuto, reglamento, orden, decreto o sentencia de ninguna Autoridad que declare ilegal o impida o prohíba la consumación de la apertura del Crédito, o que (ii) haya comenzado (o según conocimiento de cualquiera de las Partes, no haya amenaza alguna) cualquier acción o procedimiento que busque evitar o prohibir el Crédito o la Garantía. -----

### 3. RETIRO DE FONDOS -----

#### 3.1 Sumas de Retiro -----

El Crédito estará a disposición del Prestatario durante el Período de Disponibilidad, en varios Retiros de Fondos, siempre que el número de retiros sea inferior a seis (6). -----

El monto de retiro propuesto será de un mínimo de tres millones de euros (EUR 3.000.000) o un monto igual al Crédito disponible si dicha cantidad fuera inferior a tres millones de euros (EUR 3.000.000). -

#### 3.2 Solicitud de Retiro de Fondos -----

Siempre que se cumplan las condiciones establecidas en la Cláusula 2.4 (b) (*Condiciones Precedentes*), el Prestatario podrá recurrir al Retiro de Fondos mediante la entrega al Prestador de una Solicitud de Retiro debidamente completada. Cada Solicitud de Retiro de Fondos será entregada por el Prestatario al Director de la oficina de la AFD en la dirección especificada en la Cláusula 16.1 (*Por Escrito y*

MARIA P.  
Traduc  
Idiom  
Mat. Tº 1.  
Inscrip. Nº CT

*Direcciones*). Cada Solicitud de Retiro de Fondos será irrevocable y se considerará que se ha completado debidamente siempre que: -----

(a) la Solicitud de Retiro de Fondos cumpla con la forma establecida en el Apéndice 5A (*Formulario de Solicitud de Retiro de Fondos*); -----

(b) el Prestador reciba la Solicitud de Retiro de Fondos a más tardar (i) quince (15) Días Hábiles antes de la Fecha límite para el Retiro de Fondos; -----

(c) la Fecha de Retiro de Fondos propuesta sea un Día hábil dentro del Período de Disponibilidad; -----

(d) el monto del retiro cumpla con la cláusula 3.1 (*Sumas de Retiro*); y -----

(e) todos los documentos establecidos en la Parte II o en la Parte III, según corresponda, del Apéndice 4 (*Condiciones Precedentes*) a los fines del Retiro de Fondos se hayan adjuntado a la Solicitud de Retiro de Fondos, y cumplan con dicho Apéndice y con los requisitos de la Cláusula 3.4 (*Mecanismos de Pago*), y sean satisfactorios en forma y sustancia para el Prestador. -----

Cualquier prueba documental, como boletas o facturas pagadas, deberá incluir el número de referencia y la fecha de la orden de pago correspondiente. El Prestatario se compromete a guardar las pruebas documentales originales, para ponerlas a disposición del Prestador en cualquier momento, y a proporcionar al Prestador copias certificadas o duplicados de los comprobantes que el Prestador pueda solicitar. -----

### **3.3 Finalización del Pago** -----

Sujeto a la Cláusula 14.7 (*Interrupción de los Sistemas de Pago*), siempre que se cumpla con cada una de las condiciones establecidas en la Cláusula 2.4 (b) (*Condiciones Precedentes*) del presente Contrato, el Prestador pondrá a disposición del Prestatario el Retiro de Fondos solicitado a más tardar en la Fecha del Retiro de Fondos. -----

El Prestador deberá proporcionar al Prestatario una carta de confirmación de Retiro de Fondos mediante el formulario que figura en el Apéndice 5B (*Formulario de Confirmación de Retiro de Fondos y Tasa*).

### **3.4 Mecanismos de Pago** -----

El Prestador pondrá a disposición el Crédito en forma de anticipos ("**Adelanto(s)**") ingresados en la Cuenta del Programa de la AFD (según se define a continuación). -----

#### **3.4.1 Apertura de las Cuentas del Programa** -----

El Prestatario abrirá y mantendrá una cuenta en dólares estadounidenses a nombre del Programa (la "**Cuenta del Programa de la AFD**"), en un banco aprobado (el "**Banco de la Cuenta**"), con el fin de (i) recibir los ingresos de los retiros y (ii) transferirlos a la Cuenta del Programa en Pesos (según se define a continuación). -----

El Prestatario abrirá y mantendrá una cuenta en Pesos a nombre del Programa (la "**Cuenta del Programa en Pesos**") en el Banco de Cuentas con el fin de (i) recibir el dinero proveniente de la Cuenta del Programa de la AFD (ii) pagar los Gastos Elegibles y (iii) transferir el dinero a la Tesorería General de la Provincia de Buenos Aires para el pago de los Gastos Elegibles. -----

La Cuenta del Programa de la AFD y la Cuenta del Programa en Pesos se definirán conjuntamente como

MARIA PA  
Traducto  
Idioma  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CTF

las "Cuentas del Programa". -----

El Prestatario se compromete a renunciar, y a procurar que el Banco de la Cuenta renuncie, a cualquier derecho de resarcimiento, contrademanda, compensación, deducción o retención que el Prestatario o el Banco de la Cuenta pueda tener con respecto a cada una de las Cuentas del Programa y cualquier otra cuenta abierta a nombre del Prestatario en el Banco de la Cuenta o con respecto a cualquier otra deuda del Prestatario. En el caso de que el Banco de la Cuenta deje de ser un Banco aceptable, el Prestador podrá dar instrucciones al Prestatario para que reemplace el Banco de la Cuenta bancaria por otro Banco aceptable. El Prestatario se compromete a reemplazar el Banco de la Cuenta a su propio costo inmediatamente después de la primera solicitud por parte del Prestador. -----

### 3.4.2 Anticipo Inicial -----

Siempre que se cumplan las condiciones establecidas en la Cláusula 2.4 (*Condiciones Precedentes*), el Prestador pagará un Anticipo inicial a solicitud del Prestatario de un mínimo de tres millones de euros (EUR 3.000.000) a la Cuenta del Programa de la AFD. -----

### 3.4.3 Anticipos Adicionales -----

Los Anticipos Adicionales se pagarán a solicitud del Prestatario, sujeto al cumplimiento de las condiciones establecidas en la Cláusula 2.4 (*Condiciones Precedentes*). -----

### 3.4.4 Anticipo Final -----

El Anticipo final se pagará sujeto al cumplimiento de las condiciones establecidas en la Cláusula 2.4 (*Condiciones Precedentes*) y, de corresponder, se tendrá en cuenta cualquier cambio en el Plan de Financiamiento del Programa que se haya acordado por escrito entre las Partes. -----

### 3.4.5 Justificación del Uso de los Anticipos -----

El Prestatario se compromete a entregar al Prestador: -----

(i) a más tardar en la Fecha límite para el uso de Fondos, un certificado firmado por un signatario autorizado por el Prestatario que certifique que el cien por ciento (100%) de tanto el anteúltimo anticipo como el Anticipo final se han utilizado. Dicho certificado proporcionará un desglose detallado de las sumas pagadas con respecto a los Gastos Elegibles en el período correspondiente; y -----

(ii) a más tardar seis (6) meses después de la fecha de entrega del certificado mencionado en el inciso (i) anterior, un informe final de auditoría de las Cuentas del Programa (el "Informe Final de Auditoría"), realizado por un una firma de auditoría de renombre designada por el Prestatario, sujeto a la no objeción del Prestador en relación con los términos de referencia de la misión de auditoría y el nombramiento de la firma de auditoría seleccionada por el Prestatario. Todos los costos de auditoría serán pagados por el Prestatario. La firma auditora designada deberá verificar que todos los montos extraídos en virtud del Crédito y pagados con las Cuentas del Programa se hayan utilizado para los fines previstos en la Cláusula 2.2 y de acuerdo con los términos y condiciones de este Contrato. -----

### 3.4.6 Tasa de Cambio Aplicable -----

Al transferir fondos de la Cuenta del Programa de la AFD a la Cuenta del Programa en Pesos, estos fondos se convertirán de Euros a Pesos usando la tasa de cambio del vendedor ofrecida por el Banco de

Maria  
MARIA  
Tradu  
Idi  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

Cuentas en la fecha de la transferencia. La tasa de cambio aplicada no afectará la ejecución del Programa. -----

Los Gastos Elegibles se pagarán con la Cuenta del Programa en Pesos o por la Tesorería General de la Provincia de Buenos Aires, después de la transferencia de la Cuenta del Programa en Pesos. -----

Si algún Gasto Elegible está denominado en una moneda diferente al Peso Argentino, el Prestatario deberá convertir el monto de la factura al monto equivalente en Pesos utilizando la tasa de cambio para la moneda correspondiente aplicada por el Banco Central del país de dicha moneda en la fecha de pago de la factura en cuestión. -----

Todos los costos, gastos e impuestos relacionados con cualquier conversión en virtud de la presente Cláusula 3.4.6 serán asumidos en su totalidad por el Prestatario. -----

**3.4.7 Fecha Límite para el Uso de los Fondos** -----

El Prestatario acepta que todos los fondos pagados en forma de Anticipos se utilizarán en su totalidad para pagar los Gastos Elegibles a más tardar en la Fecha límite para el uso de los Fondos. -----

**3.4.8 Control –Auditoría** -----

El Prestatario acuerda que, durante el Período de Retiro de Fondos, las Cuentas del Programa se auditarán anualmente. Estas auditorías serán llevadas a cabo por una firma de auditoría independiente y de buena reputación, designada por el Prestatario, sujeto a la no objeción del Prestador respecto de los términos de referencia de la misión de auditoría y la firma de auditoría designada. Todos los costos de auditoría serán pagados por el Prestatario. -----

La firma de auditoría deberá verificar que todos los montos extraídos en virtud de del Crédito y pagados con las Cuentas del Programa se hayan utilizado de acuerdo con los términos de este Contrato. -----

El auditor también deberá verificar que todos los contratos adjudicados en el marco del Programa respeten los términos del artículo 11.13 (*Implementación del Programa*). En particular, el auditor deberá certificar que cualquier persona, grupo o entidad que participe en la implementación del Programa no figure en ninguna Lista de Sanciones Financieras (incluida, en particular, la lucha contra el financiamiento del terrorismo). -----

Durante el Período de Retiro de Fondos, el Prestador podrá realizar, o procurar que un tercero realice en su nombre y a costa del Prestatario, inspecciones aleatorias en reemplazo del control sistemático de las pruebas documentales. El costo total de dichas inspecciones aleatorias durante la duración del préstamo no podrá exceder la suma de treinta mil euros (EUR 30.000). -----

Los informes de auditoría se pondrán a disposición del Prestador a más tardar cuatro (4) meses después del último día de cada año fiscal completo. -----

**3.4.9 Imposibilidad de justificar el uso de los Anticipos antes de la Fecha Límite para el Uso de Fondos** -----

El Prestador podrá solicitar que el Prestatario reembolse todos los montos cuya utilización no haya sido oportuna, debida o suficientemente justificada, o montos que correspondan al crédito de las Cuentas del Programa como se indica en la Fecha Límite para el Uso de los Fondos. El Prestatario deberá reembolsar

Maria  
MARIA PA  
Traduct  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

dichos montos al Prestador dentro de los veinte (20) días calendario posteriores a la recepción de dicha notificación por parte del Prestador. Cualquier reembolso por parte del Prestatario en virtud de esta Cláusula se tratará como un pago anticipado obligatorio de acuerdo con las disposiciones de la Cláusula 8.2 (*Pago Anticipado Obligatorio*). -----

**3.4.10 Retención de Documentos** -----

El Prestatario conservará las pruebas documentales y demás documentos relacionados con las Cuentas del Programa y el uso de los Anticipos por un período de diez (10) años a partir de la fecha del último Retiro de Fondos del Crédito. -----

El Prestatario se compromete a entregar dichas pruebas documentales y demás documentos al Prestador, o a cualquier firma de auditoría designada por el Prestador, a solicitud del Prestador. -----

**4. INTERESES** -----

**4.1. Tasa de Interés** -----

**4.1.1 Selección de la Tasa de Interés** -----

Para cada Retiro de Fondos, el Prestatario podrá seleccionar una Tasa de Interés fija o una Tasa de Interés variable, que se aplicará al desembolso solicitado, indicando la Tasa de Interés seleccionada, es decir, fija o variable, en la Solicitud de Retiro de Fondos entregada al Prestador en el formulario establecido en el Apéndice 5A (*Formulario de Solicitud de Retiro de Fondos*), sujeto a las siguientes condiciones:-----

(i) Tasa de interés variable: -----

El Prestatario podrá seleccionar una Tasa de interés variable, que será la tasa porcentual anual, la cual es la suma de: -----

- EURIBOR a seis meses; y -----

- el Margen. -----

No obstante lo anterior, en el caso del primer retiro, si el primer Período de interés es inferior a ciento treinta y cinco (135) días, el EURIBOR aplicable será: -----

EURIBOR a un mes si el primer Período de Intereses es inferior a sesenta (60) días; o -----

EURIBOR a tres meses si el primer Período de Intereses es entre sesenta (60) días y ciento treinta y cinco (135) días. -----

(ii) Tasa de interés fija: -----

El Prestatario podrá seleccionar una Tasa de interés fija para el retiro de fondos solicitado. La Tasa de interés fija será la Tasa fija de referencia que se incrementará o disminuirá por cualquier fluctuación de la Tasa de interés durante el período desde la Fecha de la firma hasta la Fecha de configuración de la Tasa correspondiente. -----

El Prestatario podrá especificar en la Solicitud de Retiro de Fondos un monto máximo para la Tasa de Interés fija. Si la Tasa de interés fija calculada en la Fecha de configuración de la Tasa supera el monto máximo para la Tasa de interés fija especificada en la Solicitud de Retiro de Fondos correspondiente, dicha Solicitud de Retiro de Fondos se cancelará y el monto del Retiro de Fondos especificado en la

MARÍA PAZ  
Traducto  
Idioma  
Mat. Tº 1 Fº  
Inscrip. Nº CTF

Solicitud de Retiro de Fondos cancelada se acreditará al Crédito Disponible. -----

**4.1.2 Tasa de Interés Mínima** -----

La Tasa de Interés determinada de acuerdo con la Cláusula 4.1.1 (*Selección de la Tasa de Interés*), independientemente de la opción elegida, no será inferior a punto cero veinticinco por ciento (0.25%) por año, independientemente de cualquier disminución en la Tasa de Intereses. -----

**4.1.3 Conversión de una Tasa de Interés Variable a una Tasa de Interés Fija** -----

**(i) Conversión de la Tasa a pedido del Prestatario** -----

El Prestatario puede solicitar en cualquier momento que el Prestador convierta la Tasa de interés variable aplicable al monto total de uno o varios Retiros de Fondos a una Tasa de interés fija. -----

A tal efecto, el Prestatario enviará al Prestador una Solicitud de Conversión de Tasa mediante el formulario establecido en el Apéndice 5C (*Formulario de Solicitud de Conversión de Tasa*). El Prestatario podrá especificar en la Solicitud de Conversión de Tasa una suma máxima para la Tasa de Interés fija. Si la Tasa de interés fija calculada en la Fecha de configuración de la Tasa supera el monto máximo para la Tasa de interés fija especificado por el Prestatario en la Solicitud de Conversión de Tasa, dicha Solicitud de Conversión de Tasa se cancelará automáticamente. -----

La Tasa de Interés Fija será efectiva dos (2) Días Hábiles posteriores a la Fecha de Determinación de la Tasa. -----

**(ii) Mecánica de la Conversión de Tasa** -----

La Tasa de Interés fija aplicable al/los Retiro(s) de Fondos correspondiente(s) se determinará de acuerdo con la Cláusula 4.1.1 (ii) (*Tasa de Interés Fija*) anterior en la Fecha de Determinación de la Tasa a la que se hace referencia en el subpárrafo (i) anterior. El Prestador enviará sin demora al Prestatario una carta de confirmación de la Conversión de Tasa en el formulario establecido en el Apéndice 5D (*Formulario de Confirmación de Conversión de Tasa*). -----

La conversión de Tasa será definitiva y sin costo para el Prestatario. -----

**4.2 Cálculo y Pago de Intereses** -----

El Prestatario deberá pagar los intereses devengados por los Retiros de Fondos en cada Fecha de Pago en forma semestral. -----

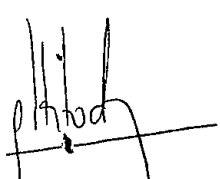
El monto de los intereses pagaderos por el Prestatario en una Fecha de Pago determinada y para un Período de Intereses determinado será igual a la suma de cualquier interés adeudado por el Prestatario sobre el monto del Capital Pendiente con respecto a cada Retiro de Fondos. Los intereses adeudados por el Prestatario con respecto a cada retiro se calcularán sobre la base de: -----

(i) el Capital Pendiente adeudado por el Prestatario respecto del Retiro de Fondos pertinente a la Fecha de Pago inmediatamente anterior o, en el caso del primer Período de Intereses, en la Fecha del Retiro de Fondos correspondiente; -----

(ii) el número exacto de días calendario que se han acumulado durante el Período de Intereses correspondiente sobre la base de un año de trescientos sesenta (360) días; y -----

(iii) la Tasa de Interés aplicable determinada de acuerdo con las disposiciones de la Cláusula 4.1 (*Tasa*

MARÍA PAZ  
Traducto  
Idioma  
Mat. Tº 1 Fº  
Inscrip. Nº CTF

  
ZHUERTADO  
ora Pública  
a Inglés  
o 16 La Plata  
-PBA - LP 0027

de Interés). -----

**4.3 Interés Moratorio** -----

**(a) Interés moratorio por todos los montos adeudados y no pagados (excepto los intereses)** -----

Sin limitar los recursos disponibles para el Prestador en virtud de este Contrato o de cualquier ley aplicable, si el Prestatario no pagara cualquier monto adeudado al Prestador en virtud de los Documentos de Financiamiento (ya sea un pago de capital, una Indemnización por Pago Anticipado, cualquier cargo o gastos accesorios de cualquier tipo, excepto por cualquier interés vencido no pagado) en su fecha de vencimiento (ya sea al vencimiento establecido o al momento de la aceleración), los intereses se devengarán sobre la suma vencida, en la medida que sea permitido por la ley, desde la fecha de vencimiento hasta la fecha de pago (tanto antes como después de una sentencia o laudo arbitral, si corresponde) a la Tasa de Interés aplicable al Período de Intereses actual (interés básico) más un tres punto cinco por ciento (3,5%) (Interés moratorio). No será necesario un aviso previo formal del Prestador. -----

**(b) Intereses moratorios sobre intereses vencidos no pagados** -----

Sin limitar los recursos disponibles para el Prestador en virtud del presente Contrato o de cualquier ley aplicable, los intereses que no hayan sido pagados a la fecha de vencimiento (ya sea al vencimiento establecido o en la aceleración) devengarán intereses, siempre que permanezcan impagos por el período de un año y en la medida que sea permitido por la ley, a la Tasa de Interés aplicable al Período de Intereses en curso (interés básico), más un tres punto cinco por ciento (3,5%) (Interés moratorio). No será necesario un aviso previo formal del Prestador. -----

(c) El Prestatario pagará cualquier interés pendiente en virtud de la presente Cláusula 4.3 (*Pago Tardío e Interés Moratorio*) inmediatamente a pedido del Prestador o en cada Fecha de Pago posterior a la fecha de vencimiento del pago pendiente. -----

(d) La recepción de cualquier pago de intereses por pago atrasado o intereses de incumplimiento por parte del Prestador no implicará la concesión de un plazo de pago al Prestatario, ni operará como una exención de cualquiera de los derechos del Prestador que figuran a continuación. -----


**4.4 Comunicación de la Tasa de Interés** -----

El Prestador notificará sin demora al Prestatario la determinación de cada Tasa de Interés de acuerdo con el presente Contrato. -----

**4.5 Tasa Global Efectiva (*Taux Effectif Global*)** -----

Para dar cumplimiento a los Artículos L. 314-1 a L.314-5 y R.314-1 y siguientes del Código al Consumidor Francés y L. 313-4 del Código Monetario y Financiero francés, el Prestador informa al Prestatario, y el Prestatario acepta, que la tasa global efectiva (*Taux Effectif Global*) aplicable al Crédito podrá ser valuada en forma anual a una tasa del [*insertar la tasa en letras*] por ciento (*insertar la tasa en números* %) sobre la base de un año de trescientos sesenta y cinco (365) días, y un Período de Interés de seis (6) meses, sujeto a lo siguiente: -----

(a) Las tasas anteriores se dan únicamente con fines informativos; -----

  
ZHUERTADO  
ora Pública  
a Inglés  
o 16 La Plata  
-PIPBA - LP 0027

MARÍA PAZ  
Traductora  
Idioma  
Mat. Nº 1 Fº  
Inscrip. Nº CT

(b) Las tasas anteriores se calculan teniendo en cuenta que: -----

(i) los fondos del Crédito se encuentren en su totalidad en la Fecha de Firma; -----

(ii) ningún Retiro de Fondos a disposición del Prestatario devengará intereses sobre la tasa de interés variable; y -----

(iii) la tasa de interés fija para la duración del Crédito será igual al [●] por ciento. ([●] %); -----

(c) las tasas anteriores toman en cuenta las comisiones y costos pagaderos por el Prestatario según lo estipulado en el presente Contrato, asumiendo que dichas comisiones y costos permanecerán fijos y se aplicarán hasta el vencimiento del término de este Contrato. -----

## 5. INTERRUPCIÓN DEL MERCADO -----

(a) Si un Evento de Interrupción del Mercado afectara al mercado interbancario y fuera imposible determinar el EURIBOR aplicable en una Fecha de Determinación de Tasa o para el Período de Interés correspondiente, el Prestador informará al Prestatario sin demora. -----

(b) Al ocurrir el evento descrito en el párrafo (a) anterior, la Tasa de Interés aplicable para el Período de Interés relevante será la suma de: -----

(i) el Margen; y -----

(ii) el porcentaje anual correspondiente al costo para el Prestador de financiar los Retiros de Fondos de cualquier fuente que pueda seleccionar a discreción (utilizando, por ejemplo, las cotizaciones de tres (3) instituciones financieras de referencia, o el costo real del Prestador de los fondos). Dicha tasa se notificará al Prestatario lo antes posible y, en cualquier caso, antes de la Fecha de Pago de los intereses adeudados según el Período de Intereses correspondiente. -----

## 6. COMISIONES -----

### 6.1 Comisión de Compromiso -----

A partir de la Fecha de Firma, el Prestatario pagará al Prestador una comisión de compromiso de cero punto cincuenta por ciento (0,50%) por año. -----


La Comisión de Compromiso se calculará a la tasa especificada anteriormente según el monto del Crédito disponible prorrateado por el número real de días transcurridos, más un aumento por el monto de los Retiros de Fondos que pondrá a disposición el Prestador de acuerdo con las Solicitudes de Retiro de Fondos pendientes. -----

La primera comisión de compromiso se calculará para el período desde (i) la Fecha de Firma (excluida) hasta (ii) la Fecha de Pago (incluida) inmediatamente posterior. Las comisiones de compromiso subsiguientes se calcularán para los períodos que comiencen el día inmediatamente posterior a la Fecha de Pago (incluida) y que finalicen en la próxima Fecha de Pago (incluida). -----

La comisión de compromiso devengada se pagará (i) en cada Fecha de Pago dentro del Período de Disponibilidad; (ii) en la Fecha de Pago posterior al último día del Período de Retiro de Fondos; y (iii) en el caso de que el Crédito disponible se cancele por completo, en la Fecha de Pago posterior a la fecha efectiva de dicha cancelación. -----

### 6.2 Comisión de Tasación -----

MARÍA PAZ  
Traductora  
Idioma  
Mat. Nº 1 Fº  
Inscrip. Nº CTP

  
HURTADO  
ra Pública  
Inglés  
16 La Plata  
PBA - LP 0027

A más tardar treinta (30) días calendario a partir de la Fecha de Firma, el Prestatario deberá pagar al Prestador una comisión de tasación de cero punto cincuenta por ciento (0,50%) calculada sobre el monto máximo del Crédito. -----

**7. REEMBOLSO** -----

Luego del vencimiento del Período de Gracia, el Prestatario reembolsará al Prestador el monto principal del Crédito en veinte (20) cuotas semestrales iguales, pagaderas en cada Fecha de Pago. -----

La primera cuota se pagará el [●] y la última cuota se pagará el [●]. -----

Al final del Período de Retiro de Fondos, el Prestador entregará al Prestatario un cronograma de amortización con respecto al Crédito teniendo en cuenta, si corresponde, una posible cancelación del Crédito de acuerdo con las Cláusulas 8.3 (*Cancelación por parte del Prestatario*) y/o 8.4 (*Cancelación por parte del Prestador*). -----

**8. PAGO ANTICIPADO Y CANCELACIÓN** -----

**8.1 Pago Anticipado Voluntario** -----

El Prestatario no podrá pagar por adelantado la totalidad o parte del Crédito antes de la fecha de vencimiento de un período de noventa y seis (96) meses a partir de la Fecha de Firma. -----

A partir de la fecha mencionada en el párrafo anterior, el Prestatario podrá pagar por adelantado la totalidad o parte del Crédito, sujeto a las siguientes condiciones: -----

(a) el Prestatario notificará al Prestador su intención de realizar el pago anticipado con una antelación de treinta (30) días hábiles mediante notificación irrevocable antes de la fecha de pago anticipada contemplada; -----

(b) el monto a pagar por anticipado será igual a una o varias cuotas del principal; -----

(c) la fecha de pago anticipada contemplada será una Fecha de Pago; -----

(d) todos los pagos anticipados se realizarán junto con el pago de los intereses devengados, cargos, indemnizaciones y costos e impuestos relacionados con el monto anticipado según lo dispuesto en el presente Contrato; -----

(e) no deberá haber sumas pendientes de pago; y -----

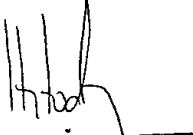
(f) en el caso de un pago anticipado parcial, el Prestatario deberá haber presentado pruebas satisfactorias para el Prestador de que cuenta con fondos suficientes para financiar el Programa según se establece en el Plan de Financiamiento. -----

En la Fecha de Pago en la que se efectúe el pago anticipado, el Prestatario deberá pagar el monto total de las Indemnizaciones por pagos anticipados debidas y pagaderas de conformidad con la Cláusula 9.3 (*Indemnización por Pago Anticipado*). -----

**8.2 Pago Anticipado Obligatorio** -----

El Prestatario deberá pagar por adelantado la totalidad o parte del Crédito al recibir una notificación del Prestador informando al Prestatario de cualquiera de los siguientes eventos: -----

(a) Ilegalidad: en caso de que el cumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en el presente Contrato o de que financiar o mantener el Crédito se vuelva ilegal para el Prestador de

  
HURTADO  
ra Pública  
Inglés  
16 La Plata  
PBA - LP 0027

Maria P.  
Traduc.  
Idiom.  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº Cº

conformidad con cualquier ley aplicable; -----

(b) Costos Adicionales: cuando el monto de los Costos adicionales a los que se hace referencia en la Cláusula 9.5 (*Costos Adicionales*) sea significativo y el Prestatario se haya negado a pagar dichos Costos Adicionales; -----

(c) Mora: el Prestador declara un Evento de Incumplimiento de acuerdo con la Cláusula 13 (*Eventos de Incumplimiento*); -----

(d) Imposibilidad de justificar el uso de los fondos: en el caso de que el Prestatario no logre justificar de manera satisfactoria para el Prestador el uso de los Anticipos antes de la Fecha Límite para el uso de los Fondos; -----

(e) Pago Anticipado a un Cofinanciador: en caso de que el Prestatario pague voluntaria u obligatoriamente la totalidad o parte de los montos adeudados a un Cofinanciador, en cuyo caso el Prestador tendrá derecho a solicitar que el Prestatario realice el pago anticipado, según sea el caso, del Crédito o una parte del Crédito pendiente en proporción con el monto pagado por adelantado al Cofinanciador. -----

(f) Pago anticipado en caso de pérdida por daños: (i) sujeto al siguiente párrafo (ii), si el Prestatario recibiera ingresos netos del seguro por un monto superior a cinco mil euros (EUR 5.000) (o su monto equivalente en otra moneda) de conformidad con las Pólizas de Seguros por cualquier daño o pérdida sufrida en relación con el Programa, el Prestatario aplicará dichos ingresos del seguro al pago anticipado de una suma equivalente del Crédito; -----

(ii) el Prestatario no estará obligado a pagar por adelantado el Crédito de conformidad con el párrafo (i) anterior si el Prestador aprueba un plan de reinstalación presentado por el Prestatario al Prestador dentro de los sesenta (60) días posteriores a la ocurrencia del daño o pérdida correspondiente; y -----

(iii) la fecha de pago anticipado será la Fecha de Pago inmediatamente posterior a la recepción por parte del Prestatario de los ingresos del seguro mencionados en el párrafo (i) anterior. -----

En el caso de cada uno de los eventos especificados en los párrafos (a), (b) y (c) anteriores, el Prestador se reserva el derecho, después de haber notificado por escrito al Prestatario, de ejercer sus derechos como acreedor según lo especificado en el párrafo (b) de la Cláusula 13.2 (*Aceleración*). -----

**8.3 Cancelación por parte del Prestatario** -----

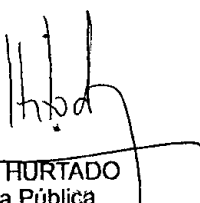
Antes de la Fecha Límite para el Retiro de Fondos, el Prestatario podrá cancelar la totalidad o parte del Crédito disponible mediante la notificación previa por escrito al Prestador con una antelación de tres (3) días hábiles. -----

Una vez recibido dicho aviso de cancelación, el Prestador cancelará el monto notificado por el Prestatario, siempre que los Gastos Elegibles, según se especifican en el Plan de Financiamiento, estén cubiertos de manera satisfactoria para el Prestador, excepto en el caso de que el Prestatario abandone el Programa. -----

**8.4 Cancelación por parte del Prestador** -----

El Crédito Disponible se cancelará inmediatamente contra la entrega de un aviso al Prestatario que

Maria P.  
Traduc.  
Idiom.  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº Cº

  
ZHUHURADO  
ra Pública  
a Inglés  
º 16 La Plata  
PIPBA - LP 0027

entrará en vigencia de inmediato siempre que: -----

- (a) el Crédito Disponible no sea igual a cero en la Fecha Límite para el Retiro de Fondos; -----
- (b) el Primer Retiro de Fondos no se haya producido a la fecha de vencimiento de un período de catorce (14) meses a partir de la aprobación del Crédito por los órganos competentes del Prestador, tal como se menciona en el párrafo (C) de los Considerandos; -----
- (c) haya ocurrido un Evento de Incumplimiento que persista; o -----
- (d) haya ocurrido uno de los eventos mencionados en la Cláusula 8.2 (*Pago Anticipado Obligatorio*); excepto cuando, en el caso de los párrafos (a) y (b) de la presente Cláusula 8.4 (*Cancelación por parte del Prestador*), el Prestador haya propuesto posponer la Fecha Límite para el Retiro de Fondos o la Fecha Límite para el primer Retiro de Fondos sobre la base de nuevas condiciones financieras que se aplique a cualquier retiro en virtud del Crédito Disponible y el Prestatario haya aceptado la propuesta.

**8.5 Restricciones** -----

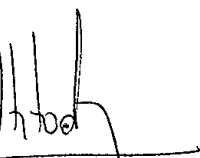
- (a) Cualquier notificación de pago anticipado o cancelación entregada por una Parte de conformidad con esta Cláusula 8 (*Pago Anticipado y Cancelación*) será irrevocable, y, a menos que se disponga lo contrario en este Contrato, dicho aviso especificará la fecha o fechas en que deba hacerse el pago anticipado correspondiente o la cancelación y el monto de dicho pago o cancelación. -----
- (b) El Prestatario no pagará por adelantado ni cancelará la totalidad o parte del Crédito, excepto en los momentos y de la manera expresamente previstos en este Contrato. -----
- (c) Todo pago anticipado conforme al presente Contrato se realizará junto con el pago de (i) los intereses devengados sobre el monto anticipado, (ii) las comisiones pendientes, (iii) la Indemnización por pago anticipado a la que se hace referencia en la Cláusula 9.3 (*Indemnización por Pago Anticipado*) a continuación, y (iv) cualquier otra suma que deba pagarse en virtud del presente Contrato. -----
- (d) Todo monto que se pague anticipadamente se aplicará a las cuotas restantes en orden inverso de vencimiento. -----
- (e) El Prestatario no podrá volver a pedir prestada la totalidad o parte del Crédito que haya sido pagada de forma anticipada o cancelada. -----

**9. OBLIGACIONES DE PAGO ADICIONALES** -----

**9.1 Costos y Gastos** -----

9.1.1 El Prestatario pagará directamente o, de corresponder, reembolsará al Prestador en caso de que el Prestador realice el anticipo, el monto de todos los costos y gastos (incluidos los honorarios legales) incurridos por el Prestador en relación con la negociación, preparación y firma de: (i) los Documentos de Financiamiento o cualquier otro documento mencionado (incluyendo las opiniones jurídicas) y (ii) cualquier otro Documento de Financiamiento ejecutado después de la Fecha de Firma, por un monto de hasta treinta y cinco mil Euros ( EUR 35.000). -----

9.1.2 Si fuese necesario realizar una enmienda o una renuncia a una disposición de cualquiera de los Documentos de Financiamiento, el Prestatario reembolsará al Prestador todos los costos (incluidos los honorarios legales) en los que haya incurrido para responder, evaluar, negociar o cumplir con dicho

  
ZHUHURADO  
ra Pública  
a Inglés  
º 16 La Plata  
PIPBA - LP 0027

requisito. -----

9.1.3 El Prestatario reembolsará al Prestador todos los costos y gastos (incluidos los honorarios legales) en que incurra en relación con la ejecución o la preservación de cualquiera de sus derechos en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

9.1.4 El Prestatario pagará directamente o, si corresponde, reembolsará al Prestador en caso de un anticipo realizado por el Prestador, el monto de todos los costos y gastos relacionados con la transferencia de fondos hacia el Prestatario desde París o a cualquier otro lugar acordado con el Prestador, así como las tasas de transferencia y los gastos relacionados con el pago de todas las sumas adeudadas en virtud del Crédito. -----

**9.2 Indemnización por Cancelación** -----

Si el Crédito se cancela total o parcialmente de acuerdo con las Cláusulas 8.3 (*Cancelación por parte del Prestatario*) y/o 8.4 (*Cancelación por parte del Prestador*), el Prestatario deberá pagar una comisión de indemnización por cancelación calculada en dos puntos cincuenta por ciento (2,50 %) sobre el importe cancelado del Crédito. -----

Cada indemnización por cancelación se pagará en la Fecha de Pago inmediatamente después de la cancelación total o parcial del Crédito. -----

**9.3 Indemnización por Pago Anticipado** -----

A causa de las pérdidas sufridas por el Prestador como resultado del pago anticipado de la totalidad o parte del Crédito de acuerdo con las Cláusulas 8.1 (*Pago Anticipado Voluntario*) o 8.2 (*Pago Anticipado Obligatorio*), el Prestatario deberá pagar al Prestador una indemnización igual a la suma de: -----

la Indemnización Compensatoria por Pago Anticipado; y -----

los costos que surjan de la interrupción de la transacción de swaps de cobertura establecida por el Prestador en relación con el monto prepago. -----

**9.4 Impuestos y Tasas** -----

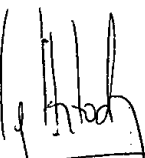
**9.4.1 Costos de Registro** -----

El Prestatario pagará directamente o, si corresponde, reembolsará al Prestador en caso de un anticipo realizado por el Prestador, los costos de todos los derechos de timbrado, registro y otros impuestos similares y los costos a pagar en relación con los Documentos de Financiamiento y cualquier posible modificación o instrumento auxiliar de los mismos. -----

**9.4.2 Impuestos** -----

El Prestatario pagará o hará que se paguen todos los Impuestos (excepto los impuestos pagaderos sobre los ingresos generales del Prestador, si los hubiese) en relación con el pago de cualquier monto que sea adeudado en virtud de los Documentos de Financiamiento que sean impuestos ahora o a futuro por alguna Autoridad o jurisdicción a través de la cual se realice un pago. -----

Todos los pagos de capital, intereses, honorarios y otros montos adeudados en virtud de los Documentos de Financiamiento se realizarán sin la deducción o a cuenta de cualquier Impuesto, incluido el Impuesto de Retención. -----

  
Z HURTADO  
ora Pública  
a Inglés  
o 16 La Plata  
IPBA - LP 0027

Si la Ley exige el Impuesto de Retención, el Prestatario se compromete a aumentar la cantidad de cualquiera de los pagos efectuados en virtud de los Documentos de Financiamiento a suma tal de modo que el Prestador reciba la suma igual al pago que hubiera vencido y habría recibido si no se hubiera requerido el pago del Impuesto de Retención. -----

Si el Prestador así lo solicita, el Prestatario deberá entregar al Prestador los recibos de impuestos oficiales que acrediten el pago de los Impuestos (o copias certificadas de ellos) dentro de los 30 días posteriores a la fecha de dicha solicitud. -----

El Prestatario deberá, dentro de los cinco (5) Días hábiles siguientes a la solicitud del Prestador, reembolsar al Prestador todos los gastos y/o Impuestos de la cuenta del Prestatario que hayan sido pagados por el Prestador (si corresponde), con la excepción de los Impuestos pagaderos en Francia. ---

#### **9.5 Costos Adicionales** -----

El Prestatario deberá pagar al Prestador, dentro de los cinco (5) Días hábiles siguientes a la solicitud del Prestador, todos los Costos Adicionales incurridos por el Prestador como resultado de: (i) la entrada en vigor de cualquier nueva ley o reglamentación (ya sea que tenga o no fuerza de ley), o cualquier cambio o enmienda en la interpretación o aplicación de cualquier ley o regulación existente; o (ii) el cumplimiento de cualquier ley o reglamentación. -----

En la presente cláusula, "**Costos Adicionales**" significa: -----

(i) cualquier costo para el Prestador, o la reducción de la tasa de retorno del Prestador, que surja después de la Fecha de Firma a partir de alguno de los eventos mencionados en el primer párrafo de esta Cláusula y que el Prestador no haya tenido en cuenta para calcular las condiciones financieras o el rendimiento del Crédito; o -----

(ii) cualquier reducción del monto adeudado en virtud de este Contrato, en el cual el Prestador incurra o sufra como resultado de (i) poner el Crédito a disposición del Prestatario o (ii) de la ejecución o cumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente Contrato. -----


#### **9.6 Indemnización por Moneda Extranjera** -----

Si la suma adeudada por el Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento, o cualquier orden, fallo o laudo otorgado o emitido en relación con dicha suma se tuviera que convertir de la moneda en la que se paga esa suma a otra moneda, a los fines de: -----

(i) realizar o presentar un reclamo o prueba contra el Prestatario; u -----

(ii) obtener o hacer cumplir una orden, sentencia o adjudicación en relación con algún litigio o procedimiento de arbitraje, -----

el Prestatario deberá indemnizar al Prestador y, dentro de los tres (3) Días hábiles siguientes a la solicitud del Prestador y según lo permita la ley, pagar al Prestador, el monto de cualquier costo, Impuesto, pérdida o responsabilidad que surja de o como resultado de dicha conversión incluyendo cualquier discrepancia entre: (A) la tasa de cambio utilizada para convertir la suma correspondiente de la primera moneda a la segunda moneda; y (B) la tasa de cambio o las tasas disponibles para el Prestador en el momento de la recepción de esa suma. Esta obligación de indemnizar al Prestador es independiente

  
Z HURTADO  
ra Pública  
a Inglés  
o 16 La Plata  
IPBA - LP 0027

de cualquier otra obligación del Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----  
El Prestatario renuncia a cualquier derecho que pueda tener en cualquier jurisdicción para pagar cualquier monto adeudado en virtud de cualquier Documento de Financiamiento en una moneda o unidad monetaria que no sea Euros. -----

La oferta o el pago de cualquier monto pagadero en virtud de los Documentos de Financiamiento (ya sea por recuperación o en virtud de una sentencia o adjudicación) en cualquier moneda que no sea euros no renovará, liberará ni cancelará la obligación del Prestatario de pagar en euros todas las sumas pagaderas en virtud de los Documentos de Financiamiento, excepto en la medida en que (y a partir de la fecha en que) el Prestador reciba los fondos en euros en la cuenta especificada en la Cláusula 14.6 (b) de este documento. -----

#### **9.7 Fechas de Vencimiento** -----

Cualquier indemnización o reembolso pagadero por el Prestatario al Prestador en virtud de esta Cláusula 9 (*Obligaciones de Pago Adicionales*) será pagadero en la Fecha de Pago inmediatamente después de las circunstancias que han dado lugar a la indemnización o reembolso correspondiente. -----

No obstante lo anterior, cualquier indemnización que deba pagarse en relación con un pago anticipado conforme a la Cláusula 9.3 (*Indemnización por Pago Anticipado*) será pagadera en la fecha del pago anticipado correspondiente. -----

#### **10. REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS** -----

Todas las representaciones y garantías establecidas en esta Cláusula 10 (*Representaciones y Garantías*) serán hechas por el Prestatario en beneficio del Prestador en la Fecha de Firma. Todas las representaciones y garantías en esta Cláusula 10 (*Representaciones y Garantías*) también se considerarán realizadas por el Prestatario en la fecha en que se cumplan todas las condiciones precedentes enumeradas en la Parte II y la Parte III del Apéndice 4 (*Condiciones Precedentes*), en la fecha de cada Solicitud de Retiro de Fondos, en cada Fecha de Retiro de Fondos y en cada Fecha de pago, excepto que las representaciones repetidas contenidas en la Cláusula 10.9 (*Información Engañosa*) sean consideradas realizadas por el Prestatario en relación con la información proporcionada por el Prestatario desde la fecha en que se hizo la última representación. -----

#### **10.1 Poderes y Autoridad** -----

El Prestatario tendrá la facultad de celebrar, realizar y entregar los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa y de realizar todas las obligaciones contempladas. El Prestatario ha tomado todas las medidas necesarias para autorizar la ejecución y entrega de los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa y las transacciones contempladas en los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa. -----

#### **10.2 Validez y Admisibilidad de Prueba** -----

Todas las autorizaciones requeridas: -----

(a) para permitir que el Prestatario celebre, ejerza sus derechos y cumpla legalmente con sus obligaciones bajo los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa; y -----

MARÍA PAZ  
Traductora  
Idioma: I  
Mat. Tº 1 Fº  
Inscrip. Nº CTPI

MARÍA F  
Tradu  
Idio  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

(b) para hacer que los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa sean exigibles contra el Prestatario y admisibles como prueba ante los tribunales de la jurisdicción del Prestatario o en los procedimientos de arbitraje, según se define en la Cláusula 17 (*Ley aplicable, Cumplimiento y Elección de Domicilio*), -----

se han obtenido y son válidas y poseen plena fuerza y efecto, y no existen circunstancias que puedan resultar en la revocación, no renovación o modificación, total o parcial, de cualquiera de dichas Autorizaciones. -----

### 10.3 Obligaciones Vinculantes -----

Las obligaciones expresadas que deberán ser asumidas por el Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa cumplen con todas las leyes y reglamentaciones aplicables al Prestatario y son obligaciones legales, válidas, vinculantes y exigibles y son efectivas de acuerdo con sus términos escritos. -----

### 10.4 Impuestos de Sellos o Registro -----

Bajo las leyes de la jurisdicción de constitución del Prestatario, para garantizar la legalidad, validez, exigibilidad o admisibilidad como prueba de cualquiera de los Documentos de Financiamiento, no será necesario que dichos Documentos de Financiamiento se archiven, registren o inscriban en ningún tribunal o autoridad en esa jurisdicción ni el pago de cualquier sello, registro o impuestos similares u honorarios en relación con los Documentos de Financiamiento o las transacciones contempladas en ellos. -----

### 10.5 Transferencia de Fondos -----

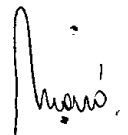
Todos los montos adeudados por el Prestatario al Prestador en virtud de los Documentos de Financiamiento, ya sea de capital o intereses, intereses por pagos atrasados, comisiones, Indemnizaciones por pagos anticipados, costos y gastos accesorios o cualquier otro monto serán libremente convertibles y transferibles. -----

Esta representación permanecerá en plena vigencia hasta el reembolso total de todas las sumas adeudadas al Prestador. En el caso de que el Prestador extienda las fechas de pago del Crédito, la extensión de esta representación será automática y no será necesaria ninguna confirmación adicional de dicha representación. -----

El Prestatario posee o deberá obtener los euros necesarios para dar cumplimiento a dicha representación.

### 10.6 Inexistencia de Conflicto con otras Obligaciones -----

La entrada en vigencia por parte del Prestatario y las transacciones contempladas en los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa no se encuentran en conflicto con ninguna ley argentina, francesa o europea aplicable al Contrato, reglamento, orden o decreto de cualquier Autoridad, sentencia, laudo, cautela o restricción legal similar que le sea aplicable a sus documentos constitucionales (o cualquier otro documento similar) o cualquier contrato, acuerdo o instrumento vinculante para el Prestatario o que afecte a alguno de sus activos, y no llevan a la creación o imposición de un derecho de retención sobre los activos del Prestatario. -----

  
MARÍA PA  
Traduct  
Idiorm  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

**10.7 Ley Aplicable y Cumplimiento** -----

(a) La elección de la ley francesa como la ley que rige este Contrato será reconocida y ejecutada por los tribunales judiciales y arbitrales en la jurisdicción del Prestatario, sujeto al cumplimiento del artículo 517 del Código Civil y Procedimientos Comerciales de la República de Argentina. -----

(b) Cualquier sentencia obtenida en relación con los Documentos de Financiamiento en un tribunal francés o cualquier laudo otorgado por un tribunal de arbitraje que cumpla con los requisitos de los artículos 517 a 519 de la Ley 17.454, según enmienda de la Ley 22.434, será reconocida y ejecutada en la jurisdicción de constitución del Prestatario. -----

(c) De conformidad con la Ley argentina, el Prestatario está expresamente autorizado para someter cualquier disputa en virtud del presente documento a arbitraje conforme a las Reglas de Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional, de conformidad con la Cláusula 17.2 del presente documento. ----

**10.8 Incumplimiento** -----

No existe evento de incumplimiento que persista o que sea razonablemente probable que ocurra. -----

No persiste violación del Prestatario en relación con cualquier otro contrato, acuerdo o instrumento que lo vincule, o que afecte a cualquiera de sus activos, que tenga o pueda tener un Efecto Material Adverso importante. -----

**10.9 Información Engañosa** -----

Toda la información y los documentos proporcionados por el Prestatario al Prestador son veraces, precisos, completos y actualizados en la fecha en que se proporcionaron o en la fecha en que se indica que se han entregado y no se han modificado, revocado, cancelado o renovado los términos revisados, y no resultan engañosos en ningún aspecto importante como resultado de una omisión, la aparición de nuevas circunstancias o la divulgación o no divulgación de cualquier información. -----

**10.10 Documentos del Programa** -----

Los Documentos del Programa representan todo el contrato relacionado con el Programa y son válidos, vinculantes y exigibles contra terceros. Los Documentos del Programa no han sido enmendados, cancelados o suspendidos sin la aprobación previa del Prestador desde la fecha en que se entregaron al Prestador y no existe una disputa actual en relación con la validez de los Documentos del Programa. --


**10.11 Autorizaciones del Programa** -----

Todas las Autorizaciones del Programa se han obtenido o efectuado y están en plena vigencia y efecto, y no existen circunstancias que puedan resultar en la revocación, cancelación, o modificación total o parcial de cualquier Autorización del Programa. -----

**10.12 Contratación** -----

El Prestatario (i) ha recibido una copia de las Pautas de Contratación y (ii) comprende los términos de las Pautas de Contratación, en particular, los términos relacionados con cualquier acción que el Prestador pueda tomar en caso de incumplimiento de las Pautas de Contratación por parte del Prestatario. -----

El Prestatario está vinculado contractualmente por las Pautas de Contratación del mismo modo que si

  
MARÍA PA  
Traduct  
Idion  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

dichas Pautas de Contratación se hubieran incorporado por referencia a este Contrato. El Prestatario confirma que las adquisiciones, la asignación y el desempeño de los contratos relacionados con la implementación del Programa cumplen con las Pautas de Contratación. -----

**10.13 Ranking Pari Passu** -----

Las obligaciones que aparecen en los Documentos de Financiamiento son y serán en todo momento obligaciones generales directas e incondicionales del Prestatario, y siempre se clasificarán como derecho de pago o, al menos, tendrán el mismo rango que todas las demás deudas financieras sénior no garantizadas y no subordinadas del Prestatario, ya sean existentes o en adelante pendientes, excepto aquellas que sean obligatoriamente preferidas por la ley argentina. La fe y el crédito plenos del Prestatario se comprometerán con el pago puntual y debido de las obligaciones evidenciadas por este Contrato. -----

**10.14 Origen de los fondos, Actos de Corrupción, Fraude y Prácticas Anticompetitivas** -----

El Prestatario declara y garantiza que: -----

(i) ninguno de los fondos invertidos en el Programa, que no sean los proporcionados por el presupuesto de la Provincia de Buenos Aires, son de Origen Ilícito; -----

(ii) el Programa (en particular, la negociación, adjudicación y ejecución de cualquier contrato financiado con el Crédito) no ha dado lugar a Acto de Corrupción, Fraude o Práctica Anticompetitiva alguno. ----

**10.15 Inexistencia de Efecto Material Adverso** -----

El Prestatario declara y garantiza que no ha ocurrido ni es probable que ocurra un evento o circunstancia que pueda tener un efecto material adverso. -----

**10.16 Inexistencia de Consecuencias Adversas** -----

No es necesario según las leyes de Argentina (a) para que el Prestador pueda hacer cumplir sus derechos en virtud del Contrato; o (b) en virtud de la ejecución del Contrato o el cumplimiento por parte del Prestador de cualquiera de sus obligaciones en virtud del Contrato, que el Prestador tenga licencia, o esté capacitado para realizar negocios en Argentina. El Prestador no se considerará residente, domiciliado ni que realice negocios en Argentina por el único motivo de la ejecución, realización y/o cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato. -----

**10.17 Inexistencia de Omisiones** -----

Ninguna de las representaciones y garantías establecidas en esta Cláusula 10 omite cualquier asunto cuya omisión haga que cualquiera de dichas representaciones y garantías induzca a error en cualquier aspecto importante. -----

**10.18 Actos de Naturaleza Comercial** -----

La ejecución y entrega del presente Contrato (y los demás Documentos de Financiación de los que es parte el Prestatario) por parte del Prestatario, y la realización y cumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente Contrato (y los demás Documentos de Financiamiento de los cuales el Prestatario es una Parte) constituirán actos de naturaleza comercial bajo las leyes de la Argentina. -----

**11. COMPROMISOS** -----

MARÍA PA  
Traducto  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

Los compromisos en esta Cláusula 11 (*Compromisos*) entrarán en vigencia en la Fecha de Firma y permanecerán en plena vigencia y efecto durante todo el tiempo que quede pendiente algún monto en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

**11.1 Cumplimiento de las Leyes, Reglamentaciones y Obligaciones** -----

El Prestatario deberá cumplir: -----

(a) con todos los aspectos de todas las leyes y reglamentaciones a los que están sujetos sus activos o la realización de sus actividades y/o el Programa, particularmente en relación con todas las leyes aplicables de protección ambiental, seguridad y trabajo; -----

(b) en todos los aspectos materiales con todos los términos y condiciones de todos los contratos, contrataciones y acuerdos materiales en los que el Prestatario sea parte o por los cuales alguna de sus propiedades o activos esté vinculada; y -----

(c) con todas sus obligaciones bajo los Documentos del Programa. -----

**11.2 Autorizaciones** -----

El Prestatario obtendrá, cumplirá y hará todo lo que sea necesario o apropiado en forma oportuna (incluyendo, sin limitación, la renovación o extensión) de modo de mantener en plena vigencia y efecto cualquier Autorización requerida bajo cualquier ley o regulación aplicable para permitirle cumplir con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento y los Documentos del Programa y para garantizar la legalidad, validez, exigibilidad y admisibilidad de prueba de los Documentos de Financiamiento y cualquier Documento del Programa. -----

El Prestatario tomará todas las medidas necesarias y apropiadas para incluir en su presupuesto anual, aprobado por la legislatura del Prestatario, todos los montos razonablemente programados para el vencimiento de los Documentos de Financiamiento y documentos auxiliares durante el período cubierto por el presupuesto aplicable; siempre que los pagos (i) realizados con respecto al Crédito durante el año calendario anterior a la adopción del presupuesto para dicho año calendario por la legislatura del Prestatario, o (ii) los pagos realizados con respecto al Crédito durante el año calendario para los cuales no se hayan hecho provisiones que se incluyan en el presupuesto y que se aprueben o propongan para ese año calendario, se harán en forma válida conforme a las leyes de Argentina; y siempre que el hecho de que el Prestatario no haya hecho las provisiones necesarias y apropiadas en su presupuesto anual para el pago de tales montos no constituya una defensa a la legalidad, validez o exigibilidad de los Documentos de Financiamiento o cualquier documento auxiliar, órdenes o decretos relacionados con el mismo. -----

**11.3 Documentos del Programa** -----

El Prestatario deberá proporcionar al Prestador a los fines de verificar la falta de objeción o a fines informativos, según sea el caso, una copia de cualquier Documento del Programa o enmienda del mismo y no deberá (ni acordará) hacer ninguna modificación importante a cualquier Documento del Programa sin obtener la aprobación previa del Prestador. -----

**11.4 Implementación y Preservación del Programa** -----

MARÍA PA  
Traducto  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

El Prestatario deberá: -----

(i) implementar el Programa de acuerdo con los principios de seguridad generalmente aceptados y de acuerdo con las normas técnicas vigentes; y -----

(ii) mantener los activos del Programa de acuerdo con todas las leyes y regulaciones aplicables y en buenas condiciones de funcionamiento y mantenimiento, y utilizar dichos activos en cumplimiento de su propósito y de todas las leyes y reglamentaciones aplicables. -----

### 11.5 Contrataciones -----

En relación con la contratación, la adjudicación y el cumplimiento de los contratos celebrados en relación con la implementación del Programa, el Prestatario deberá cumplir y aplicar las disposiciones de las Pautas de Contratación. El Prestatario deberá tomar todas las medidas y pasos necesarios para la implementación efectiva de las Pautas de Contratación. -----

### 11.6 Responsabilidad Ambiental y Social -----

#### 11.6.1 Implementación de Medidas Ambientales y Sociales -----

Con el fin de promover el desarrollo sostenible, las Partes acuerdan que es necesario promover el cumplimiento de las normas ambientales y laborales internacionalmente ratificadas por el país del Prestatario y aplicables en su jurisdicción, incluidos los convenios fundamentales de la Organización Internacional del Trabajo ("OIT") y las leyes ambientales internacionales y reglamentaciones aplicables en la jurisdicción del Prestatario. Para tal efecto, el Prestatario deberá: -----

Con respecto a sus actividades comerciales: -----

(a) cumplir con las normas internacionales, ratificadas por el país del Prestatario, para la protección del medio ambiente y las leyes laborales, en particular las convenciones fundamentales de la OIT y las convenciones ambientales internacionales, de conformidad con las leyes y reglamentaciones aplicables del país en el que se implementa el Programa. -----

Con respecto al Programa: -----

(b) incluir en los contratos de compra, y, según sea el caso, en los documentos de licitación, una cláusula según la cual las partes contratantes acuerdan, y se comprometen a procurar que sus subcontratistas (si los hubiera) acuerdan cumplir con dichas normas de conformidad con las leyes y reglamentaciones aplicables del país donde se esté implementando el Programa. El Prestador tendrá derecho a solicitar que el Prestatario entregue un informe sobre las condiciones ambientales y sociales de implementación del Programa; -----

(c) implementar medidas de mitigación apropiadas específicas para el Programa, tal como se definen en el contexto de la política de gestión de riesgos ambientales y sociales del Programa y descrito en el PCAS que se adjunta como Apéndice 7 (*Plan de Compromiso Ambiental y Social*); -----

(d) exigir que los contratistas designados para la implementación del Programa apliquen las medidas de mitigación establecidas en el párrafo (b) anterior y procuren que sus subcontratistas (si corresponde) cumplan con todas las medidas y tomen todas las medidas apropiadas en caso de imposibilidad de -----

establecer tales medidas de mitigación; y -----

MARÍA P  
Traduc  
Idior  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

(e) proporcionar al Prestador informes de seguimiento semestrales en relación con el PCAS. -----

**11.6.2 Gestión Ambiental y de Reclamos Sociales** -----

(a) El Prestatario (i) confirma que ha recibido una copia de los Procedimientos de Gestión de Reclamos de ES y ha reconocido sus términos, en particular con respecto a las acciones que puede tomar el Prestador en caso de que un tercero presente una queja, y (ii) reconoce que los Procedimientos de Gestión de Reclamos de la ES tienen, entre el Prestatario y el Prestador, el mismo efecto contractual vinculante que este Contrato. -----

(b) El Prestatario autoriza expresamente al Prestador a divulgar a los Expertos (según se define en los *Procedimientos de Gestión de Reclamos de ES*) y a las partes involucradas en la auditoría respecto del cumplimiento y/o el procedimiento de resolución de disputas, los Documentos del Programa relativos a asuntos ambientales y sociales necesarios para el procesamiento de los Reclamos ambientales y sociales (tal como se define en los Procedimientos de Gestión de Reclamos de la ES), incluidos, sin limitación, los enumerados en el Apéndice 9 (*Lista de Documentos Ambientales y Sociales que el Prestatario permite divulgar en relación con los Procedimientos de Gestión de Reclamos de ES*). -----

**11.7 Financiación Adicional** -----

El Prestatario no modificará ni enmendará el Plan de Financiamiento sin obtener el consentimiento previo por escrito del Prestador y financiará cualquier costo adicional no previsto en el Plan de Financiamiento en términos que aseguren que el Crédito se reembolsará en su totalidad. -----

**11.8 Ranking Pari Passu** -----

El Prestatario se compromete (i) a garantizar que sus obligaciones de pago en virtud del presente Contrato son y serán en todo momento obligaciones directas e incondicionales, y se clasificarán en todo momento como derecho de pago o, al menos, tendrán el mismo rango que todas las demás con respecto a sus garantías actuales y endeudamiento financiero no subordinado y obligaciones de pago futuras, excepto aquellas que son obligatoriamente preferidas por la ley argentina; y (ii) a no otorgar clasificación previa, gravámenes o garantías a ningún otro prestador, a menos que el Prestatario otorgue la misma clasificación, gravámenes o garantías a favor del Prestador, si así lo solicitara el Prestador. --

**11.9 Asignación** -----

A menos que el Prestador acuerde lo contrario por escrito, el Prestatario deberá: -----

(i) enmendar o endosar las Pólizas de Seguro para incluir al Prestador como único beneficiario con respecto a cualquier indemnización de seguro hasta que todas las sumas adeudadas en virtud de este Contrato hayan sido pagadas en su totalidad; y -----

(ii) ceder al Prestador todos los derechos del Prestatario (incluidos, entre otros, todos los derechos para recibir pagos) en relación con las Garantías del Constructor. -----

**11.10 Cuentas del Programa** -----

El Prestatario abrirá y mantendrá las Cuentas del Programa de acuerdo con los términos y condiciones de los Documentos de Financiamiento. -----

El Prestatario por la presente renuncia a cualquier derecho que pueda tener bajo la ley aplicable para

MARÍA P  
Traduc  
Idior  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

cerrar cualquiera de las Cuentas del Programa, y se compromete a mantener los fondos en cada Cuenta del Programa según sea necesario para mantenerlas abiertas y operativas. -----

**11.11 Inspecciones** -----

El Prestatario autoriza al Prestador y a sus representantes a realizar inspecciones con el propósito de evaluar la implementación y las operaciones del Programa, así como el impacto, en particular respecto de las cuestiones financieras, y el logro de los objetivos del Programa por parte de los contratistas y subcontratistas encargados de la implementación del Programa. -----

El Prestatario deberá cooperar y proporcionar toda la información y asistencia necesarias al Prestador y sus representantes para la realización de dichas inspecciones, cuya fecha y formato serán determinados por el Prestador luego de consultar con el Prestatario. -----

El Prestatario reembolsará al Prestador los costos incurridos por el Prestador por una inspección al año.

El Prestatario deberá retener y poner a disposición para su inspección por parte del Prestador todos los documentos relacionados con los Gastos Elegibles por un período de diez (10) años a partir de la fecha del último Retiro de Fondos del Crédito. -----

**11.12 Evaluación del Programa** -----

El Prestatario reconoce que el Prestador podrá realizar, o procurar que un tercero realice en su nombre, la Evaluación del Programa. Esta evaluación se utilizará para producir un informe de desempeño que contenga información sobre el Programa como monto total y duración del Crédito, los objetivos del Programa, el rendimiento esperado y real del Programa, la evaluación de su relevancia, eficiencia, impacto y viabilidad/sostenibilidad. El Prestatario acuerda la publicación de dicho informe de desempeño, en particular, en el sitio web del Prestador. -----

**11.13 Implementación del Programa** -----

El Prestatario: -----

(i) deberá garantizar que ninguna de las personas, grupos o entidades que participen en la implementación del Programa aparezcan en alguna Lista de Sanciones Financieras (incluida, en particular, la lucha contra el financiamiento del terrorismo); y -----

(ii) no financiará ningún suministro o sector que esté sujeto a un Embargo por parte de las Naciones Unidas, la Unión Europea o Francia. -----

**11.14 Origen de los Fondos, Actos de Corrupción, Fraude o Prácticas Anticompetitivas** -----

El Prestatario se compromete a: -----

(i) garantizar que los fondos públicos utilizados para reembolsar el Crédito o invertidos en el Programa no sean de Origen Ilícito; -----

(ii) garantizar que el Programa (en particular durante la negociación, la entrada en vigencia y el cumplimiento de los contratos financiados fuera del Crédito) no dé origen a ningún Acto de Corrupción, Fraude o Práctica Anticompetitiva; -----

(iii) tan pronto como tenga conocimiento o sospeche de cualquier Acto de Corrupción, Fraude o Práctica Anticompetitiva, informar al Prestador sin demora; -----

MARIA PAZ  
Traductora  
Idioma  
Mat. Tº 1 Fº  
Inscrip. Nº CTPI

(iv) en el evento mencionado en el párrafo (iii) anterior, o a solicitud del Prestador, si el Prestador sospecha que los actos o prácticas mencionados en el párrafo (iii) han ocurrido, tomar todas las medidas necesarias para remediar la situación de una manera que resulte satisfactoria para el Prestador y dentro del período de tiempo determinado por el Prestador; y -----  
(v) notificar al Prestador sin demora si tiene conocimiento de cualquier información que lo lleve a sospechar de cualquier Origen Ilícito de alguno de los fondos invertidos en el Programa. -----

**11.15 Uso de los Fondos** -----  
El Prestatario utilizará los fondos del Crédito exclusivamente para los fines previstos en la Cláusula 2.2 del presente Contrato. -----

**11.16 Manual Operativo** -----  
11.16 El Prestatario se compromete a respetar e implementar todas las reglas y procedimientos enumerados en el Manual Operativo y a no modificarlo sin la aprobación previa por escrito del Prestador. -----

**11.17 Coordinador del Programa** -----  
El Prestatario se compromete a nombrar un Coordinador del Programa y a informar al Prestador y Cofinanciador de tal nombramiento. -----

**11.18 Funcionamiento del Comité de la Cuenca del Río Luján (COMILU)** -----  
El Prestatario se compromete a tomar todas las decisiones necesarias para que el Comité de la Cuenca del Río Luján (COMILU) comience su misión y actividades. Particularmente el Prestatario se compromete a: -----

- formalizar el comité consultivo de COMILU e iniciar sus actividades para permitir la participación de las partes interesadas de la cuenca fluvial dentro del COMILU; y -----
- asegurarse de que se apruebe un presupuesto adecuado que permita cubrir los gastos operativos del COMILU. -----


**11.19 Asistencia Técnica para la Implementación del Programa** -----  
El Prestatario se compromete a contratar un equipo de expertos para recibir la asistencia técnica adecuada para la implementación, coordinación y supervisión del Programa. -----

**11.20 Reuniones de Coordinación del Programa** -----  
El Prestatario se compromete a tener al menos dos reuniones de coordinación al año con la participación del Prestador y de los Cofinanciadores. -----

**11.21 Medidas No Estructurales** -----  
El Prestatario se compromete a implementar el Programa en su totalidad, incluidas todas las medidas no estructurales mencionadas en la descripción del Programa. En particular, el Prestatario se compromete a iniciar la implementación de todas las medidas no estructurales antes de la licitación de las medidas estructurales financiadas por el Prestador. -----

**12. COMPROMISOS DE INFORMACIÓN** -----  
Los compromisos en esta Cláusula 12 (*Compromisos de Información*) surten efecto en la Fecha de

MARIA  
Tradu  
Idi  
Mat. Tº  
Inscrip. Nº

  
HURTADO  
Pública  
Inglés  
6 La Plata  
PBA - LP 0027

Firma y permanecerán en plena vigencia y efecto durante el tiempo que exista una suma pendiente en virtud del presente Contrato. -----

**12.1 Información Financiera** -----

El Prestatario deberá proporcionar al Prestador cualquier información pública que el Prestador pueda razonablemente requerir en relación con la deuda externa e interna directa e indirecta del Prestatario, así como el estado de cualquier préstamo garantizado, al menos anualmente. -----

Además, el Prestatario suministrará al Prestador: -----

(a) tan pronto como estén disponibles como mínimo: i) 15 días después de la presentación a la Asamblea Provincial (Legislatura Provincial) o ii) 180 días después del cierre de cada año fiscal, los estados financieros presentados a la Asamblea Provincial (Legislatura Provincial) para el año fiscal cerrado. --

(b) tan pronto como esté disponible, el presupuesto propuesto para el año fiscal siguiente. -----

(c) tan pronto como se apruebe y no más de 300 días después del cierre de cada año fiscal, el presupuesto aprobado para el siguiente año fiscal. -----

(d) tan pronto como estén disponibles, cualquier informe de calificación emitido por agencias de calificación independientes. -----

(e) tan pronto como estén disponibles, los presupuestos multianuales, según lo define la Ley de Responsabilidad Fiscal. -----

**12.2 Ratios Financieros** -----

El Prestatario se compromete a proporcionar al Prestador, junto con sus estados financieros de fin de año, como se indica en la Cláusula 12.1 (*Información Financiera*) anterior, un certificado anual que proporcione información sobre lo siguiente: -----

(a) Cumplimiento de los ratios definidos por la Ley de Responsabilidad Fiscal para el año fiscal cerrado:

(i) mantener una tasa neta de crecimiento del gasto corriente primario por debajo o igual a la tasa de crecimiento del índice de precios al consumidor; de 2020 en adelante, si el resultado financiero es equilibrado, la tasa de crecimiento del gasto corriente primario podrá igualar pero no exceder el crecimiento del PBI nominal (en el caso de una disminución del PBI nominal, la referencia sería la tasa de crecimiento del índice nacional de precios al consumidor); -----

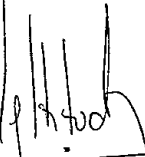
(ii) mantener la relación de posición en el sector público / población existente al 31 de diciembre de 2017; -----

(iii) mantener un servicio de deuda igual o inferior al 15% de los recursos actuales (neto de las transferencias de coparticipación a los municipios). -----

(b) Nivel del Índice de Amortización para el año fiscal cerrado; y -----

(c) Nivel del Índice de Cobertura de Servicio de la deuda para el año fiscal cerrado. -----

El Prestatario deberá hacer todo lo posible de modo de implementar las acciones necesarias para alcanzar los indicadores mencionados en la Cláusula 12.2 (a) (i), (ii) y (iii). Tan pronto como cualquiera de estos índices se encuentre por debajo de los niveles mencionados anteriormente, informará al Prestador sobre estas acciones planificadas, el tiempo esperado para su finalización, y el impacto de las

  
HURTADO  
ctora Pública  
ma Inglés  
F° 16° La Plata  
TPIPBA - LP 0027

mismas. -----

### 12.3 Informe de Avance -----

(a) Hasta la Fecha de Finalización Técnica, el Prestatario deberá proporcionar al Prestador un informe semestral de avance técnico, financiero y ambiental en relación con la implementación del Programa y un informe anual de seguimiento de los indicadores del Programa mediante el formulario establecido en el Manual Operativo. -----

(b) Dentro de los seis (6) meses posteriores a la Fecha de Finalización Técnica, el Prestatario deberá proporcionar al Prestador un informe general de avance que incluya un informe de seguimiento con respecto a los indicadores del Programa mediante el uso del formulario establecido en el Manual Operativo. -----

Dichos informes de avance incluirán el informe de seguimiento sobre el PCAS mencionado en la Cláusula 11.6.1 (*Implementación de Medidas Ambientales y Sociales*). -----

### 12.4 Cofinanciamiento -----

El Prestatario informará de manera oportuna al Prestador de cualquier cancelación (total o parcial) o de cualquier pago anticipado por parte de un Cofinanciador. -----

### 12.5 Información – Misceláneas -----

El Prestatario deberá suministrar al Prestador: -----

(a) tan pronto como esté disponible, pero en cualquier caso dentro de los 10 (diez) Días Hábiles posteriores a la aprobación, una copia de su presupuesto anual aprobado; -----

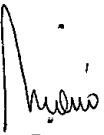
(b) inmediatamente después de conocerlos, detalles de cualquier evento o circunstancia que sea o pueda convertirse en un Evento de Incumplimiento o que tenga o pueda tener un Efecto Material Adverso, como así también la naturaleza de dicho evento y todas las acciones tomadas o que se vayan a tomar para remediarlo (de haberlas); -----

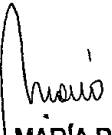
(c) inmediatamente después de conocerlos, detalles de cualquier incidente o accidente directamente relacionado con la implementación del Programa que pueda tener un impacto significativo en cualquiera de los sitios del Programa, las condiciones de trabajo de sus empleados o empleados de los contratistas, la naturaleza de tal incidente o accidente, junto con detalles de cualquier acción tomada o propuesta, según corresponda, por el Prestatario para remediarlo; -----

(d) de manera oportuna, detalles de cualquier decisión o evento que pueda afectar la organización, finalización u operación del Programa; -----

(e) de manera oportuna, pero en cualquier caso dentro de los diez (10) Días Hábiles después de conocerlos, detalles de cualquier notificación de incumplimiento, finalización, disputa o reclamo material realizado en su contra en virtud de un Documento del Programa o que afecte al Programa, junto con detalles de cualquier acción tomada o propuesta por el Prestatario para remediarlo; -----

(f) durante la finalización de los servicios (incluidos, entre otros, los servicios relacionados con los estudios y la supervisión de aquellos en los que el Programa incluye la prestación de dichos servicios), los informes intermedios y finales preparados por o en nombre de un proveedor de servicios, y después

  
MARÍA P  
Traduc  
Idiom  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C7

  
MARÍA PA  
Traduct  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

de la finalización de dichos servicios un informe global de ejecución; -----  
(g) sin demora, aviso de cualquier cambio en los signatarios autorizados acompañado por las muestras de firma de los nuevos signatarios autorizados; -----  
(h) con prontitud, cualquier información adicional sobre su condición financiera, activos y operaciones o cualquier documento u otra comunicación entregada o recibida por él en virtud de cualquier Documento de Programa que el Prestador pueda solicitar a su discreción. -----

**12.6 El Prestatario se compromete a proporcionar al Prestador:** -----

- (a) un informe anual de operaciones que muestre la actividad del COMILU; y -----
- (b) el memorando de todas las reuniones del comité ejecutivo y consultivo del COMILU. -----

**13. EVENTOS DE INCUMPLIMIENTO** -----

**13.1 Incumplimiento** -----

Cada uno de los eventos o circunstancias establecidas en esta Cláusula 13.1 (*Eventos de Incumplimiento*) serán considerados Eventos de Incumplimiento. -----

**(a) Incumplimiento en los Pagos** -----

Se producirá cuando el Prestatario no pague en la fecha de vencimiento toda suma a pagar en virtud del presente Contrato en la forma requerida en el mismo. Sin embargo, sin perjuicio de la Cláusula 4.3 (*Interés Moratorio*), no se producirá un evento de incumplimiento conforme a este párrafo (a) si el Prestatario realiza dicho pago en su totalidad dentro de los cinco (5) días hábiles posteriores a la fecha de vencimiento. -----

**(b) Documentos de Financiamiento y Documentos del Programa** -----

Cuando algún Documento de Financiamiento o Documento del Programa, o cualquiera de los derechos y obligaciones establecidos en ellos deje de estar en plena vigencia, cuando esté sujeto al aviso de finalización o cuando su validez, legalidad u obligatoriedad se vea amenazada. -----

No se producirá un evento de incumplimiento conforme a este párrafo (b) si (i) la impugnación o la notificación de terminación se retira dentro de los treinta (30) días calendario posteriores a la fecha en que el Prestador informó al Prestatario de dicha impugnación o notificación o que el Prestatario haya tomado conocimiento de tal impugnación o aviso; y (ii) según la opinión del Prestador, dicha disputa o solicitud no ha tenido un Efecto Adverso Importante durante dicho período de treinta (30) días y/o no causara un Efecto Material Adverso importante a futuro. -----

**(c) Compromisos y Obligaciones** -----

En el caso de que el Prestatario no cumpla con los términos de los Documentos de Financiamiento, incluidos, entre otros, los compromisos que haya asumido en virtud de la Cláusula 11 (*Compromisos*) y la Cláusula 12 (*Compromisos de Información*). -----

Salvo para los compromisos asumidos en virtud de la Cláusula 11.6 (*Responsabilidad Social y Ambiental*), Cláusulas 11.13 (*Implementación del Programa*) y 11.14 (*Origen de los Fondos, Actos de Corrupción, Fraude o Prácticas Anticompetitivas*) respecto de los cuales no esté permitido un período de gracia, no se producirá un Evento de Incumplimiento bajo este párrafo (c) si el incumplimiento puede

Maria  
MARIA  
Trad.  
Idi  
Mat. Tº  
Inscrip. Nº (-

ser remediado y se resuelve dentro de los cinco (5) Días Hábiles de la fecha que se produzca anteriormente a (A) la fecha de la notificación del Prestador de incumplimiento hacia el Prestatario; y (B) el Prestatario tenga conocimiento de la infracción, o dentro del plazo determinado por el Prestador en el caso mencionado en el subpárrafo (iv) de la Cláusula 11.14 (*Origen de los Fondos, Actos de Corrupción, Fraude o Prácticas Anticompetitivas*). -----

**(d) Tergiversación** -----

En el caso de que una representación o garantía hecha por el Prestatario en alguno de los Documentos de Financiamiento, incluida la Cláusula 10 (*Representaciones y Garantías*), o en cualquier documento entregado por o en nombre del Prestatario en relación con los Documentos de Financiamiento o el Programa, resulte haber sido incorrecta o engañosa. -----

**(e) Insolvencia Cruzada** -----

(i) Sujeto al párrafo (iii) a continuación, cuando cualquier Endeudamiento Financiero del Prestatario no se pague en su fecha de vencimiento o, si corresponde, dentro de cualquier período de gracia otorgado de conformidad con la documentación pertinente. -----

(ii) Cuando un acreedor haya cancelado o suspendido su compromiso con el Prestatario de conformidad con cualquier Endeudamiento Financiero, con la excepción del Endeudamiento Excluido, o haya declarado que el Endeudamiento Financiero, con la excepción del Endeudamiento Excluido, deba pagarse antes de su vencimiento especificado, o haya solicitado el pago anticipado en su totalidad del Endeudamiento Financiero, en cada caso, como resultado de un evento de incumplimiento o cualquier disposición que tenga un efecto similar (independientemente de su descripción) conforme a la documentación pertinente. -----

(iii) No se producirá ningún Evento de Incumplimiento bajo esta cláusula 13.1 (e) si el monto relevante de Endeudamiento Financiero o el compromiso de Endeudamiento Financiero que se incluye en los párrafos (i) a (ii) anteriores es individual o en conjunto inferior a diez millones de dólares estadounidenses (USD 10.000.000) (o su equivalente en cualquier otra moneda). -----

**(f) Ilegalidad** -----


En el caso en que sea o se vuelva ilegal que el Prestatario o el Garante cumpla cualquiera de sus obligaciones respectivas en virtud de los Documentos de Financiamiento, o que cualquier disposición constitucional, ley, reglamento, decreto, ordenanza o resolución que sean necesarias para que el Prestatario o el Garante pueda dar cumplimiento a cualquiera de sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento, sean revocados, retirados, retenidos, modificados o enmendados de manera adversa a los intereses del Prestador. -----

**(g) Moratoria sobre el Endeudamiento Financiero** -----

Cuando el Prestatario o el Garante declaren una moratoria, suspensión o similar suspensión de pagos respecto de una porción significativa de su Endeudamiento Financiero y del Endeudamiento Financiero del Garante. -----

**(h) Cambio Adverso Importante** -----

Maria  
MARIA  
Trad.  
Idi  
Mat. Tº  
Inscrip. Nº

  
**PAZ HURTADO**  
ctora Pública  
ma Inglés  
F° 16 La Plata  
TPIPBA - LP 0027

Cuando ocurra o pueda ocurrir cualquier evento o medida que pueda, según la opinión razonable del Prestador, tener un Efecto Material Adverso Importante. -----

**(i) Retiro o Suspensión del Programa** -----

Cuando ocurra alguno de los siguientes eventos: -----

- (i) se suspenda o posponga la implementación del Programa por un período superior a seis (6) meses; o -----
- (ii) el Programa no se haya completado en su totalidad en la Fecha de Finalización Técnica; o -----
- (iii) el Prestatario se retire o deje de participar del Programa. -----

**(j) Autorizaciones** -----

Cuando no se obtenga la autorización requerida por el Prestatario o el Garante para llevar a cabo o cumplir con sus obligaciones en virtud de los Documentos de Financiamiento u otras obligaciones materiales en virtud de los Documentos del Programa o requeridas en el curso ordinario del Programa dentro del plazo requerido o sea cancelada o deje de ser válida o de estar en plena vigencia. -----

**(k) Sentencias, Resoluciones o Decisiones que tengan un Efecto Material Adverso** -----

Toda sentencia o laudo arbitral o cualquier decisión judicial o administrativa que afecte al Prestatario por tener o por ser probable que tenga, según la opinión razonable del Prestador, un efecto material adverso. -----

Cuando se imponga o emita un embargo o proceso análogo contra cualquiera de los activos del Prestatario por un monto que, según la opinión razonable del Prestador, tiene o es probable que tenga un Efecto Material Adverso, y no quede sin efecto dentro de los treinta (30) días hábiles a partir de la imposición, el cumplimiento o la emisión del mismo, según corresponda. -----

**(l) Suspensión de Libre Convertibilidad y Libre Transferencia** -----


Cuando se suspenda, impugne, restrinja o prohíba la libre convertibilidad y transferencia de cualquiera de los montos adeudados por el Prestatario en virtud de este Contrato, o cualquier otro fondo proporcionado por el Prestador al Prestatario o cualquier otro Prestatario de la jurisdicción del Prestatario, a menos que el Prestatario demuestre a satisfacción del Prestador que podrá pagar los montos adeudados mediante la adquisición de la moneda específica a través de cualquier otro mecanismo legalmente disponible o mediante las transacciones descritas en la Cláusula 15.11 (*Libre Transferencia de Fondos*). -----

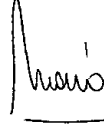
**(m) Rechazo** -----

Cuando el Prestatario o el Garante, actuando a través de sus oficiales o autoridades competentes, rescinda o pretenda rescindir o rechace o pretenda rechazar cualquier Documento de Financiamiento o tomara cualquier medida equivalente al rechazo o cualquier medida o acción ante un tribunal o autoridad para rescindir, rechazar o cuestionar la validez o exigibilidad de los Documentos de Financiamiento. -----

**(n) Incapacidad o Falta de Pago de las Deudas** -----

En el caso de que el Prestatario o el Garante no puedan, o admitan por escrito su incapacidad o, en general, no puedan pagar sus deudas a su vencimiento. -----

  
**PAZ HURTADO**  
ctora Pública  
ma Inglés  
F° 16 La Plata  
TPIPBA - LP 0027

  
**MARÍA P.**  
Traducción  
Idio:  
Mat. T° 1  
Inscrip. N° C

  
**MARÍA P.**  
Traducción  
Idio:  
Mat. T° 1  
Inscrip. N° C

*[Handwritten signature]*

MARIA  
Trad  
Id  
Mat. Tº  
Inscrip. Nº

**(o) Impugnaciones, Negaciones, o Moratoria** -----

Cuando ocurra alguno de los siguientes eventos: -----

(i) la validez o el cumplimiento de los Documentos de Financiamiento sean impugnados o cuestionados por el Prestatario o el Garante de manera tal que cualquier disposición de los Documentos de Financiamiento se vuelva inválida o inejecutable, o para pretender o retrasar la ejecución o el cumplimiento por parte del Prestatario o el Garante de cualquiera de sus obligaciones en virtud de este Contrato, o cuando alguno de los Documentos de Financiamiento, por cualquier motivo, dejara de estar en vigencia; o -----

(ii) Cuando una autoridad deba, por las leyes de moratoria o por otra forma, cancelar, suspender o diferir la obligación del Prestatario o el Garante de pagar cualquier capital, interés o suma pagadera por el Prestatario o el Garante en virtud de un Documento de Financiamiento cuando dicho pago esté vencido y pendiente, y dicha cancelación, suspensión o demora continúe durante 30 o más días consecutivos. -

**13.2 Aceleración** -----

En cualquier momento después del acontecimiento de un Evento de Incumplimiento (ya sea voluntario o involuntario, o como resultado del funcionamiento de la ley o de otro tipo), el Prestador podrá, sin presentar ninguna demanda formal o iniciar un procedimiento judicial o extrajudicial, mediante aviso por escrito al Prestatario: -----

(a) cancelar el Crédito Disponible; y/o -----

(b) declarar que todo el Crédito (o parte, en cuyo caso cualquier capital que no haya sido declarado como vencido podrá declararse como vencido), junto con los intereses devengados o pendientes y todos los demás montos pendientes según el presente Contrato se deba pagar inmediatamente, sin presentación, demanda, protesta o aviso de ningún tipo, a lo cual el Prestatario renuncia expresamente. Sin perjuicio de lo anterior, en el caso de que ocurra un Evento de Incumplimiento según lo establecido en la Cláusula 13.1 (*Eventos de Incumplimiento*), el Prestador se reserva el derecho de, mediante notificación por escrito al Prestatario, (i) suspender o posponer cualquier Retiro de Fondos del Crédito; y/o (ii) suspender la finalización de cualquier acuerdo relacionado con otras posibles ofertas financieras que hayan sido notificadas por el Prestador al Prestatario; y/o (iii) suspender o posponer cualquier retiro bajo cualquier contrato de préstamo celebrado entre el Prestatario y el Prestador. -----

Si un Cofinanciador pospone o suspende un Retiro de Fondos en virtud de un contrato entre dicho Cofinanciador y el Prestatario, el Prestador se reserva el derecho de posponer o suspender cualquier Retiro de Fondos del Crédito. -----

**13.3 Notificación de un Evento de Incumplimiento** -----


De acuerdo con la Cláusula 12.6 (*Información*), el Prestatario notificará inmediatamente al Prestador al momento de conocer cualquier evento que sea o pueda ser un Evento de Incumplimiento e informará al Prestador de todas las medidas contempladas por el Prestatario para remediarlo. -----

**14. ADMINISTRACIÓN DEL CRÉDITO** -----

**14.1 Pagos** -----

*[Handwritten signature]*

MARIA PAZ  
Traductor  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CTR

  
**Z HURTADO**  
toral Pública  
ma Inglés  
F° 16 La Plata  
TPIPBA - LP 0027

Todos los pagos recibidos por el Prestador en virtud del presente Contrato se aplicarán al pago de gastos, comisiones, intereses, montos de capital o cualquier otra suma adeudada en virtud de este Contrato en el siguiente orden: -----

- 1) Impuestos e indemnizaciones; -----
- 2) Costos y gastos adicionales; -----
- 3) Honorarios; -----
- 4) Intereses por pago retrasado, intereses por mora e interés básico; -----
- 5) Intereses devengados; -----
- 6) Amortizaciones del principal. -----

Todo pago recibido del Prestatario se aplicará primero hacia el pago de cualquier suma adeudada en virtud del Crédito o en virtud de otros préstamos otorgados por el Prestador al Prestatario, en caso de que sea en interés del Prestador aplicar estas sumas a dichos otros préstamos, en el orden establecido anteriormente. -----

**14.2 Compensación** -----

Sin la aprobación previa del Prestatario, el Prestador podrá, en cualquier momento, compensar las obligaciones adeudadas y pagaderas por el Prestatario contra cualquier monto en poder del Prestador, en nombre del Prestatario o cualquier obligación adeudada por el Prestador al Prestatario ahora o en lo sucesivo en virtud de los Documentos de Financiamiento o cualquier otro instrumento en el que el Prestatario sea parte ante dicho Prestador, independientemente de que el Prestador haya realizado o no una demanda en virtud de los Documentos de Financiamiento, aún si dichas obligaciones puedan no estar vencidas. Si las obligaciones se encuentran en diferentes monedas, el Prestador podrá, a costo exclusivo del Prestatario, convertir cualquiera de las obligaciones a la tasa de cambio vigente a los efectos de la compensación. -----

Todos los pagos realizados por el Prestatario en virtud de los Documentos de Financiamiento se calcularán y efectuarán sin compensación. Está prohibido para el Prestatario realizar cualquier tipo de compensación. -----

Los derechos del Prestador en virtud de esta Cláusula 14.2 son adicionales a otros derechos y recursos (incluidos otros derechos de compensación) que el Prestador pueda tener en virtud de la ley, del contrato o de otra índole. -----

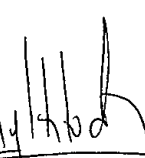
**14.3 Días Hábiles** -----

Si un pago venciera en un día que no es día hábil, la fecha de vencimiento de dicho pago será el siguiente día hábil si el siguiente día hábil es en el mismo mes calendario, o el día hábil anterior si el siguiente día hábil es no en el mismo mes calendario. -----

**14.4 Moneda de Pago** -----

La moneda de cada monto pagadero en virtud de los Documentos de Financiamiento será el Euro, excepto lo dispuesto en la Cláusula 14.6 (*Lugar de Pago*). -----

**14.5 Año Comercial** -----

  
**AZ HURTADO**  
toral Pública  
ma Inglés  
F° 16 La Plata  
TPIPBA - LP 0027

Cualquier interés, cargo o gasto acumulado en virtud de los Documentos de Financiamiento se calculará sobre la base del número real de días transcurridos y un año de trescientos sesenta (360) días de acuerdo con la práctica del mercado interbancario europeo. -----

**14.6 Lugar de Pago** -----

(a) Cualquier fondo que sea transferido por el Prestador al Prestatario en virtud del Crédito se pagará a la cuenta bancaria específicamente designada para tal efecto por el Prestatario, siempre que el Prestador haya otorgado su consentimiento previo respecto del banco seleccionado. -----

(b) El Prestatario podrá solicitar que los fondos se transfieran en: (i) Euros a una cuenta bancaria denominada en Euros; o (ii) la moneda de curso legal en la jurisdicción del Prestatario, en el monto equivalente al Retiro de Fondos a la tasa de cambio del mercado en el día del Retiro de Fondos y a una cuenta bancaria denominada en esa moneda, siempre que dicha moneda sea convertible y transferible; o (iii) cualquier otra divisa convertible y transferible, en una suma equivalente al Retiro de Fondos el día de dicho retiro y a una cuenta bancaria denominada en dicha divisa. -----

(c) Cualquier pago que realice el Prestatario al Prestador se pagará en la fecha de vencimiento a más tardar a las 11:00 am (hora de París) en la siguiente cuenta bancaria: -----

Código RIB: 30001 00064 00000040242 79 -----

Código IBAN: FR76 3000 1000 6400 0000 4024 279 -----

Código SWIFT (BIC) de Banque de France: BDFEFRPPCCT -----

abierta por el Prestador en el Banque de France (oficina central / sucursal principal) en París o cualquier otra cuenta notificada por el Prestador al Prestatario.-----

(d) El Prestatario solicitará al banco responsable de transferir cualquier monto al Prestador que proporcione la siguiente información en todo mensaje de transferencia bancaria de manera detallada y en el orden establecido a continuación: -----

• Principal: nombre, dirección, número de cuenta bancaria -----

• Banco del principal: nombre y dirección -----

• Referencia: nombre del Prestatario, nombre del Programa, número de referencia del Contrato -----

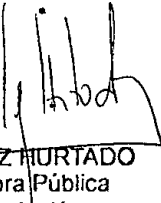
(e) Las tasas de cambio aplicables serán las tasas de cambio obtenidas por el Prestador a través de una institución financiera de referencia en la fecha del Retiro de Fondos. -----

(f) Todos los pagos realizados por el Prestatario deberán cumplir con esta Cláusula 14.6 (*Lugar de Pago*) de modo que la obligación de pago correspondiente se considere cumplida en su totalidad. -----

**14.7 Interrupción de los Sistemas de Pago** -----

Si el Prestador determina (a su discreción) que ha ocurrido un Evento de Interrupción de los Sistemas de Pago o el Prestatario notifica al Prestador de que ha ocurrido un Evento de Interrupción de los Sistemas de Pago, el Prestador: -----

(a) podrá, si así lo solicita el Prestatario, entablar conversaciones con el Prestatario con el fin de acordar cualquier cambio en la operación y administración del Crédito según lo considere necesario el Prestador dadas las circunstancias; -----

  
AZ HURTADO  
Procurador Público  
en Inglés  
F° 16. La Plata  
PIPBA - LP 0027

(b) no estará obligado a entablar conversaciones con el Prestatario en relación con cualquiera de los cambios mencionados en el párrafo (a) anterior si, en su opinión, no es factible hacerlo dadas las circunstancias y, en cualquier caso, no tiene obligación de aceptar tales cambios; y -----

(c) no será responsable de ningún costo, pérdida o responsabilidad que surja como resultado de la adopción o la omisión de cualquier acción conforme a esta Cláusula 14.7 (*Interrupción de los Sistemas de Pago*). -----

**15. Misceláneas** -----

**15.1 Idioma** -----

El idioma del presente Contrato es el inglés. Si este Contrato se traduce a otro idioma, la versión en inglés prevalecerá en el caso de cualquier interpretación conflictiva o en el caso de una disputa entre las Partes. -----

Todas las notificaciones o documentos proporcionados en virtud de, o en relación con este Contrato deberán estar en inglés. -----

El Prestador podrá solicitar que una notificación o documento provisto en virtud o en conexión con este Contrato que no esté en inglés esté acompañado por una traducción certificada al inglés, en cuyo caso, la traducción al inglés prevalecerá a menos que el documento sea un documento legal de un Empresa, texto legal u otro documento oficial. -----

**15.2 Certificaciones y Determinaciones** -----

En cualquier litigio o procedimiento de arbitraje que surja de o en conexión con los Documentos de Financiamiento, las entradas realizadas en las cuentas mantenidas por el Prestador son evidencia prima facie de los asuntos a los que se refieren. -----

Cualquier certificación o determinación por parte del Prestador de una tasa o monto en virtud de los Documentos de Financiamiento será, a falta de error manifiesto, evidencia concluyente de los asuntos a los que se refiere. -----

**15.3 Invalidez Parcial** -----

Si, en cualquier momento, alguno de los términos del presente Contrato fuera o se volviera ilegal, inválido o inejecutable, ni la validez, ni la legalidad, ni la exigibilidad de las disposiciones restantes de este Contrato se verán afectadas o menoscabadas. -----

**15.4 Renuncia** -----

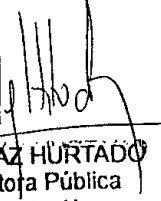
Ni el no ejercicio, ni la demora en el ejercicio por parte del Prestador de cualquier derecho bajo el Contrato operarán como una renuncia a dicho derecho. -----

El ejercicio parcial de cualquier derecho no impedirá el ejercicio ulterior de dicho derecho o el ejercicio de cualquier otro derecho o recurso en virtud de la legislación aplicable. -----

Los derechos y recursos del Prestador en virtud del presente Contrato serán acumulativos y no excluirán ningún derecho y recurso en virtud de la ley aplicable. -----

**15.5 Asignación** -----

El Prestatario no podrá ceder o transferir en modo alguno todos o cualquiera de sus derechos y

  
AZ HURTADO  
Procurador Público  
en Inglés  
F° 16. La Plata  
PIPBA - LP 0027

MARÍA F  
Tradu  
Idi  
Mat. Tº  
Inscrip. Nº

obligaciones en virtud del presente Contrato sin el consentimiento previo por escrito del Prestador. ----

El Prestador podrá, mediante notificación previa por escrito al Prestatario, ceder o transferir cualquiera de sus derechos u obligaciones en virtud de este Contrato a un tercero y podrá celebrar un contrato de subparticipación relacionado con el mismo.-----

**15.6 Efecto Legal** -----

Los Apéndices anexados en el presente y los Considerandos del presente Contrato tendrán el mismo efecto legal. -----

**15.7 Contrato Completo** -----

A partir de la Fecha de Firma, el presente Contrato representará el contrato completo entre las Partes en relación con los asuntos establecidos en este documento, y reemplazará y prevalecerá a todos los documentos, acuerdos o entendimientos anteriores que puedan haber sido intercambiados o comunicados como parte de las negociaciones en relación con este Contrato. -----

**15.8 Enmiendas** -----

No se podrá hacer ninguna enmienda al presente Contrato a menos que se acuerde lo contrario expresamente por escrito entre las Partes. -----

**15.9 Confidencialidad - Divulgación de Información** -----

(a) El Prestatario tendrá derecho a divulgar el contenido de los Documentos de Financiamiento a un tercero sin el consentimiento previo del Prestador de conformidad con, y según lo exija la ley o las reglamentaciones o resoluciones judiciales aplicables. -----

(b) Independientemente de todo contrato de confidencialidad existente, el Prestador podrá divulgar cualquier información o documentos relacionados con el Programa a: (i) sus auditores, expertos, agencias de calificación, asesores legales u organismos de supervisión; (ii) cualquier persona o entidad a la que el Prestador pueda ceder o transferir la totalidad o parte de sus derechos u obligaciones conforme a los Documentos de Financiamiento; (iii) el Cofinanciador; y (iv) cualquier persona o entidad con el fin de tomar medidas de protección o preservar los derechos del Prestador en virtud de los Documentos de Financiamiento. -----

(c) Además, el Prestatario por la presente autoriza expresamente al Prestador a: -----


(i) intercambiar con la República Francesa para su publicación en el sitio web del gobierno francés de acuerdo con cualquier solicitud por parte de la Iniciativa Internacional para la Transparencia de la Ayuda; y -----

(ii) publicar en el sitio web del Prestador; -----  
información pública relacionada con el Programa y su financiamiento como se indica en el Apéndice 9 (*Información que puede publicarse en el sitio web del Gobierno francés y en el sitio web del Prestador*).

**15.10 Prescripción** -----

El plazo de prescripción de cualquier reclamo en virtud del presente Contrato o los Documentos de Financiamiento será de diez (10) años, a excepción de cualquier reclamo de intereses adeudados en virtud de este Contrato. -----

MARÍA PA  
Traducto  
Idiom  
Mat.-Tº 1 F  
Inscrip. Nº CTR

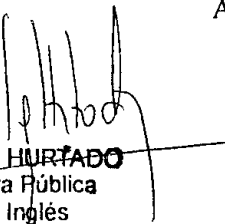
  
AZ HURTADO  
clora Pública  
ma Inglés  
Fº 16 La Plata  
PTIPBA - LP 0027

**15.11 Libre Transferencia de Fondos -----**

La presente es una transacción de préstamo internacional en la que la especificación del Euro y del pago en París es esencial, y las obligaciones del Prestatario en virtud de este Contrato para realizar el pago al Prestador en Euros no serán canceladas ni saldadas mediante licitación o recuperación de conformidad con cualquier fallo expresado o convertido a otra moneda o en otro lugar, salvo que mediante dicha medida el Prestador reciba en París el monto total en euros pagadero al Prestador en virtud de este Contrato. -----

El Prestatario por la presente expresa, de manera irrevocable e incondicional, que los riesgos de comprar y transferir euros para hacer los pagos mencionados en el presente Contrato, así como su fluctuación incidental, tanto en el mercado nacional como en el internacional, correrán a su cargo. En consecuencia, cualquier evento de este tipo no impedirá en ningún caso que el Prestatario cumpla con todas las obligaciones asumidas en este documento. Por lo tanto, cualquier circunstancia que afecte la disponibilidad del euro, la fluctuación del precio o la imposibilidad de acceder a cualquier mercado de divisas, no se considerará como un evento extraordinario o imprevisible, de conformidad con las leyes aplicables. El Prestatario expresamente, irrevocablemente e incondicionalmente renuncia a sus derechos de invocar la teoría de eventos imprevisibles (*Teoría de la Imprevisión*), la teoría del sacrificio equitativo (*Principio del Esfuerzo Compartido*) y/o cualquier otra teoría o defensa legal similar y/o cualquiera otra reglamentación de cambio aplicable a las circunstancias establecidas en esta cláusula o cualquier otra regla establecida a futuro que el Prestatario pueda invocar para abstenerse de cumplir en su totalidad con todas las obligaciones que figuran en el presente documento de manera oportuna. -----

El Prestatario, en la medida en que lo permita la ley aplicable, renuncia a las disposiciones del Artículo 765 del Código Civil y Comercial de Argentina y sus derechos a invocar cualquier excepción o defensa conforme a la ley argentina, ya que dichas leyes no son aplicables al presente Contrato. El Prestatario acuerda que, ante la existencia de Restricciones de Cambio (como se define a continuación) en Argentina, a menos que el Prestatario demuestre, a satisfacción del Prestador, que podrá pagar los montos adeudados en la moneda y el lugar de pago acordados, según opción exclusiva del Prestador: (A) pagará la suma en moneda argentina que sea necesaria para comprar a opción del Prestador: (i) bonos soberanos de la República Argentina de cualquier emisión elegida por el Prestador correspondiente, o (ii) cualquier otro bono o instrumento de deuda público o privado denominado en dólares o en euros o cualquier otro tipo de valores o acciones de compañías denominadas en moneda argentina y convertibles en recibos de depósito o recibos de depósito globales, según lo indique el Prestador, por suma y valor nominal suficiente para que una vez vendido por un precio en dólares o euros en Nueva York o en cualquier otra jurisdicción, a opción del Prestador, quede al Prestador neto de impuestos, gastos y comisiones que puedan aplicarse en relación con la compra y venta de dichos valores, una suma en euros igual al monto en euros adeudado por el Prestatario en virtud de este Contrato; o (B) entregar al Prestador, a opción del Prestador: (i) bonos soberanos de la República Argentina de cualquier emisión elegida por el Prestador, o (ii) cualquier otro bono o instrumento de

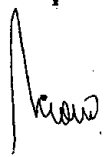
  
AZ HURTADO  
clora Pública  
ma Inglés  
Fº 16 La Plata  
PTIPBA - LP 0027

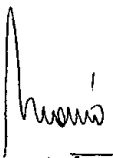
deuda público o privado denominado en dólares o cualquier otro tipo de valores o acciones de compañías denominadas en moneda argentina convertible en comprobantes de depósito argentinos o comprobantes de depósito globales, según lo indique el Prestador, por una suma y valor nominal suficiente de modo que una vez que sea vendido por el Prestador a un precio en dólares o euros en Nueva York o en cualquier otra jurisdicción, a elección del Prestador, y una vez deducidos los, sin pagar impuestos, gastos y comisiones que puedan aplicarse en relación con la compra y venta de dichos valores, una suma en euros igual a los montos en euros adeudados por el Prestatario en virtud del presente Contrato. En todos los casos, se considerará que el Prestador ha recibido el pago en la medida en que el Prestador reciba efectivamente la cantidad total de euros adeudados en virtud del presente. -- El término "**Restricciones de Cambio**" significa cualquier restricción gubernamental, acciones, medidas de facto, presentaciones, autorizaciones, límites o prohibiciones de acceso, convertibilidad, transferibilidad, remesas, expatriación, adquisición, pago y/o tenencia de divisas, o la promulgación de cualquier ley monetaria o cambiaria que tenga el efecto de prohibir materialmente, restringir o retrasar cualquier pago que el Prestatario deba realizar de conformidad con los términos de este Contrato, los demás Documentos de Financiamiento, y/o los Documentos del Programa, o que afecte negativamente la disponibilidad de euros al Prestatario en el mercado de divisas ubicado en Argentina de acuerdo con la práctica comercial normal existente a la fecha de este Contrato o la capacidad del Prestatario para transferir euros desde Argentina a otros países (incluyendo, sin limitación, para evitar retrasos, mayores costes o tipos de cambio discriminatorios). -----

#### **15.12 Indemnización por Parte del Prestatario** -----

El Prestatario se compromete a indemnizar al Prestador y sus asociados y a los respectivos directores, funcionarios, empleados, agentes y asesores del Prestador y sus afiliados (cada uno de los cuales se llamará "Indemnizado") y a mantener a cada Indemnizado indemne de toda pérdida, reclamo, daño, responsabilidad, impuesto y gasto aceptables relacionados, incluidos los honorarios razonables y documentados, los cargos y los desembolsos de cualquier asesor legal para cualquier Indemnizado, incurridos por o imputados contra cualquier Indemnizado que surjan de, en relación con, o como resultado de: (i) la ejecución o entrega del presente Contrato, los demás Documentos de Financiamiento o cualquier contrato o instrumento contemplado en este documento, la realización por las partes involucradas de sus respectivas obligaciones o la consumación del Crédito o cualquier otra transacción contemplada en este documento o en dichos documentos, (ii) el Crédito y el uso de los fondos del mismo o (iii) cualquier litigio, investigación o procedimiento real o prospectivo relacionado con cualquiera de los anteriores, ya sea basado en un contrato, agravio o cualquier otra teoría, independientemente de si el Indemnizado es parte de los mismos; siempre que dicha indemnización no esté disponible a un Indemnizado, en la medida en que dichas pérdidas, reclamos, daños, responsabilidades, impuestos o gastos relacionados hayan resultado únicamente de la negligencia grave o mala conducta intencional de dicho Indemnizado según Sentencia judicial definitiva e inapelable o laudo arbitral. -----

#### **16. NOTIFICACIONES** -----

  
MARÍA P  
Traduc  
Idio  
Mat. Tº 1  
Inscrip. N° C

  
MARÍA PA  
Traducte  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. N° CT

  
AZ HURTADO  
toral Pública  
na Inglés  
F° 16 La Plata  
TPIPBA - LP 0027

**16.1 Por Escrito y Direcciones** -----

Todo aviso, solicitud u otra comunicación que se entregue o haga en virtud o en relación con el presente Contrato se entregará o se hará por escrito y, a menos que se indique lo contrario, se podrá realizar por fax o por carta enviada por correo a la dirección y número de la Parte pertinente que figura a continuación: -----

**Para el Prestatario:** -----

Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires -----

Dirección: Calle 45 entre 7 y 8, Ministerio de Economía, 3 ° piso, oficina 310, La Plata, CP 1900. ----

Teléfono: + 54 221 429-4489 o 429-4560 -----

Subsecretario de Finanzas. -----

**Para el Prestador:** -----

**AFD - OFICINA EN ARGENTINA** -----

Dirección: Carlos Pellegrini 1141/1143, piso 11. -----

Teléfono: +54 11 7090 2000 -----

Director de la AFD -----

Con copia a: -----

**AFD - OFICINA PRINCIPAL DE PARIS** -----

Dirección: 5, rue Roland Barthes - 75598 Paris Cedex 12, Francia -----

Teléfono: + 33 1 53 44 31 31-----

Director del Departamento de América Latina -----

o cualquier otra dirección, número de fax, departamento o funcionario que una Parte notifique a la otra Parte. -----

**16.2 Entrega** -----

Toda notificación, solicitud o comunicación realizada o todo documento enviado por una Parte a la otra Parte en relación con este Contrato sólo será efectiva: -----

(a) de ser por fax, si se recibe de forma legible; y -----


(b) de ser por carta enviada a través de la oficina de correos, cuando se entregue a la dirección correcta, y cuando se especifique una persona en particular o un departamento como parte de la dirección provista en la Cláusula 16.1 (*Por Escrito y Direcciones*), si dicha notificación, solicitud o comunicación se ha dirigido a esa persona o departamento. -----

**16.3 Comunicaciones Electrónicas** -----

(a) Toda comunicación hecha por una persona a en virtud del presente Contrato podrá hacerse por correo electrónico u otro medio electrónico siempre que las Partes: -----

(i) acepten que, a menos y hasta que se notifique lo contrario, esta será una forma de comunicación aceptada; -----

(ii) notifiquen por escrito su dirección de correo electrónico y/o cualquier otra información requerida para permitir el envío y recepción de información por ese medio; y -----

  
Z HURTADO  
ra Pública  
a Inglés  
° 16 La Plata  
PIPBA - LP 0027

MARIA PAZ  
Traducto  
Idioma  
Mat. T° 1 F  
Inscrip. N° CT

(iii) se notifiquen mutuamente sobre cualquier cambio referido a la dirección o cualquier otra información suministrada por ellos. -----

(b) Toda comunicación electrónica realizada entre las Partes será efectiva sólo cuando se reciba en forma legible. -----

**17. LEY APLICABLE, EJECUCIÓN Y ELECCIÓN DEL DOMICILIO** -----

**17.1 Ley aplicable** -----

El presente Contrato se regirá por la ley francesa.-----

**17.2 Arbitraje** -----

Toda disputa que surja de o en conexión con el presente Contrato se resolverá en forma definitiva mediante arbitraje conforme a las Reglas de Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional, por tres (3) árbitros que serán nombrados de acuerdo con dichas Reglas, con excepción de los procedimientos de emergencia que se resolverán mediante arbitraje por un solo árbitro que se designará de acuerdo con dichas Reglas de arbitraje. -----

La sede del arbitraje será París, Francia, y el idioma del arbitraje será el inglés. -----

Las Partes renuncian a su derecho a cualquier recurso o apelación del laudo, a excepción del recurso de anulación y la solicitud de corrección del laudo según lo establecido en la sección 36 de las Reglas de Arbitraje de la CPI. -----

Esta cláusula de arbitraje permanecerá en pleno vigor y efecto en el caso de que el presente Contrato se declare nulo o se rescinda o cancele y posterior al vencimiento de este Contrato. Las obligaciones contractuales de las Partes en virtud de este Contrato no se suspenderán si una Parte inicia procedimientos legales contra la otra Parte. -----

Las Partes acuerdan expresamente que, al firmar este Contrato, el Prestatario no podrá realizar reclamos y renuncia irrevocablemente a todos los derechos de inmunidad con respecto a la jurisdicción o ejecución en la que pueda depender. -----

**17.3 Notificación de Actos Procesales** -----

Sin perjuicio de cualquier ley aplicable, a los efectos de la entrega de documentos judiciales y extrajudiciales en relación con cualquier acción o procedimiento mencionado anteriormente, el Prestatario elige irrevocablemente su oficina registrada a la fecha del presente Contrato en la dirección que figura en la Cláusula 16 (*Notificaciones*) para la entrega de notificaciones de actos procesales, y el Prestador elige la dirección de la "AFD" establecida en la Cláusula 16 (*Notificaciones*) para la entrega de notificaciones de actos procesales. -----

**18. DURACIÓN** -----

El presente Contrato entrará en vigencia en la Fecha de Firma y permanecerá en plena vigencia y efecto durante el tiempo que cualquier monto esté pendiente de conformidad con los Documentos de Financiamiento. -----

No obstante lo anterior, las obligaciones en virtud de las Cláusulas 12.6 (e) (*Información - Misceláneas*) y 15.9 (*Confidencialidad - Divulgación de Información*) continuarán vigentes y permanecerán en plena

MARIA P.  
MABIA E.  
Traducto  
Mat. T° 1  
Inscrip. N° CT



**APÉNDICE 1A – DEFINICIONES** -----

**Acto de Corrupción:** significa cualquiera de los siguientes: -----

- (a) el acto de prometer, ofrecer o dar, directa o indirectamente, a un Funcionario Público o a cualquier persona que dirija o trabaje para una entidad del sector privado, en cualquier carácter, una ventaja indebida de cualquier naturaleza, para la persona en sí misma o para otra persona o entidad, a fin de que esta persona actúe o se abstenga de actuar incumpliendo sus obligaciones legales, contractuales o profesionales, teniendo como efecto influir en sus propias acciones o las de otra persona o entidad; o -
- (b) el acto de un Funcionario Público o cualquier persona que dirija o trabaje, en cualquier carácter, para una entidad del sector privado, solicitando o aceptando, directa o indirectamente, una ventaja indebida de cualquier naturaleza, para la persona en sí o para otra persona o entidad, a fin de que esta persona actúe o se abstenga de actuar, incumpliendo así sus obligaciones legales, contractuales o profesionales, teniendo como efecto influir en sus propias acciones o las de otra persona o entidad. ----

**Anticipo:** tiene el significado que se le da en la Cláusula 3.4. -----

**Apéndice:** significa cualquier Apéndice o Anexo del presente Contrato. -----

**Autoridades:** re refiere al gobierno de Francia, Argentina o cualquier otra nación, cualquier estado, departamento, provincia o cualquier otra subdivisión política de los mismos, y cualquier organismo gubernamental, agencia, autoridad, organismo, órgano regulador, tribunal o corte (judicial o arbitral), banco central u otra entidad (incluyendo cualquier asociación federal o de otro tipo de la cual cualquiera de dichas naciones pueda ser miembro o asociada) que ejerza poderes o funciones ejecutivas, legislativas, judiciales, impositivas, regulatorias o administrativas o pertenezcan al gobierno.

**Autorizaciones:** se refiere a cualquier autorización, consentimiento, aprobación, resolución, permiso, licencia, exención, presentación, certificación notarial o registro, o cualquier exención obtenida o proporcionada por una Autoridad, ya sea otorgada por medio de un acto, o considerada como otorgada si la respuesta no se recibe dentro de un límite de tiempo definido, así como cualquier aprobación y consentimiento otorgado por los acreedores del Prestatario.-----

**Autorizaciones del Programa:** se refiere a las Autorizaciones necesarias para que (i) el Prestatario ejecute el Programa y ejecute todos los Documentos del Programa de los que es parte, y ejerza sus derechos y cumpla con sus obligaciones según los Documentos del Programa de los que es parte; y (ii) los Documentos del Programa en los que el Prestatario es parte que resulten admisibles como prueba ante los tribunales en la jurisdicción del Prestatario o ante un tribunal arbitral competente. -----

**Banco de la Cuenta:** tiene el significado que se le da en la Cláusula 3.4.1 (*Apertura de las Cuentas del Programa*). -----

**Banco Admisible:** se refiere a cualquier Banco aprobado por el Prestador. -----

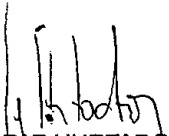
**Banco Nación:** se refiere al *Banco de la Nación Argentina*. -----

**Banco Provincia:** se refiere al *Banco de la Provincia de Buenos Aires*. -----

**Bonos Existentes:** significa cualquier título de deuda pendiente emitido por la Provincia de cualquiera de las series enumeradas en este documento para las cuales se haya declarado el incumplimiento o

Maria F  
MARIA F  
Traduc  
k  
Mat. Tº  
Inscrip. N°

Maria F  
MARIA F  
Traduc  
Idio.  
Mat. Tº 1  
Inscrip. N° C

  
PAZ HURTADO  
Gobernadora Pública  
Idioma Inglés  
1 Fº 16 La Plata  
CTPIPBA - LP 0027

evento de incumplimiento antes de la Fecha de Firma: -----  
Bonos de Cupón Cero en USD con vencimiento en 2002, -----  
Bonos en USD al 12,50% con vencimiento en 2002, -----  
Bonos en Euros al 7,875% con vencimiento en 2002, -----  
Bonos al 9% en euros con vencimiento en 2002, -----  
Bonos euros al 10,25% con vencimiento en 2003, -----  
Bonos en USD al 12,75% con vencimiento en 2003, -----  
Bonos en Francos Suizos al 7,75% con vencimiento en 2003, -----  
Bonos en euros al 10,375% con vencimiento en 2004, -----  
Bonos en euros al 9,75% con vencimiento en 2004, -----  
Bonos en euros al 10% con vencimiento en 2004, -----  
Bonos en euros al 10,75% con vencimiento en 2005, -----  
Bonos en euros al 10,625% con vencimiento en 2006, -----  
Bonos en USD al 13,75% con vencimiento en 2007 y -----  
Bonos en USD al 13,25% con vencimiento en 2010 -----

**Certificado:** significa para cualquier copia, fotocopia u otro duplicado de un documento original, la certificación por parte de cualquier persona debidamente autorizada, en cuanto a la conformidad de la copia, fotocopia o duplicado con el documento original. -----

**Cofinanciadore:** Se refiere a los siguientes cofinanciadore del Programa: -----

(i) la Corporación Andina de Fomento (CAF) por un monto de cien millones de dólares estadounidenses (USD 100.000.000) para la primera etapa del proyecto y veinte tres millones cuarenta mil setecientos veintiocho dólares estadounidenses (USD 23.040.728) para la segunda etapa del proyecto; y -----


(ii) El *Fondo Verde para el Clima* (FVC) a través de un préstamo por un monto principal de cincuenta y seis millones novecientos cincuenta y nueve mil doscientos setenta y dos dólares estadounidenses (USD 56.959.272) y un subsidio de un millón quinientos sesenta y ocho mil ocho ciento setenta y cinco dólares estadounidenses (USD 1.568.875). Los fondos del FVC se delegan a la CAF, que firmará los acuerdos de financiamiento relevantes con la provincia de Buenos Aires. -----

**COMILU:** Se refiere al Comité de la Cuenca del Río Luján creado por la Ley N° 14.710, sancionada en mayo de 2015. -----

**Contrato:** se refiere al presente contrato de línea de crédito, incluidos sus considerandos, los Apéndices y, si corresponde, cualquier modificación que se realice por escrito. -----

**Contrato de garantía:** significa el contrato de garantía firmado por el Ministerio de Finanzas, en nombre del Garante, para formalizar la garantía soberana otorgada por el Garante en beneficio del Prestador en relación con las obligaciones de los Prestatarios en virtud del presente Contrato, siguiendo la plantilla del Apéndice 6. -----

**Conversión de Tasa:** significa la conversión de la tasa variable aplicable a la totalidad o parte del Crédito a una tasa fija de conformidad con la Cláusula 4.1 (*Tasa de Interés*). -----

  
PAZ HURTADO  
Gobernadora Pública  
Idioma Inglés  
1 Fº 16 La Plata  
CTPIPBA - LP 0027

Maria P.  
Traduc  
Idior  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

**Crédito:** significa el crédito que el Prestador pone a disposición del Prestatario de acuerdo con el presente Contrato hasta el monto máximo de capital establecido en la Cláusula 2.1 (*Crédito*). -----

**Crédito Disponible:** significa, en un momento dado, el monto principal máximo especificado en la Cláusula 2.1 (*Crédito*) menos: -----

(i) el monto total de cualquier Retiro de Fondos realizado por el Prestatario; -----

(ii) el monto de cualquier Retiro de Fondos que se realice de acuerdo con cualquier Solicitud de Retiro de Fondos pendiente y emitida; y -----

(iii) cualquier parte del Crédito que haya sido cancelada conforme a las Cláusulas 8.3 (*Cancelación por parte del Prestatario*) y/o 8.4 (*Cancelación por parte del Prestador*).-----

**Cuentas del Programa:** tiene el significado que se le da a dichos términos en la Cláusula 3.4.1 (*Apertura de la Cuenta del Programa*). -----

**Día Hábil:** significa un día (aparte del sábado o el domingo) en el que los bancos están abiertos durante todo el día para asuntos generales en París, y que es un Día Hábil TARGET en el caso de que se deba realizar un Retiro de Fondos en dicho día. -----

**Día TARGET:** significa un día en el cual el sistema Automatizado Transeuropeo de Transferencia Urgente para la Liquidación Bruta en Tiempo Real 2 (TARGET2), o cualquier sucesor del mismo, está abierto para la liquidación de pagos en euros. -----

**Documentos del Programa:** significa todos los documentos, y en particular los acuerdos, entregados o ejecutados por el Prestatario en relación con la implementación del Programa, es decir: -----

• el Manual de Operaciones, incluidos todos sus apéndices, que cuenta con la no objeción previa del Prestador y Cofinanciador; -----

• el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS) y todos sus apéndices que cuentan con la no objeción previa del Prestador y Cofinanciador; -----

• el plan general de contrataciones para el componente del Programa de la AFD. -----

**Documentos Financieros:** significa este Contrato, el Contrato de Garantía y cualquier otro documento auxiliar o en relación con el mismo, incluidos, entre otros, cualquier enmienda, complemento o modificación del contrato correspondiente. -----

**Efecto Material Adverso:** significa un efecto adverso importante en relación con: -----

(a) el Programa, en la medida en que pudiera poner en peligro la implementación y operación del Programa de conformidad con este Contrato y los Documentos del Programa; -----

(b) la actividad comercial, los activos, la condición (financiera o de otro tipo) o la estabilidad financiera del Prestatario o el Garante o cualquiera de sus capacidades para cumplir con sus obligaciones respectivas en virtud de los Documentos de Financiamiento, que incluyan, entre otros, la aprobación de una ley monetaria o cambiaria que tenga el efecto de prohibir materialmente, restringir o retrasar cualquier pago que el Prestatario deba realizar de conformidad con los términos de este Contrato, los demás Documentos de Financiamiento, y/o los Documentos del Programa, a menos que el Prestatario demuestre, a satisfacción del Prestador, que podrá pagar los montos adeudados en este documento

Maria P.  
Traduc  
Idior  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

mediante la adquisición de la moneda específica a través de cualquier otro mecanismo legalmente disponible o mediante las transacciones descritas en la Cláusula 15.11; -----

(c) la situación política de la provincia del Prestatario o la situación política del país del Garante, como resultado de un acto de guerra u hostilidades, invasión, conflicto armado o acto de un enemigo extranjero, revolución, insurrección o insurgencia de los mismos que pudiera ocurrir o involucre a dicho país; -----

(d) La disponibilidad de euros para el Prestatario en el mercado de divisas ubicado en Argentina de acuerdo con la práctica comercial existente a la fecha de este Contrato o la capacidad del Prestatario para transferir euros de Argentina a otros países (incluyendo, sin limitación, por medio de demoras, costos incrementados o tasas de cambio discriminatorias), a menos que el Prestatario demuestre a satisfacción del Prestador que podrá pagar los montos adeudados mediante la adquisición de la moneda específica a través de cualquier otro mecanismo legalmente disponible a través de las transacciones descritas en la Cláusula 15.11; -----

(e) la validez o exigibilidad de cualquier Documento de Financiamiento o cualquier Documento de Programa; o -----

(f) cualquier derecho o remedio del Prestador en virtud del presente Contrato. -----

**Embargo:** significa cualquier sanción de naturaleza comercial con el objetivo de prohibir cualquier importación y/o exportación (suministro, venta o transferencia) de uno o varios bienes, productos o servicios que se dirijan a y/o que provengan de un país durante un período determinado tal como se publiquen y modifiquen por las Naciones Unidas, la Unión Europea o Francia. -----

**Endeudamiento Excluido:** significa (i) cualquier serie de Bonos Existentes y (ii) cualquier deuda contraída antes de la Fecha de Firma en las líneas de crédito extendidas o garantizadas por los estados miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) o cualquier agencia o instrumento de la misma respecto del cual el incumplimiento o evento de incumplimiento se haya declarado antes de la fecha de firma. -----

**Endeudamiento Financiero:** significa cualquier deuda financiera relacionada con: -----

(a) cualquier dinero prestado a corto, mediano o largo plazo; -----

(b) cualquier monto recaudado en virtud de la emisión de bonos, pagarés, obligaciones, acciones de préstamo o cualquier instrumento similar; -----

(c) cualquier fondo recaudado en virtud de otra transacción (incluido un contrato de compraventa a plazo) que tenga el efecto comercial de un préstamo; -----

(d) cualquier obligación de pago potencial que resulte de una garantía, fianza o cualquier otro instrumento. -----

**Endeudamiento Financiero del Garante:** Significa el Endeudamiento Externo Público del Garante de la República Argentina. -----

a) El Endeudamiento Externo del Garante se refiere a obligaciones por dinero prestado a corto, mediano o largo plazo o evidenciadas por valores, obligaciones, notas u otros instrumentos similares pagaderos

según sus términos, o que a elección del tenedor de los mismos pueden ser pagaderos, en una moneda distinta de (a) la moneda de curso legal de Argentina, y (b) el Endeudamiento en Moneda Extranjera Nacional del Garante de Argentina. -----

b) Endeudamiento Público Externo del Garante significa cualquier endeudamiento externo del garante de, o garantizado por, Argentina que (i) se ofrezca públicamente o se coloque en forma privada en mercados de valores, (ii) se realice en forma de bonos, notas u otros valores o cualquier garantía de los mismos y (iii) que esté, o estaba destinado, en el momento de su emisión, a cotizar o negociarse en cualquier bolsa de valores, sistema de comercio automatizado o mercado de valores de venta libre (incluidos, entre otros, valores elegibles para la venta de conformidad con la Regla 144A según la Ley de Valores de 1933, según enmienda, o cualquier ley sucesora o regulación de efecto similar). -----

c) El Endeudamiento Externo Público Externo del Garante se refiere a cualquier Endeudamiento Público Externo del Garante emitido en relación con la Reestructuración de la Deuda de 2005, la Reestructuración de la Deuda de 2010 y cualquier otro Endeudamiento Público Externo del Garante emitido posteriormente. -----

d) "Endeudamiento de la Moneda Extranjera Nacional del Garante" se refiere al siguiente endeudamiento en la medida en que no se vuelva a denominar en pesos de conformidad con la ley argentina y, por lo tanto, se convierta en endeudamiento interno, en cada caso según se modifique de vez en cuando: -----

(i) Bonos Externos de la República de Argentina emitidos en virtud de la Ley N° 19.686 de Argentina, promulgada el 15 de junio de 1972; -----

(ii) Bonos del Tesoro emitido en virtud del Decreto No. 1527/91 de Argentina y el Decreto No. 1730/91 de Argentina; -----

(iii) Bonos de Consolidación emitidos bajo la Ley No. 23.982 de Argentina y el Decreto No. 2140/91 de Argentina; -----

(iv) los Bonos de Consolidación de Deudas Previsionales emitidos en virtud de la Ley No. 23.982 de Argentina y el Decreto No. 2140/91 de Argentina; -----

(v) Bonos de la Tesorería a 10 Años de Plazo emitido en virtud del Decreto No. 211/92 de Argentina y el Decreto No. 526/92 de Argentina; -----

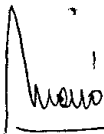
(vi) Ferrobonos emitido bajo el Decreto No. 52/92 de Argentina y el Decreto No. 526/92 de Argentina;

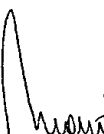
(vii) Bonos de Consolidación de Regalías Hidrocarburíferas a 16 Años de Plazo emitido bajo el Decreto No. 284/92 de Argentina y el Decreto No. 54/93 de Argentina; -----

(viii) Letras de Tesorería en Dólares Estadounidenses emitidas de conformidad con las leyes presupuestarias anuales del Estado, incluidas las Letras de Tesorería emitidas de conformidad con la Ley N° 24.156 de Argentina y el Decreto No. 340/96 de Argentina; -----

(ix) Bonos del Tesoro a Mediano Plazo en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Ley N° 24.156 de Argentina y el Decreto No. 340/96 de Argentina; -----

(x) Bonos de Consolidación emitidos en virtud de la Ley 24.411 de Argentina y el Decreto No. 726/97

  
MARÍA PAZ H  
Traductora  
Idioma  
Mat. T° 1 F°  
Inscrip. N° CTPI

  
MARÍA PAZ  
Traductora  
Idioma  
Mat. T° 1 F°  
Inscrip. N° CTPI

de Argentina; -----

(xi) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud del Decreto No. 905/2002 de Argentina, el Decreto No. 1836/2002 de Argentina y el Decreto No. 739/2003 de Argentina; -----

(xii) Bonos del Gobierno Nacional en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de las Resoluciones de la Secretaría de Hacienda y Finanzas No. 240/2005 y 85/2005 de Argentina; -----

(xiii) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución del Secretario de Hacienda y Finanzas No. 88/2006 y 18/2006 de Argentina; -----

(xiv) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución del Secretario de Hacienda y Finanzas No. 230/2006 y 64/2006 de Argentina; -----

(xv) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución del Secretario de Hacienda y Finanzas No. 100/2007 y 24/2007 de Argentina; y -----

(xvi) Bonos de la Nación Argentina en Dólares Estadounidenses emitidos en virtud de la Resolución del Secretario de Hacienda y Finanzas No. 424/2011 y 132/2011 de Argentina; -----

(e) cualquier deuda regulada por las leyes del Garante o emitida en o antes de la fecha del presente Contrato a cambio o como reemplazo de la deuda mencionada en el párrafo (a) anterior; -----

(f) cualquier otro Endeudamiento Financiero del Garante que tenga los mismos términos y condiciones que cualquiera de los endeudamientos mencionados anteriormente en todos los aspectos excepto la fecha de emisión, el precio de emisión y el primer pago de intereses. -----

**EURIBOR:** significa la tasa interbancaria aplicable al euro para cualquier depósito denominado en euros por un período comparable al Período de Intereses del Retiro de Fondos pertinente, según lo determine el Instituto Europeo de Mercados Monetarios (o cualquier otro organismo que asuma la administración de esa tasa) a las 11:00 a.m. hora de Bruselas, o cualquier sucesor del mismo, dos (2) días hábiles antes del primer día del período de interés. -----

**Euro o Eur:** significa la moneda única de los Estados miembros de la Unión Económica y Monetaria Europea, incluida Francia, que tienen curso legal en dichos Estados Miembros. -----

**Eventos de Incumplimiento:** significa cualquier evento o circunstancia establecida en la Cláusula 13.1 (*Eventos de Incumplimiento*). -----

**Evento de Interrupción del Mercado:** se refiere a uno de los siguientes eventos: -----

(i) cuando el Instituto Europeo de Mercados Monetarios (o cualquier otro organismo que asuma la administración de esa tasa) no determine el EURIBOR a las 11:00 am hora de Bruselas, dos (2) días hábiles antes del primer día del Período de Interés correspondiente; o -----

(i) cuando antes del cierre de actividades del mercado interbancario pertinente, dos (2) días hábiles antes del primer día del Período de Interés relevante o en la fecha de establecimiento de Tasa, el Prestatario reciba una notificación del Prestador de que (i) el costo para el Prestador de obtener los recursos en el mercado interbancario pertinente sería superior al EURIBOR para el Período de Interés correspondiente; o (ii) no puede o no podrá obtener recursos en el mercado interbancario pertinente en

MARIA PA  
Traducto  
Idiom.  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CTF

el curso ordinario de los negocios para financiar el retiro de fondos correspondiente para el período en cuestión.-----

**Evento de Interrupción los Sistemas de Pago:** significa uno de los siguientes eventos o ambos: ----

<sup>1</sup>(a) una interrupción importante de los sistemas de pago o de comunicación o de los mercados financieros que, según sea, deben operar para que los pagos se realicen en relación con el Crédito (o para las transacciones contempladas por este Contrato), siempre que la interrupción no sea causada y esté fuera del control de cualquiera de las Partes; o -----

(b) la ocurrencia de cualquier otro evento que resulte en una interrupción (de naturaleza técnica o relacionada con el sistema) de la tesorería o las operaciones de pago de una Parte que impida a esa Parte, o cualquier otra Parte: -----

(i) cumplir con sus obligaciones de pago en virtud del presente Contrato; o -----

(ii) comunicarse con las otras Partes de conformidad con los términos de este Contrato, y que (en cualquier caso) no sea causado y está fuera del control de cualquiera de las Partes. -----

**Fecha de Fijación de Tasa:** significa: I - en relación con un Período de Interés para el cual se determine una Tasa de Interés: -----

<sup>1</sup>(i) el primer miércoles (o, si esa fecha no es un día hábil, el siguiente día hábil) después de la fecha de recepción por parte del Prestador de la Solicitud de Retiro de Fondos, siempre que el Prestador reciba dicha Solicitud al menos dos (2) Días hábiles completos antes de dicho miércoles; -----

(ii) el segundo miércoles (o, si esa fecha no es un día hábil, el siguiente día hábil) después de la fecha de recepción por parte del Prestador de la Solicitud de Retiro de Fondos, si el Prestador no recibió dicha Solicitud al menos dos (2) Días hábiles completos antes del primer miércoles especificado en el párrafo

(a) anterior. -----

II - en relación con la Conversión de Tasa: -----

(i) el primer miércoles (o, si esa fecha no es un día hábil, el siguiente día hábil) después de la fecha de recepción por parte del Prestador de la solicitud de Conversión de Tasa, siempre que dicha fecha sea al menos dos (2) Días hábiles completos antes del primer miércoles; -----

(ii) el segundo miércoles (o, si esa fecha no es un Día hábil, el Día hábil inmediatamente posterior a la <sup>1</sup>fecha de recepción por parte del Prestador de la solicitud de Conversión de Tasa, si dicha fecha no es al menos dos (2) Días hábiles anteriores al primer miércoles. -----

**Fecha de Firma:** significa la fecha de ejecución del presente Contrato por todas las Partes. -----

**Fecha de Finalización Técnica:** significa la fecha para la finalización técnica del Programa, que se espera sea [*insertar fecha*]. -----

**Fecha de Retiro de Fondos:** significa la fecha en la que el Prestador pone a disposición una parte de los Fondos. -----

**Fechas de pago:** significa [●] y [●] de cada año. -----

**Fecha Límite para el Retiro de Fondos:** Significa 60 meses después de la fecha de firma, después de lo cual no puede ocurrir ningún retiro de fondos adicional. -----

MARIA PA  
Traducto  
Idiom.  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CT

**Fecha Límite para el Uso de los Fondos:** significa la fecha de vencimiento de un período de seis (6) meses a partir de la Fecha de Retiro de Fondos del último Anticipo. -----

**Fraude:** significa cualquier práctica desleal (actos u omisiones) realizada con la intención de engañar a otros, para ocultar intencionalmente elementos de los mismos, o para traicionar o viciar su consentimiento, para eludir cualquier requisito legal o reglamento y/o para violar las normas internas y procedimientos del Prestatario o un tercero para obtener un beneficio ilegítimo. -----

**Fraude contra los intereses financieros de la Comunidad Europea:** significa cualquier acto u omisión intencional para dañar el presupuesto de la Unión Europea y que involucre (i) el uso o la presentación de declaraciones o documentos falsos, inexactos o incompletos, que tengan como efecto la apropiación indebida o la retención ilícita de fondos o cualquier reducción ilegal de recursos del presupuesto general de la Unión Europea; (ii) la no divulgación de información con el mismo efecto; y (iii) apropiación indebida de dichos fondos para fines distintos de aquellos para los que se otorgaron originalmente. -----

**Funcionario Público:** significa cualquier titular de una oficina legislativa, ejecutiva, administrativa o judicial, ya sea designado o electo, que preste servicios de manera permanente o de otra manera, remunerado o no, independientemente de su rango, o cualquier otra persona definida como funcionario público de conformidad con la legislación nacional de la jurisdicción de constitución del Prestatario, y cualquier otra persona que ejerza una función pública, incluso para una agencia u organización pública, o que preste un servicio público. -----

**Garante:** se refiere a la República Argentina. -----

**Garantía:** significa la garantía soberana otorgada por el Garante en relación con las obligaciones del Prestatario en virtud del presente Contrato. -----

**Garantía del Constructor:** significa cualquier garantía otorgada al Prestatario directa o indirectamente por parte de un contratista a cargo de completar el Programa o cualquiera de sus partes, como, por ejemplo, la garantía de finalización o la garantía de pago anticipado. -----

**Gastos Elegibles:** se refiere a los gastos relacionados con el Programa según lo establecido en el Apéndice 3 (*Plan de Financiamiento*). -----

**Impuesto/s:** significa cualquier y todos los impuestos presentes, futuros, gravámenes, derechos, tasas, deducciones, contribuciones u otros cargos o retenciones de cualquier índole (incluyendo cualquier multa, interés, cargo, adiciones a impuestos o montos adicionales pagaderos en conexión con la falta de pago o una demora en el pago de alguno de los montos mencionados) impuesto por alguna Autoridad. -----

**Impuesto de Retención:** significa cualquier deducción o retención con respecto a un Impuesto sobre un pago realizado en virtud o en relación con este Contrato. -----

**Indemnización Compensatoria por Pago Anticipado:** significa la indemnización calculada aplicando el siguiente porcentaje a la suma del Crédito que se reembolsa por adelantado: -----

- si el reembolso se produce antes del quinto aniversario (exclusivo) de la Fecha de firma: dos punto

cinco por ciento (2,5%); -----

- si el reembolso ocurre entre el quinto aniversario (incluido) y el décimo aniversario (exclusivo) de la Fecha de Firma: dos por ciento (2%); -----

- Si el reembolso se produce después del décimo aniversario (incluido): uno por ciento (1%). -----

**Indemnización por Pago Anticipado:** tiene el significado que se le da a dicho término en la Cláusula 9.3 (*Indemnización por Pago Anticipado*). -----

**Institución Financiera de Referencia:** significa una institución financiera elegida por el Prestador como la institución financiera de referencia adecuada la cual publica regularmente cotizaciones de instrumentos financieros en una de las redes internacionales de información financiera de acuerdo con las prácticas reconocidas por la industria bancaria. -----

**Ley de Responsabilidad Fiscal:** Significa la Ley argentina N ° 25.917 (y sus posibles enmiendas y complementos). -----

**Lista de Sanciones Financieras:** se refiere a la lista de personas, grupos o entidades que están sujetas a sanciones financieras por parte de las Naciones Unidas, la Unión Europea y / o Francia. -----  
Sólo con fines informativos y para la comodidad del Prestatario, puede verificar la información en las siguientes referencias o sitios web: -----

**Para las listas de las Naciones Unidas,** se puede consultar el siguiente sitio web: -----  
<https://www.un.org/sc/suborg/fr/sanctions/un-sc-consolidated-list> -----

**Para las listas de la Unión Europea,** se puede consultar el siguiente sitio web: -----  
[https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions\\_fr](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_fr) -----

**Para las listas de Francia,** se puede consultar el siguiente sitio web: -----  
[http://www.tresor.economie.gouv.fr/4248\\_Dispositif-National-de-Gel-Terroriste](http://www.tresor.economie.gouv.fr/4248_Dispositif-National-de-Gel-Terroriste) -----

**Manual Operativo (MOP):** significa el "Manual Operativo" (MOP) del Programa, que incluye todos sus apéndices y ha recibido la no objeción del Prestador y de los Cofinancadores: "*Manual Operativo del Proyecto Implementación del Plan de Manejo Integral de La Cuenca del Río Luján - Etapa I y Etapa II. Provincia de Buenos Aires*". -----

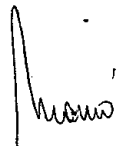
**Marco de Gestión Ambiental y Social:** significa el "*Marco sobre Aspectos Ambientales y Sociales para el Proyecto "Plan de Manejo de la Cuenca del Río Luján"*" y todos sus apéndices, tales como: el "*Marco de Política de Reasentamiento*" y el "*Plan de Acción de Género*" del Programa. -----

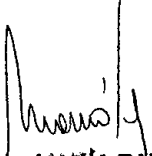
**Margen:** significa uno punto cincuenta por ciento (1,50%) por año. -----

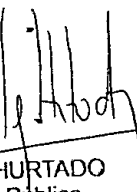
**Origen Ilícito:** significa fondos obtenidos a través de: -----

(a) la comisión de cualquier delito según lo estipulado en el Glosario de las cuarenta recomendaciones del GAFI en "*Categorías de delitos*" ([http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/Recommandations\\_GAFI.pdf](http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/Recommandations_GAFI.pdf)); cualquier acto de corrupción; o -----

(b) cualquier fraude contra los intereses financieros de la Comunidad Europea, si corresponde, o cuando sea aplicable. -----

  
MARÍA PAZ  
Traducto  
Idiom  
Mat. Tº 1 E  
Inscrip. N° CTF

  
MARÍA PAZ  
Traducto  
Idiom  
Mat. Tº 1 E  
Inscrip. N° CTF

  
HURTADO  
a Pública  
Inglés  
16 La Plata  
IPBA - LP 0027

**Pautas de Contratación:** se refiere a las disposiciones contractuales contenidas en las pautas relacionadas con las contrataciones financiadas por la AFD en países extranjeros con fecha de febrero de 2017, las cuales se entregaron al Prestatario. Las Pautas de Contratación están disponibles en el sitio web del Prestador. -----

**PCAS:** significa el Plan de Compromiso Ambiental y Social adjunto o incorporado como Apéndice 7 (*Plan de Compromiso Ambiental y Social*), que establece el compromiso del Beneficiario de evitar, mitigar o compensar las consecuencias negativas del Programa, en el entorno humano y natural y así como el monitoreo planificado, y los pasos formales requeridos para llevar a cabo dichas acciones. -

**Período de Disponibilidad:** significa el período comprendido la Fecha de firma hasta la Fecha límite para el Retiro de Fondos. -----

**Período de Retiro de Fondos:** significa el período que comienza en la primera Fecha de Retiro de Fondos hasta la primera de las siguientes fechas: -----

- (i) la fecha en que el Crédito Disponible es igual a cero; o -----
- (ii) la fecha límite para el Retiro de Fondos. -----

**Período de gracia:** significa el período desde la Fecha de firma hasta la fecha sesenta (60) meses después de dicha fecha, durante el cual no se deberá pagar ninguna amortización del capital del Crédito.

**Período/s de interés:** significa cada período desde una Fecha de Pago (exclusiva) hasta la siguiente Fecha de Pago (incluida). Para cada Retiro de Fondos del Crédito, el primer período de interés comenzará en la Fecha de extracción (exclusiva) y finalizará en la siguiente Fecha de Pago sucesiva (incluida). -----

**Pesos:** significa la moneda de curso legal de la Argentina. -----

**Plan de Financiamiento:** significa el plan de financiamiento del Programa establecido en el Apéndice 3 (*Plan de Financiamiento*). -----

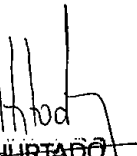
**Pólizas de seguro:** significa las pólizas de seguro que el Prestatario debe suscribir y mantener en relación con la implementación del Programa que resulten aceptables para el Prestador. -----

**Prácticas Anticompetitivas:** se refieren a (a) cualquier acción concertada o implícita que tenga como objeto y/o como efecto que impidan, restrinjan o distorsionen la competencia leal en un mercado determinado, incluso, pero sin limitación, cuando tiendan a: (i) limitar el acceso al mercado o el libre ejercicio de la competencia por parte de otras empresas; (ii) evitar la fijación de precios por el libre juego de los mercados al favorecer artificialmente el aumento o disminución de dichos precios; (iii) limitar o controlar cualquier producción, mercado, inversión o progreso técnico; o (iv) compartir mercados o fuentes de suministro; -----

(b) cualquier abuso por parte de una empresa o grupo de empresas de una posición dominante dentro de un mercado interno o en una parte sustancial del mismo; o -----

(c) cualquier oferta o precio predatorio que tenga como objeto y/o su efecto sea el de eliminar de un mercado, o impedir que una empresa o uno de sus productos acceda al mercado. -----

**Principal Pendiente:** significa, con respecto a cualquier Retiro de Fondos, el monto de capital

  
HURTADO  
a Pública  
Inglés  
16 La Plata  
IPBA - LP 0027

Maria P.  
MARIA P.  
Traduc  
Idior  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

pendiente adeudado con respecto a dicho Retiro, correspondiente al monto de extracción que el Prestador puso a disposición del Prestatario menos el total de cuotas del principal reembolsadas por el Prestatario al Prestador con respecto de dicho Retiro de Fondos. -----

**Procedimientos de Gestión de Reclamos de ES:** son los términos contractuales contenidos en los Procedimientos de Gestión de Reclamos Ambientales y Sociales, que se encuentran disponibles en el sitio web, los cuales se modifican periódicamente. -----

**Programa:** significa el Programa según se describe en el Apéndice 2. -----

**Ratio de amortización:** significa el Endeudamiento Financiero dividido por la suma del saldo actual más el interés del préstamo. -----

**Relación de cobertura del servicio de la deuda:** el saldo bruto dividido por el servicio de la deuda, tanto en intereses como en capital. -----

**Retiro de Fondos:** significa una reducción de la totalidad o parte del Crédito que el Prestador puso o pondrá a disposición del Prestatario de conformidad con los términos y condiciones establecidos en la Cláusula 3 (*Retiro de Fondos*) o el monto principal pendiente de dicho Retiro de Fondos que continúa siendo debido y pagadero en un momento dado, incluyendo cualquier anticipo. -----

**Saldo Bruto:** se refiere a los ingresos operativos totales de la provincia de Buenos Aires, menos gastos operativos e intereses. -----

**Sitio web:** significa el sitio web de la AFD (<http://www.afd.fr/>) o cualquier otro sitio web de reemplazo.

**Solicitud de Conversión de Tasa:** significa la solicitud del Prestatario mediante el formulario adjunto como Apéndice 5C (*Formulario de Solicitud de Conversión de Tasa*). -----

**Solicitud de Retiro de Fondos:** significa una solicitud mediante en el formulario establecido en el Apéndice 5A (*Formulario de Solicitud de Retiro de Fondos*). -----

**Tasa de Interés:** significa la tasa de interés expresada como un porcentaje y determinada de acuerdo con la Cláusula 4.1 (*Tasa de Interés*). -----

**Tasa Índice:** significa el índice diario TEC 10, la tasa de vencimiento constante a diez años que se publica diariamente en la página de cotización correspondiente de la Institución Financiera de Referencia o cualquier otro índice que pueda reemplazar el índice diario TEC 10. En la Fecha de firma [●], el Índice Tasa es [● *insertar porcentaje en letras*] ([● *insertar porcentaje en cifras*] %) por año.

**Tasa de Interés de Referencia:** significa [*insertar porcentaje en letras*] ([●] %) por año. -----

**Tesorería General de la Provincia de Buenos Aires:** significa la organización establecida por la constitución provincial y encargada de realizar los pagos emitidos por los diferentes departamentos provinciales y ministerios. -----

-----

-----

-----

-----

-----

Maria P.  
MARIA P.  
Tradu-  
Idic  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

**APÉNDICE 1B – INTERPRETACIÓN** -----

- (a) **"activos"** incluye propiedades, ingresos y derechos presentes y futuros; -----
- (b) toda referencia al **"Prestatario"**, a una **"Parte"** o al **"Prestador"** incluye a sus sucesores en el título, representantes y cesionarios permitidos; -----
- (c) cualquier referencia a este Contrato o a otro Documento de Financiamiento u otro documento será una referencia a este Contrato u otro Documento de Financiamiento u otro documento modificado, reformulado complementado e incluirá, de corresponder, cualquier documento que lo sustituya a través de dicha novación, de conformidad con el presente Contrato o el Documento de Financiamiento pertinente; -----
- (d) una **"garantía"** incluye todo aval, fianza y garantía que sea independiente de la deuda con la que se relaciona; -----
- (e) **"endeudamiento"** significa cualquier obligación de cualquier persona (sea incurrida como principal o como garantía) para el pago o reembolso de dinero, ya sea presente, futuro, real o contingente; -----
- (f) **"persona"** incluye a cualquier persona, compañía, corporación, sociedad, fideicomiso, fundación, gobierno, agencia estatal o gubernamental o cualquier asociación, o grupo de dos o más de los anteriores (tengan o no personalidad jurídica independiente); -----
- (g) **"reglamentación"** incluye cualquier legislación, reglamento, decreto, directiva oficial, instrucción, solicitud, consejo, recomendación, resolución, comunicado, circular, orden, decisión o directriz (tenga o no fuerza de ley) de un organismo gubernamental, intergubernamental o supranacional, autoridad supervisora, autoridad reguladora, autoridad administrativa independiente, agencia, departamento o cualquier división de otra autoridad u organización (incluida cualquier reglamentación emitida por una entidad pública industrial o comercial) que tenga efecto sobre el presente Contrato o sobre los derechos y obligaciones de una Parte; -----
- (h) una disposición de ley es una referencia a esa disposición según sea enmendada; -----
- (i) a menos que se indique lo contrario, una hora del día es una referencia a la hora de París; -----
- (j) Los encabezados Sección, Cláusula y Apéndice son sólo a los fines de facilitar la referencia y no afectan la interpretación del presente Contrato; -----
- (k) a menos que se indique lo contrario, las palabras y expresiones utilizadas en cualquier otro documento relacionado con este Contrato o en cualquier notificación entregada en relación con este Contrato tienen el mismo significado en ese documento o aviso que en este Contrato; -----
- (l) un Evento de Incumplimiento "persiste" si no ha sido remediado o si el Prestador no ha renunciado a ninguno de sus derechos relacionados con el mismo; -----
- (m) una referencia a una Cláusula o Apéndice será una referencia a una Cláusula o Apéndice del presente Contrato; y -----
- (n) las palabras en plural incluirán el singular y viceversa. -----

## APÉNDICE 2 - DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA-----

### I. Propósito -----

El Programa, también denominado Plan de Manejo Integral para la Cuenca del Río Luján, tiene como objetivo prevenir las inundaciones, controlar el caudal del río y mitigar los efectos de las inundaciones dentro de los 10 municipios de la Cuenca del Río Luján. -----

Los objetivos específicos del Programa son: -----

- i. Mejorar la capacidad de flujo y las condiciones de escurrimiento dentro de la cuenca del río Luján, a través de la expansión y el perfilado de los canales naturales, así como también con obras de reemplazo y expansión de puentes, cruces y puertas como cuencas de retención. -----
- ii. Reducir la vulnerabilidad de la vivienda y las actividades económicas dentro de la cuenca con riesgo de inundaciones. -----
- iii. Implementar la Gestión Integrada del Río a escala de la cuenca: proponer acciones de gestión territorial y ambiental para lograr una administración eficiente de la cuenca y para el desarrollo de marcos de gestión territorial adaptados a las necesidades hídricas, ambientales y socioeconómicas. -----
- iv. Proporcionar al Comité de la Cuenca del Río Luján (COMILU) una estructura administrativa y fortalecer su capacidad institucional. -----
- v. Mejorar la previsión de inundaciones y la alerta temprana, en particular a través de la implementación de un Sistema de Alerta Temprana (SAT). -----
- vi. Mejorar la concientización sobre el riesgo de inundación a través de actividades de sensibilización y desarrollo de capacidades. -----

### II. Descripción del Programa -----

La Provincia de Buenos Aires ha dividido la implementación del Programa en dos fases, donde la financiación de la AFD forma parte de la segunda fase. -----

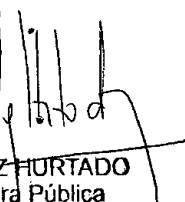
El Programa en su conjunto contempla los siguientes componentes, los cuales incluyen tanto medidas estructurales como no estructurales: -----

**Componente 1: Estudios de ingeniería y otros.** Incluye la preparación de los proyectos ejecutivos y los documentos de licitación para todos los trabajos contemplados en ambas fases del Programa, entre otros estudios. -----

**Componente 2. Obras de mejora de caudal- ampliación del canal.** Permitirá la mejora de la capacidad de flujo del río Luján, a través de la expansión y el perfilado de los canales principales, y la expansión de las obras de paso. -----

**Componente 3. Trabajos para la retención temporaria de excedentes de agua.** Incluye la construcción de *Áreas de Retención Temporaria de Excedentes Hídricos (ARTEH)* en diferentes arroyos en la parte superior de la cuenca, con el propósito de desviar los flujos y evitar así la acumulación de excedentes en zonas medias y bajas, otorgando un mayor lapso de tiempo para que estos drenen los excedentes. -----

**Componente 4. Obras de sustitución, ampliación y limpieza de puentes.** Contempla trabajos de

  
Z-HURTADO  
ora Pública  
a Inglés  
o 16 La Plata  
PIPBA - LP 0027

reemplazo, expansión y/o limpieza de puentes que permitirán mejorar las condiciones actuales de escurrimiento, eliminando las obstrucciones y las restricciones que presenta el río y que complementarán los trabajos de conducción. -----

**Componente 5. Gestión Ambiental y Planificación Territorial.** Este componente incluirá las siguientes intervenciones: -----

**5.1. Gestión ambiental y del suelo.** -----

Prevé diversas actividades, entre las que se encuentran: (i) la demarcación de las líneas ribereñas; (ii) revisión y adaptación de planes de ordenamiento territorial; (iii) definición de la red de áreas protegidas a nivel de cuenca; (iv) fortalecimiento y estudios de diagnóstico, impacto y planificación; y (v) una planta para la generación de energía a partir de biomasa. Si como resultado de estas actividades es necesario realizar expropiaciones o reasentamientos, estos serán financiados por la contraparte local.

**5.2. Fortalecimiento institucional del COMILU** -----

Incluye la ejecución de las actividades necesarias para la definición e implementación de la estructura administrativa, técnica y logística del COMILU, tales como: la revisión y adaptación de las reglamentaciones relacionadas con el alcance de la acción del Comité; la elaboración del Plan de Manejo Integral de la cuenca en materia hídrica, territorial y ambiental; la encuesta y el análisis de la cuenca en relación con diferentes problemas, tales como descargas industriales, agua potable, saneamiento y residuos sólidos urbanos, entre otras actividades. -----

**Componente 6: Sistema de Alerta Temprana (SAT).** El SAT incluye cuatro subsistemas: (i) monitoreo y vigilancia, (ii) advertencia y alarma, (iii) comunicación; y (iv) evacuación. El SAT se integrará al Sistema Provincial de Alerta Temprana. -----

**Componente 7. Gestión, supervisión y auditoría.** Incluye el fortalecimiento de capacidades en recursos humanos, bienes y servicios de las áreas involucradas en la administración del Proyecto a través de la contratación de consultorías, mobiliario y equipo informático, y gastos operativos. Asimismo, incluye la contratación de la supervisión técnica, social y ambiental de las obras y de la auditoría externa del Proyecto. -----

**Componente 8. Costes de financiación.** Incluye la comisión de financiamiento y los gastos de evaluación del préstamo CAF. -----

Los proyectos y actividades a ser financiados para cada componente serán identificados en el MOP. --

**III. Descripción de las actividades del Programa financiadas por el presente Contrato de Crédito.**

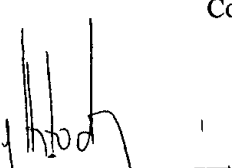
Dentro del alcance del Programa descrito anteriormente, los fondos correspondientes a la presente Línea de Crédito se utilizarán para financiar ciertas actividades y tareas específicas dentro de tres componentes específicos: -----

Componente 2: Obras de Mejora de Flujo - expansión del canal -----

Componente 4: Obras de reemplazo, expansión y limpieza de puentes -----

Componente 5: Gestión Ambiental y Planificación Territorial -----

Componente 7: Gestión, Supervisión y Auditoría -----

  
Z-HURTADO  
ora Pública  
a Inglés  
o 16 La Plata  
PIPBA - LP 0027



**APÉNDICE 3 – PLAN DE FINANCIAMIENTO**

HURTADO  
 Pública  
 Inglés  
 16 La Plata  
 PBA - LP 0027

Costo Estimado del Programa	USD	%
- Componente 1: Estudios de ingeniería y otros	3.330.000	1,1
- Componente 2: Obras de mejora de flujo – Expansión del canal y equipamiento	206.933.000	65,9
- Componente 3: Obras para la retención temporaria de excedentes de agua	47.960.000	15,3
- Componente 4: Obras de sustitución, expansión y limpieza de puentes	12.460.330	4,0
- Componente 5: Administración Ambiental y Planificación Territorial	19.711.105	6,3
- Componente 6: Sistema de Alerta Temprana (SAT)	9.509.272	3,0
- Componente 7: Administración, Supervisión y Auditoría	12.550.447	4,0
- Componente 8: Costos de financiación	1.320.846	0,4
<b>TOTAL</b>	<b>313.775.000</b>	<b>100</b>

El presente Apéndice 3 (*Plan de Financiamiento*) es indicativo y puede ser modificado sujeto a la aprobación previa de la AFD. El Plan de Financiamiento indicativo es el siguiente:

Plan de Financiamiento	USD	%
<b>AFD</b>	40.000.000	12,8
<b>Cofinanciadores</b>		
Cofinanciador 1 (CAF primer nivel)	100.000.000	31,9
Cofinanciador 2 (CAF segundo nivel)	23.040.728	7,3
Cofinanciador 2 (GCF)	56.959.272	18,1
<b>Autofinanciamiento</b>	93.775.000	29,9
<b>Total</b>	<b>313.775.000</b>	<b>100</b>

HURTADO  
 Pública  
 Inglés  
 16 La Plata  
 PBA - LP 0027

**APÉNDICE 4 – CONDICIONES PRECEDENTES** -----

Lo siguiente aplica a todos los documentos entregados por el Prestatario como condición previa: -----

- si el documento que se entrega no es un original sino una fotocopia, se entregará al Prestador la fotocopia original certificada; -----
- la versión final de un documento cuyo borrador se envió previamente, el cual fuera acordado por el Prestador, no deberá diferir sustancialmente del borrador acordado; -----
- los documentos que no hayan sido enviados ni acordados previamente deberán ser satisfactorios para el Prestador. -----

**PARTE I - CONDICIONES PRECEDENTES QUE DEBEN CUMPLIRSE A LA FECHA DE LA FIRMA** -----

(a) Entrega de los siguientes documentos al Prestador por parte del Prestatario: -----

(i) Todos los documentos que demuestren que los órganos competentes del Cofinanciado han acordado extender su financiamiento de la manera especificada en el Plan de Financiamiento; -----

(ii) una copia certificada de la o las decisiones y/o autorizaciones pertinentes en cumplimiento con la legislación de la jurisdicción del Prestatario; -----

- que autorice al Prestatario a celebrar el presente Contrato; -----

- que apruebe los términos y condiciones de este Contrato; -----

- que apruebe la ejecución del presente Contrato; y -----

- que autorice a una persona o personas específicas a ejecutar el Contrato en su nombre; -----

Dichas decisiones y/o Autorizaciones incluyen, pero no están limitadas, a: -----

- La aprobación presupuestaria de las obligaciones del Prestatario en virtud del Contrato, que se demostrará mediante la entrega de una confirmación por escrito firmada por un signatario autorizado del Prestatario de que las obligaciones respectivas han sido incluidas o están cubiertas por el presupuesto fiscal anual del Prestatario según sea el caso, junto con una copia de la ley correspondiente o norma equivalente, o según corresponda, la ley especial aprobada por la Legislatura del Prestatario. -----

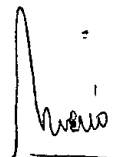
- El decreto emitido por el Poder Ejecutivo del Prestatario y/o la resolución emitida por el Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires y/o un signatario autorizado donde se apruebe la transacción. -----

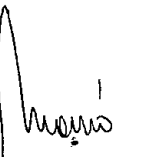
(iii) Copia certificada de todos los documentos que acrediten que la República Argentina ha autorizado el otorgamiento de una Garantía soberana a favor del Prestador para garantizar el reembolso total de todas las sumas adeudadas por el Prestatario en virtud de la Línea de Crédito. -----

Dichas decisiones y/o Autorizaciones incluyen, pero no están limitadas, a: -----

- La aprobación presupuestaria de las obligaciones del Garante en virtud del Contrato, que se acreditará mediante la entrega de una confirmación por escrito firmada por un signatario autorizado del Garante de que las obligaciones respectivas han sido incluidas o están cubiertas por el presupuesto fiscal anual del Garante según sea el caso, junto con una copia de la ley correspondiente o norma equivalente. -----

- Aprobación de la emisión de la Garantía y los términos de la misma por parte del Poder Ejecutivo de

  
MARIA P.  
Traductora  
Idiomas  
Mat. Tº 1  
Inscrip. N° C

  
MARIA P.  
Traductora  
Idiomas  
Mat. Tº 1  
Inscrip. N° C

Argentina y, si corresponde, la resolución emitida por el Ministerio de Finanzas y/o cualquier signatario autorizado donde se apruebe la transacción. -----

(iv) un ejemplar de la firma de cada persona enumerada en el último punto de la primera sección del párrafo (i) anterior; -----

(v) prueba de que el retiro de los fondos del crédito no violará ningún límite de préstamo, o cualquier otro límite similar vinculante para el Prestatario; -----

(vi) prueba de que el endeudamiento en virtud del Crédito ha sido autorizado por el Ministerio de Finanzas de la República Argentina de conformidad con la Ley de Responsabilidad Fiscal No. 25.917.

(b) Entrega al Prestador de un proyecto de opinión legal, que sea satisfactorio para el Prestador, de un estudio de abogados acreditado que sean asesores legales del Prestador en la jurisdicción del Prestatario.

(c) Entrega al Prestador de una opinión legal debidamente ejecutada, que resulte satisfactoria para el Prestador emitida por el Asesor del Gobierno General del Prestatario (Asesor General de Gobierno) y por el Contador General del Prestatario (Contador General), la cual es necesaria para la autorización mencionada en la cláusula a) (ii) del Prestatario. -----

## **PARTE II - CONDICIONES PRECEDENTES AL PRIMER RETIRO DE FONDOS -----**

Entrega por parte del Prestatario al Prestador de los siguientes documentos: -----

(i) un certificado emitido por un representante debidamente autorizado del Prestatario que incluya a la(s) persona(s) autorizada(s) para firmar, en nombre del Prestatario, las Solicitudes de Retiro y cualquier certificado en relación con este Contrato, y para tomar todas las demás medidas y/o firmar todos los demás documentos necesarios en nombre del Prestatario en virtud de este Contrato; -----

(ii) un ejemplar de la firma de cada persona enumerada en el certificado mencionado en el párrafo (i) anterior; -----

(iii) prueba de toda presentación o registro, depósito o requisitos de publicación del presente Contrato y pago de cualquier derecho de timbre, aranceles de registro o derechos similares en relación con este Contrato, según corresponda; y -----

(iv) Los siguientes documentos del Programa: -----

- el Manual Operativo, incluidos todos sus apéndices que cuenten con la no objeción previa de los Cofinanciadore y del Prestador; -----

- el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS) y todos sus apéndices que cuenten con la no objeción previa del Prestador y Cofinanciadore; -----

- el Plan General de Contrataciones del Programa que cuente con la no objeción previa del Prestador; -

(v) Copia del contrato de préstamo firmado entre el Prestatario y el Cofinanciadore para el financiamiento de la primera fase del Programa; -----

(vi) la copia firmada del contrato de Garantía que cuente con la no objeción previa del Prestador; -----

(vii) Un certificado del Banco de la Cuenta que certifique que las Cuentas del Programa se han abierto a nombre del Programa y que proporcione los detalles de la cuenta para dichas Cuentas del Programa;

(viii) Un estimativo provisorio de gastos para la duración del Programa; -----

MARIA P  
Traduc  
Idiom  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

(ix) Entrega al Prestador de una opinión legal debidamente ejecutada que resulte satisfactoria para el Prestador, de un bufete de abogados acreditado que sean asesores legales del Prestador en la jurisdicción del Prestatario. -----

(x) Entrega al Prestador de una opinión legal debidamente ejecutada que resulte satisfactoria para el Prestador, emitida por el Asesor General del Gobierno del Prestatario. -----

(xi) Pago por parte del Prestatario al Prestador de todos los honorarios y gastos (incluidos, entre otros, los honorarios de los asesores legales) debidos y pagaderos en virtud de este Contrato. -----

**PARTE III - CONDICIONES PRECEDENTES PARA RETIROS DE FONDOS POSTERIORES** -----

Entrega por parte del Prestatario al Prestador de los siguientes documentos: -----

(xii) un certificado firmado por un representante debidamente autorizado del Prestatario que certifique que se ha utilizado al menos el ochenta por ciento (80%) del Anticipo inmediatamente anterior al Anticipo solicitado en la Solicitud de Retiro de Fondos y el cien por ciento (100%) del penúltimo Anticipo, incluido un desglose detallado del pago de los Gastos Elegibles durante el período relevante;

(xiii) todos los contratos y órdenes junto con los planes y cotizaciones (si corresponde) previamente entregados al Prestador según se define en las Pautas de Contrataciones, en relación con el Retiro de Fondos solicitado; -----

(xiv) prueba que resulte satisfactoria en forma y sustancia para el Prestador de que se han pagado todos los Gastos Elegibles relevantes; -----

(xv) un estimativo revisado de los costos del Programa como así también de los Gastos Elegibles; ---

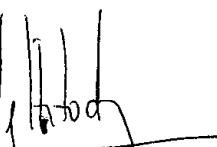
(xvi) el último informe anual de auditoría preparado de acuerdo con la Cláusula 3.4.8 (*Control - Auditoría*); y -----

(xvii) un certificado firmado 14 días anteriores a la Solicitud de Retiro de Fondos por parte de un representante del Prestatario que certifique que ninguna persona, grupo o entidad que participe en la implementación del Programa se encuentra en alguna Lista de Sanciones Financieras (incluyendo en particular el lucha contra la financiación del terrorismo); y -----

(xviii) el estimativo provisorio de gastos para la duración del Programa, y el Plan General de Contrataciones actualizado a la fecha de la Solicitud de Retiro de Fondos correspondiente; -----

(xix) prueba que resulte satisfactoria en forma y sustancia para el Prestador de que todos los gastos a cubrir por la Línea de Crédito se han abordado respetando los procedimientos de contratación del Prestador y han recibido la no objeción formal del Prestador al ser solicitados según las pautas de contratación del Prestador y/o el Manual de Procedimientos del Programa. La prueba proporcionada también demostrará que la Evaluación de Impacto Ambiental y Social y el Plan de Gestión Ambiental y Social para cada subproyecto cuentan con la no objeción o aprobación del Prestador según se especifica en el contrato de Crédito, en las Pautas de Contrataciones del Prestador, en el Manual Operativo y/o en el Marco de Gestión Ambiental y Social. -----

MARIA PA  
Traducto  
Idiom  
Mat. Tº 1 F  
Inscrip. Nº CTF

  
HURTADO  
a Pública  
Inglés  
16 La Plata  
IPBA - LP 0027

**APÉNDICE 5A - FORMULARIO DE SOLICITUD DE RETIRO DE FONDOS** -----

(en hoja con membrete del Prestador) -----

PARA: AGENCIA FRANCESA DE DESARROLLO -----

Fecha: [insertar fecha]-----

Nombre del Prestatario - Contrato de Crédito n ° [●] con fecha [●] -----

Solicitud de Retiro de Fondos n ° [●] -----

Estimados señores: -----

1. Nos referimos al Contrato de Crédito n ° [●] celebrado entre el Prestatario y el Prestador con fecha [●] (el "Contrato"). Las palabras en mayúsculas y expresiones usadas que no estén definidas aquí tendrán el significado que se les otorga en el Contrato. -----

2. La presente carta es una Solicitud de Retiro de Fondos. -----

3. Solicitamos irrevocablemente que el Prestador ponga a disposición los fondos en los siguientes términos: -----

Importe: EUR [●] o, de ser menos, el Crédito Disponible. -----

Tasa de Interés: [fija/variable] -----

4. La Tasa de Interés se determinará de acuerdo con la Cláusula 4 (*Interés*) del Contrato. La Tasa de Interés aplicable al Retiro de Fondos solicitado nos será proporcionada por escrito y aceptamos dicha Tasa de Interés (sujeto al siguiente párrafo, si corresponde). -----

**[Sólo para Tasa de Interés Fija:]** Si la Tasa de Interés aplicable al retiro de fondos solicitado es mayor a [● insertar porcentaje en letras] ([●] %), solicitamos tengan a bien cancelar la presente Solicitud de Retiro de Fondos. -----

5. Confirmamos que cada una de las condiciones especificadas en la Cláusula 2.4 (*Condiciones Precedentes*) se cumple en la fecha de la presente Solicitud de Retiro de Fondos y que no persiste ni es probable que ocurra un Evento de Incumplimiento. Aceptamos notificar al prestatario de inmediato si alguna de las condiciones mencionadas anteriormente no se cumple en la Fecha de Retiro de Fondos o antes. -----

6. Los fondos se deben acreditar a la siguiente cuenta bancaria: -----

(a) Nombre [del Prestatario]: [●] -----

(b) Dirección [del Prestatario]: [●] -----

(c) Número de cuenta IBAN: [●] -----

(d) Número SWIFT: [●] -----

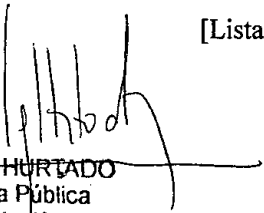
(e) Banco y dirección del banco [del Prestatario]: [●] -----

(f) Banco corresponsal y número de cuenta del banco del Prestatario: [●] -----

7. La presente Solicitud de Retiro de Fondos es irrevocable. -----

8. Hemos adjuntado a esta Solicitud de Retiro de Fondos todos los documentos justificativos relevantes especificados en la Cláusula 2.4 (*Condiciones Precedentes*) del Contrato: -----

[Lista de documentos justificativos] -----

  
HURTADO  
a Pública  
Inglés  
16 La Plata  
IPBA - LP 0027









**APÉNDICE 6: CONTRATO DE GARANTÍA ENTRE LA REPÚBLICA ARGENTINA ACTUANDO A TRAVÉS DEL MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS Y LA AFD ----- EL PRESENTE CONTRATO DE GARANTÍA (este "Contrato de Garantía") con fecha [ \_\_\_\_\_ ], 2018 y celebrado por: -----**

(1) La **REPÚBLICA DE ARGENTINA**, actuando a través del Ministerio de Finanzas Públicas de la República Argentina (el "**Garante**"); ----- en favor de-----

(2) la **AGENCIA FRANCESA DE DESARROLLO**, una entidad pública francesa regida por la ley francesa, con domicilio social en 5, Rue Roland Barthes, 75598 Paris Cedex 12, Francia, registrada en el Registro de Comercio y Sociedades de París con el número 775 665 599, representada por [●], en su calidad de [●], debidamente autorizado para firmar el presente Contrato de Garantía ("**AFD**" o el "**Beneficiario**"); ----- en virtud de un contrato de crédito (el "**Contrato de Crédito**") con fecha [●], y celebrado entre la Provincia de Buenos Aires, como Prestatario (el "**Prestatario**"), y la AFD como Prestador (el "**Prestador**"); -----

**Considerando** -----

(A) Que de conformidad con el Contrato de Crédito, el Prestador ha acordado extender al Prestatario un crédito por el monto total de [●] para los fines especificados en los términos y sujetos a las condiciones contenidas en el mismo. -----

(B) Que el Garante ha aceptado celebrar el presente Contrato de Garantía con el fin de proporcionar una garantía personal y solidaria al Beneficiario para las obligaciones de pago y demás obligaciones del Prestatario en virtud del Contrato de Crédito, de conformidad con los Artículos 2288 y siguientes del Código Civil francés y según se describe en mayor detalle aquí. -----

**Se acuerda** lo siguiente: -----

**1. DEFINICIONES E INTERPRETACIÓN** -----

**1.1 Definiciones incluidas en el Contrato de Garantía** -----

A menos que se defina lo contrario en el presente Contrato de Garantía o aparezca una indicación contraria, los términos definidos en el Contrato de Crédito tendrán el mismo significado en este Contrato de Garantía y: -----

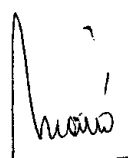
"**Argentina**" significa la República Argentina; -----

"**Prestatario**" tiene el significado dado a ese término en el preámbulo de este Contrato de Garantía; --

"**Día hábil**" significa un día (que no sea sábado ni domingo) en el que los bancos abren para asuntos generales en Londres y París; -----

"**Contrato de Crédito**" tiene el significado que se le da a ese término en el preámbulo de este Contrato de Garantía; -----

"**Obligaciones Garantizadas**" tiene el significado establecido en la Cláusula 2.1 de este Contrato de Garantía; -----

  
MARÍA  
Tradu  
Idi  
Mat. Tº  
Inscrip. Nº

  
MARÍA  
Tradu  
Idi  
Mat. Tº  
Inscrip. Nº

  
PAZ HURTADO  
ctora Pública  
ma Inglés  
Fº 16 La Plata  
TPIPBA - LP 0027

"**Activos inmunes**" significa cualquiera de los siguientes activos: (i) cualquier reserva del Banco Central; (ii) cualquier propiedad del dominio público ubicada en el territorio de Argentina que se encuentre dentro del ámbito de las Secciones 234 y 235 del Código Civil y Comercial de Argentina, incluidos, entre otros, los cursos de agua, obras públicas, ruinas arqueológicas y sitios interés científico de Argentina; (iii) cualquier propiedad ubicada dentro o fuera del territorio de Argentina que brinde un servicio público esencial; (iv) cualquier propiedad (ya sea en efectivo, depósitos bancarios, valores, obligaciones de terceros o cualquier otro método de pago) del gobierno argentino, sus agencias gubernamentales y otras entidades gubernamentales relacionadas con el desempeño del presupuesto, dentro de la alcance de las Secciones 165 a 170 de la Ley No. 11.672 de Argentina, Complementaria Permanente de Presupuesto (hasta 2014); (v) cualquier propiedad con derecho a los privilegios e inmunidades de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961 y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares de 1963, incluidas, entre otras, las propiedades, locales y cuentas de las misiones argentinas; (vi) cualquier propiedad utilizada por una misión diplomática, gubernamental o consular de Argentina; (vii) impuestos, aranceles, gravámenes, regalías y / o cualquier otro cargo gubernamental adeudado a Argentina y cualquier derecho de Argentina a cobrar dichos impuestos, aranceles, gravámenes, regalías y / o cargos gubernamentales; (viii) cualquier propiedad de carácter militar o bajo el control de una autoridad militar o agencia de defensa de Argentina; (ix) cualquier propiedad que forme parte del patrimonio cultural argentino; o (x) cualquier propiedad con derecho a inmunidad bajo cualquier ley aplicable. -----

"**Parte**" significa una de las partes de este Contrato de Garantía; -----

**1.2 Interpretación** -----

Las reglas de interpretación establecidas en la cláusula [ ] del Contrato de Crédito se aplicarán a este Contrato de Garantía *mutatis mutandis*. -----

**1.3 Inconsistencia** -----

En el caso de cualquier inconsistencia o conflicto entre el Contrato de Crédito y el presente Contrato de garantía, prevalecerán los términos de este Contrato de Garantía. -----

**1.4 Cláusulas** -----


Cualquier referencia en este Contrato de Garantía a una Cláusula es, a menos que se indique lo contrario, a una cláusula del presente. -----

**1.5 Encabezados** -----

Los encabezados y subtítulos son sólo para facilitar la referencia y no afectarán la interpretación de este Contrato de Garantía. -----

**1.6 Legislación** -----

Cualquier referencia en este Contrato de Garantía a cualquier legislación (ya sea legislación primaria o reglamentaciones u otra legislación subsidiaria hecha de conformidad con la legislación primaria) se interpretará como una referencia a dicha legislación, ya que la misma puede haber sido o podrá ser modificada o promulgada nuevamente. -----

  
PAZ HURTADO  
ctora Pública  
ma Inglés  
Fº 16 La Plata  
TPIPBA - LP 0027

## 2. GARANTÍA

### 2.1 Garantía e Indemnización

El Garante irrevocable e incondicionalmente:

- (a) garantiza al Beneficiario la debida y puntual observancia y el desempeño por parte del Prestatario de las obligaciones de pago del Prestatario en virtud del Contrato de Crédito cuando sea debido y pagadero (ya sea al vencimiento establecido o al momento del pago anticipado, aceleración, u otro), incluyendo, sin limitación, capital e interés, así como cualquier cargo, prepago o cancelación y demás indemnizaciones, intereses atrasados o pagos por incumplimiento o gastos adicionales relacionados con las obligaciones antes mencionadas (colectivamente denominadas "**Obligaciones Garantizadas**"); ---
- (b) se compromete ante el Beneficiario a que siempre que el Prestatario deje de pagar una Obligación Garantizada en el momento en que la misma sea pendiente y pagadera, el Garante pagará dicho monto en la misma moneda, lugar de pago y demás términos y condiciones prescritos en el Contrato de Crédito, como si fuese el deudor principal dentro de los treinta (30) días calendario posteriores a la recepción de la demanda por escrito por parte del Beneficiario donde se notifique que el Prestatario ha incumplido con sus obligaciones de pago ; ---
- (c) El Garante pagará o hará que se paguen todos los impuestos (excepto los impuestos, si corresponde, pagaderos sobre el ingreso general del Beneficiario) en relación con el pago de cualquier y todos los montos adeudados en virtud de este Contrato de Garantía que sean impuestos por una autoridad o jurisdicción ahora o a futuro a través de la cual se realice un pago. ---

Todos los pagos de capital, intereses, comisiones y otros montos adeudados en virtud del presente Contrato se realizarán sin deducción o por cuenta de algún Impuesto, incluido el impuesto de retención. Si la ley exige el pago de algún impuesto de retención, el Garante se compromete a aumentar el monto del pago realizado de conformidad con este Contrato de Garantía, a un monto tal que deje al Beneficiario una suma equivalente al pago que hubiera vencido y recibido si no se hubiera requerido el pago del impuesto de retención. ---

(d) Todos los pagos que el Garante debe realizar en virtud de este Contrato de Garantía se realizarán sin compensación, contrademanda o condición. ---

### 2.2. Renuncia a las Notificaciones, Reclamos y Acciones Previas

El Garante, por la presente, renuncia a la máxima extensión permitida por cualquier ley aplicable a: ---

- (a) la notificación de aceptación del Contrato de Garantía; ---
- (b) aviso de la creación, extensión o devengo de cualquiera de las Obligaciones Garantizadas; ---
- (c) la notificación de presentación, demanda, deshonra, incumplimiento de pago, protesta u otro incumplimiento con respecto a cualquiera de las Obligaciones Garantizadas; ---
- (d) a menos que se especifique lo contrario en este documento, la notificación de cualquier otra naturaleza a cualquier persona; y ---
- (e) toda solicitud para que el Beneficiario realice alguna acción o reclamo contra el Prestatario o cualquier otra persona que no sean aquellas establecidas en el presente Contrato de Garantía. ---

MARIA F  
Traduc  
Idio  
Mat. T° 1  
Inscrip. N° C

MARIA F  
Traduc  
Idio  
Mat. T° 1  
Inscrip. N° C

**2.3. Consentimiento** -----

El Garante por la presente acuerda irrevocablemente que de vez en cuando, y sin previo aviso o consentimiento del Garante, el Beneficiario puede tomar todas o alguna de las siguientes acciones sin afectar o menoscabar el Contrato de la Garantía o cualquiera de las obligaciones del Garante en virtud del presente Contrato de la Garantía: -----

(a) ejercer o abstenerse de ejercer cualquiera de los derechos o recursos en virtud del presente Contrato de Garantía, el Contrato de Crédito o por ley o equidad; y -----

(b) actuar o dejar de actuar de cualquier manera que pueda privar al Garante de su derecho de subrogación contra el Prestatario o su derecho de contribución contra alguna de las partes. -----

Además, el Garante acuerda irrevocablemente que de vez en cuando y siempre que el Garante haya sido notificado por el Beneficiario y haya otorgado su consentimiento previo por escrito, el Beneficiario podrá extender, renovar, modificar, enmendar, comprometer, liquidar o liberar las Obligaciones Garantizadas, o aceptar cualquier composición, indulgencia o concesión con respecto a las mismas sin afectar o menoscabar el Acuerdo de Garantía o cualquiera de las obligaciones del Garante en virtud de este Contrato de Garantía. -----

**2.4. Garantía Absoluta** -----

La garantía en virtud del presente Contrato de Garantía es absoluta e incondicional y no se verá afectada ni perjudicada por: -----

(a) el incumplimiento por parte del Prestatario o del Garante de algún requisito legal, reglamentación u orden; -----

(b) alguna cesión supuesta o real de posición contractual, derechos y/u obligaciones, o la venta de una participación, en virtud del Contrato de Crédito o cualquier parte del mismo por parte del Beneficiario a cualquier otra persona; -----

(c) el Contrato de Crédito o cualquiera de las Obligaciones Garantizadas que sean total o parcialmente ilegales, nulas, anulables, inválidas, inaplicables o de efecto limitado; *siempre que* dicha ilegalidad, anulación, evitación, invalidez, inaplicabilidad u otra no sea causada por la negligencia grave o mala conducta intencional del Beneficiario; o -----

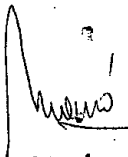
(d) cualquier otra circunstancia o acaecimiento que pudiera constituir una defensa disponible o su liberación para el Garante, o cualquier otro garante o fianza. -----

El Beneficiario tendrá derecho a demandar al Garante por todos los bienes, muebles y bienes presentes y futuros en su poder para obtener la ejecución de sus obligaciones por parte del Garante según se establece en la Cláusula 2.1 de este Contrato de Garantía. -----

**3. RENUNCIAS DEL GARANTE** -----

3.1 El Garante renuncia irrevocable y expresamente a los beneficio de discusión y división según lo dispuesto en los Artículos 2298 y 2303 del Código Civil francés. -----

El Beneficiario tendrá derecho a ejecutar este Contrato de Garantía sin presentar ningún reclamo o acción previa contra el Prestatario o reclamar el beneficio de cualquier otra propiedad o valores

  
MARÍA P.  
Traduc  
Idior  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

personales que el Beneficiario pueda poseer u obtener o reclamar cualquier derecho de compensación que pueda tener. -----

3.2 El Garante renuncia a sus derechos según lo dispuesto en el Artículo 2309 del Código Civil francés. El Garante se compromete a no iniciar ningún reclamo o acción contra el Prestatario, hasta el pago total de todas las sumas adeudadas al Beneficiario en virtud de las Obligaciones Garantizadas, en caso de una extensión o aplazamiento de cualquier fecha de pago correspondiente a cualquier monto adeudado o pagadero al Beneficiario de conformidad con el Contrato de Crédito, y en consecuencia renuncia, hasta el pago total de las Obligaciones Garantizadas, a sus derechos según lo dispuesto en el Artículo 2316 del Código Civil francés. -----

3.3 El Garante irrevocable y expresamente renuncia a cualquier derecho de compensación que pueda tener de conformidad con el Artículo 1294 del Código Civil francés, hasta el pago total de las Obligaciones Garantizadas (ya sean pendientes y pagaderas o no). -----

3.4 El Garante se compromete a no reclamar, en ningún momento, el beneficio de un trato indulgente, la exoneración de pagos, ya sea en su totalidad o en parte, o de cualquier otra medida impuesta como parte de un procedimiento de insolvencia colectiva o cualquier otro procedimiento similar a cualquier acreedor del Prestatario en la medida permitida por la ley. -----

3.5 Mientras no se haya pagado en su totalidad el dinero que se le deba al Beneficiario en virtud de las Obligaciones Garantizadas, el Garante renuncia a su derecho de iniciar cualquier acción contra el Prestatario de conformidad con el Artículo 2305 del Código Civil francés y de beneficiarse de la subrogación de los derechos del Beneficiario hacia el Prestatario y se compromete a no iniciar ningún reclamo o acción que pudiera dar lugar a reclamos concurrentes del Garante y el Beneficiario, a pesar de que el Garante haya sido liberado total o parcialmente de sus obligaciones en este documento, según sea el caso. -----

#### 4. INFORMACIÓN -----

4.1 El Garante reconoce tener suficiente información para evaluar la situación del Prestatario. El Garante declara por la presente que la situación financiera y legal del Prestatario o la existencia y mantenimiento de otras garantías no son la condición determinante de la presente garantía. -----

4.2 El Beneficiario no tendrá la obligación de proporcionar al Garante ninguna información relacionada con la misma. -----


#### 5. RESCISIÓN -----

A menos que todos los fondos adeudados por el Prestatario en virtud del Contrato de Crédito hayan sido pagados en su totalidad de manera irrevocable e incondicional al Beneficiario, o al menos con el consentimiento previo por escrito del Beneficiario, este Contrato de Garantía no se cancelará en ningún momento. -----

#### 6. NOTIFICACIONES -----

##### 6.1 Entrega de Notificaciones -----

Cualquier notificación u otra comunicación entregada a una Parte en virtud de este Contrato de Garantía

  
MARÍA PA  
Traducto  
Idiom  
Mat. Tº 1  
Inscrip. Nº C

será: -----

(a) por escrito; -----

(b) entregada en mano, por correo privado de primera clase u otro servicio de entrega al siguiente día hábil, o por fax; y -----

(c) enviada al: -----

(i) Garante: -----

[DIRECCIÓN] -----

Remitente: [NOMBRE] -----

(ii) Beneficiario: -----

[DIRECCIÓN] -----

Remitente: [NOMBRE] -----

o a cualquier otra dirección que notifique por escrito una Parte a la otra. -----

**6.2 Recepción** -----

Cualquier notificación u otra comunicación entregada por el Beneficiario o el Garante se considerará recibida: -----

(a) si se entrega a mano en el momento en que se deja en la dirección correspondiente; -----

(b) si se envía por correo postal privado de primera clase u otro servicio de entrega al siguiente día hábil, el quinto (5°) Día Hábil después del envío; y -----

(c) si es por fax, sólo cuando se reciba en forma legible. -----

Una notificación u otra comunicación entregada como se describe en la Cláusula 4.1 o en un día que no sea un Día hábil, o después del horario laboral habitual, en el lugar en que se reciba, se considerará recibida el siguiente Día hábil. -----

**6.3 Entrega de Documentos** -----

Lo dispuesto en el Artículo 6.2 (*Recepción*) no aplica al servicio de ningún procedimiento u otros documentos en caso de acción legal o, cuando corresponda, arbitraje u otro método de resolución de disputas. -----

**6.4 Prohibición de Correo Electrónico** -----

Los avisos u otras comunicaciones entregados o relacionados con este Contrato de Garantía no serán válidos si se envían por correo electrónico. -----

**7. LEY APLICABLE** -----

El presente Contrato de Garantía se rige por la legislación francesa. -----

**8. RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS** -----

**8.1 Arbitraje** -----


Cualquier disputa que surja de o en relación con el presente Contrato de Garantía se resolverá en forma definitiva mediante arbitraje conforme a las Reglas de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional, por tres árbitros que serán designados de acuerdo con dichas Reglas. -----

La sede del arbitraje será París, Francia, y el idioma del arbitraje será el inglés. -----








  
MARÍA PAZ HURTADO  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. T° 1 F° 16 La Plata  
Inscrip. N° CTPIPBA - LP 0027


**APÉNDICE 9- LISTA DE DOCUMENTOS AMBIENTALES Y SOCIALES QUE EL PRESTATARIO PERMITE DIVULGAR EN RELACIÓN CON EL PROCEDIMIENTO DE RECLAMOS -----**

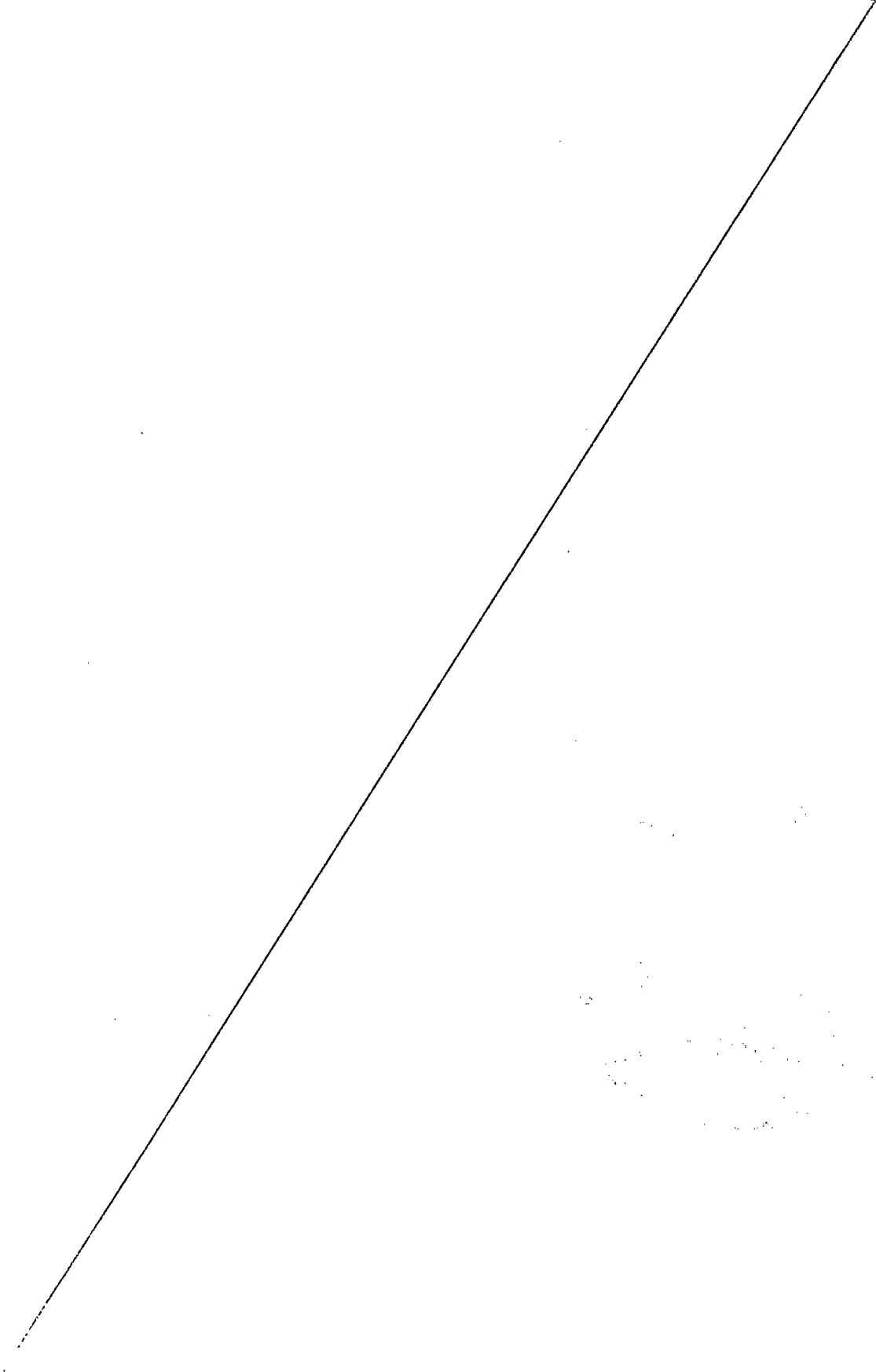
- Evaluación de Impacto Ambiental y Social (EIAS) -----
- Plan de Gestión Ambiental y Social (PGAS) -----
- Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS) -----
- Plan de Acción de Reasentamiento (PAR) -----
- Marco de Política de Reasentamiento (MPR) -----
- Plan de Compromiso Ambiental y Social (PCAS) -----
- Informes de seguimiento de la implementación del PCAS -----

Hay tres firmas ilegibles. -----

**La presente es traducción fiel al idioma español del documento original escrito en la lengua inglesa que tengo a la vista y al que me remito, sello y firmo en la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires, a los 1 días del mes de marzo de dos mil diecinueve. -----**

  
MARÍA PAZ HURTADO  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. T° 1 F° 16 La Plata  
Inscrip. N° CTPIPBA - LP 0027

  
MARÍA PAZ HURTADO  
Traductora Pública  
Idioma Inglés  
Mat. T° 1 F° 16 La Plata  
Inscrip. N° CTPIPBA - LP 0027





Comprobante N° 314

La Plata, 1 de marzo de 2019



**Colegio de Traductores  
Públicos e Intérpretes**  
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Creado por la Ley 12.048 y su modificatoria Ley 14.185

## LEGALIZACIÓN

El Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires - Regional La Plata CERTIFICA que la firma y el sello del traductor público HURTADO, MARIA PAZ de idioma INGLES, que aparecen en el documento antecedente, se corresponden con los registros que obran en este Colegio con la Matrícula N.º LP-0027 Lº I Tº 1 Fº 16. Asimismo, se deja constancia de que dicho profesional se encuentra habilitado por esta institución para firmar documentos en su calidad de traductor público. Esta legalización no implica juicio alguno sobre el contenido de la traducción.

01 MAR 2019

Por el Departamento de Legalizaciones

Graciela Stancato  
Firma Autorizada  
CTPIPBA Reg La Plata



El Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires - Regional La Plata ha recibido el pago de la tasa vigente de legalización que se registra en el comprobante de pago N.º 393

**El Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA) - Colegio Regional La Plata** en uso de las atribuciones que le confiere el Art. 9° inc. d) de la Ley 12.048 modificada por Ley 14.185, certifica únicamente que la firma y el sello que figuran en la traducción/dictamen adjunto, concuerdan con la firma y sello del Traductor Público que obran en los registros de esta institución.

La presente legalización no es válida sin el correspondiente sello del CTPIPBA - Colegio Regional La Plata en la última página de la traducción.

The **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA) - Colegio Regional La Plata** (Professional Association of Certified Translators and Interpreters of the Province of Buenos Aires - La Plata Regional Association), pursuant to the powers vested in it by Section 9, Subsection "d" of Act 12048, as amended by Act 14185, does hereby certify that the seal and signature appearing on the translation/opinion attached hereto agree with the Certified Translator's seal and signature recorded in this Association register.

This certification does not imply any opinion on the contents of the document.

This certification is not valid without the appropriate seal of the CTPIPBA- Colegio Regional La Plata stamped on the last page of the document.

Le **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA) - Colegio Regional La Plata** (L'Ordre des Traducteurs Officiels et d'Interprètes de la Province de Buenos Aires - Ordre Régional La Plata), en vertu des attributions conférées par l'Art. 9e alinéa d) de la Loi 12.048 modifiée par la Loi 14.185, certifie seulement que la signature et le cachet apposés sur la traduction/avis ci-joint concordent avec la signature et le cachet du Traducteur Officiel se trouvant sur les registres de cette institution.

Cette légalisation n'implique l'émission d'aucun jugement sur le contenu de la traduction.

La présente légalisation n'est pas valable si elle ne porte pas le sceau correspondant du CTPIPBA- Ordre Régional La Plata sur la dernière page de la traduction.

Il **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA)- Colegio Regional La Plata**, (L'Associazione dei Traduttori e Interpreti della Provincia de Buenos Aires - Associazioni Regionale la Plata), nell'esercizio delle facoltà conferitegli dall'articolo 9 co. d) della Legge 12.048 modificata dalla Legge 14.185 attesta unicamente la conformità della firma e del timbro apposti sulla traduzione /sul parere allegato alla firma e al timbro del Traduttore Giurato che risultano nei registri della scrivente istituzione.

La presente legalizzazione non giudica il contenuto della traduzione.

La presente legalizzazione non è valida senza il relativo timbro del CTPIPBA – Colegio Regional La Plata apposto sull'ultimo foglio della traduzione.

Die **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA)- Colegio Regional La Plata**, (Die Kammer der Vereidigten Übersetzer und Dolmetscher der Provinz Buenos Aires- Regionalkammer La Plata), bestätigt hiermit in Ausübung der ihr nach § 9, Abs. d) des Gesetzes Nr. 12.048 abgeändert durch Gesetz Nr. 14.185 erteilten Befugnis lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegels auf vorstehender Übersetzung/Begutachtung mit der Unterschrift und dem Siegel des vereidigten Übersetzers gemäß den Registern dieser Institution.

Diese Beglaubigung setzt kein Urteil über den Inhalt der Übersetzung voraus. Sie ist ausschließlich mit dem Siegel der Kammer der Vereidigten Übersetzer und Dolmetscher der Provinz Buenos Aires (CTPIPBA)- Regionalkammer La Plata, auf der letzten Seite der Übersetzung gültig.

O **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA)- Colegio Regional La Plata**, (A Associação dos Tradutores Públicos e Intérpretes da Província de Buenos Aires - Associação Regionais La Plata), no uso das atribuições conferidas pelo Art. 9°, alínea d), da Lei 12.048, alterada pela Lei 14.185, reconhece por semelhança a assinatura e o carimbo constantes da tradução/do parecer em anexo, por conferir com a assinatura e o carimbo do Tradutor Público arquivados nesta instituição.

Esta legalização não implica aceitação do teor da tradução.

Somente terá validade com o pertinente carimbo do CTPIPBA - Associação Regionais La Plata na última página da tradução.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
2019 - Año del centenario del nacimiento de Eva María Duarte de Perón

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Informe gráfico**

**Número:**

**Referencia:** Modelo de Contrato de Préstamo traducido

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 160 pagina/s.

Digitally signed by GDE BUENOS AIRES  
DN: cn=GDE BUENOS AIRES, c=AR, o=MINISTERIO DE JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS BS AS,  
ou=SUBSECRETARIA para la MODERNIZACION DEL ESTADO, serialNumber=CUIT 30715471511  
Date: 2019.03.14 09:53:05 -03'00'

Digitally signed by GDE BUENOS AIRES  
DN: cn=GDE BUENOS AIRES, c=AR, o=MINISTERIO DE  
JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS BS AS,  
ou=SUBSECRETARIA para la MODERNIZACION DEL  
ESTADO, serialNumber=CUIT 30715471511  
Date: 2019.03.14 09:53:18 -03'00'

---

**Contrato de Préstamo N° “[ ]”**  
**“Plan de manejo integral de la Cuenca del Río Luján”**

**CONTRATO DE CONTRAGARANTÍA**

**Entre la**

**REPÚBLICA ARGENTINA**

**y la**

**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**

## **CONTRATO DE CONTRAGARANTÍA**

Celebrado en la Ciudad de Buenos Aires, a los [ ] días del mes de [ ] del año [ ], entre la REPÚBLICA ARGENTINA, representada en este acto por el señor Ministro de Hacienda, Nicolás DUJOVNE, en adelante denominado el “Garante”, y la Provincia de Buenos Aires, representada en este acto por el señor Ministro de Economía de la Provincia, Jorge Roberto Hernán Lacunza, en adelante denominado el “Prestatario” y junto con el Garante las “Partes”.

### **ANTECEDENTES**

De conformidad con el correspondiente contrato de préstamo N° [ ], en adelante denominado “Contrato de Préstamo”, celebrado en esta misma fecha y lugar, entre la Agencia Francesa de Desarrollo (*Agence Française de Développement*) en adelante denominada la “Agencia” y el Prestatario, la Agencia acordó otorgar a éste último un préstamo por un monto de cuarenta millones de dólares estadounidenses (USD 40.000.000), para el financiamiento del “Plan de Manejo integral de la Cuenca del Río Luján” en adelante denominado el “Plan”, siempre que el Garante afiance las obligaciones de pago estipuladas en el Contrato de Préstamo.

El Plan tiene como objetivo general prevenir las crecidas, manejar controladamente los caudales y morigerar el efecto de las inundaciones en la Cuenca del Río Luján, en el territorio bonaerense, a través de un conjunto de medidas y obras definidas en el “Estudio Plan Integral y Proyecto Obras de Regulación y Saneamiento Río Luján”, para los partidos de Chacabuco, Luján, Mercedes, San Andrés de Giles y Suipacha.

El Garante convino en garantizar las obligaciones de pago contraídas por el Prestatario en el referido Contrato de Préstamo, de acuerdo con el Contrato de Garantía celebrado en esta misma fecha y lugar, entre la REPÚBLICA ARGENTINA y la Agencia.

### **POR ELLO, Y EN VIRTUD DE LO EXPUESTO, LAS PARTES CONTRATANTES ACUERDAN LO SIGUIENTE:**

**ARTÍCULO 1°.-** El Prestatario se compromete a cancelar en efectivo, cualquier importe debido en virtud de lo establecido en el Contrato de Préstamo y el Contrato de Garantía, en los plazos previstos en el referido Contrato de Préstamo.

En el caso en que el Prestatario no cumpla con las obligaciones de pago indicadas en el párrafo precedente, y a fin de garantizar la atención de los compromisos financieros asumidos en virtud de lo establecido en el presente Contrato de Contragarantía, el Prestatario autoriza de manera irrevocable al Garante, para que instruya al BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA para que éste retenga los fondos pertenecientes al Prestatario correspondientes al Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos – Ley N° 23.548 y sus modificatorias o el régimen que lo sustituya, por hasta los montos que sean suficientes para atender las obligaciones de pago referidas en el párrafo anterior, y que el BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA proceda a acreditarlos en la cuenta según los requerimientos que le indique el Garante a tal efecto. En este sentido, el Garante incluirá en dicha instrucción el monto a transferir denominado en PESOS ARGENTINOS. Dicho monto en PESOS ARGENTINOS será calculado tomando el tipo de cambio vendedor que fija el BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA al cierre de las operaciones del día anterior a la fecha de la instrucción que envíe el Garante.

Toda vez que en la fecha de pago de las sumas adeudadas, el monto de coparticipación retenido no sea suficiente para cancelar el total de las obligaciones de pago debidas a la Agencia y que sea necesario que el Garante desembolse suma alguna a dichos efectos para cancelar la totalidad de las sumas debidas, el Garante recuperará las sumas de la coparticipación del Prestatario en el

plazo inmediato posterior con más un interés aplicable que será el mismo que se ha acordado en el Contrato de Préstamo.

**ARTÍCULO 2°.-** El Prestatario se compromete a brindar al Garante toda la información que este último le requiera sobre la ejecución física y financiera del Contrato de Préstamo N° [\_\_\_], destinado al financiamiento del Plan, así como la relacionada con el comportamiento fiscal y de endeudamiento en el que se enmarca la operación.

**ARTÍCULO 3°.-** El Prestatario ha manifestado su adhesión a la Ley Nacional N° 25.917 del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal, y sus modificatorias o el que lo sustituya, con el objeto de establecer reglas generales de comportamiento fiscal, dotar de una mayor transparencia a la gestión pública, y lograr mantener la sustentabilidad fiscal. En tal sentido, declara que, oportunamente, ha presentado toda la información necesaria a los efectos que el Consejo Federal de Responsabilidad Fiscal verifique su situación fiscal y de endeudamiento.

**ARTÍCULO 4°.-** Las Partes dejan constancia que la vigencia de este contrato se inicia en la fecha de su suscripción y se mantendrá vigente hasta la cancelación del monto total por parte del Prestatario de las sumas adeudadas bajo el presente contrato y el Contrato de Préstamo.

**ARTÍCULO 5°.-** El Prestatario deberá solicitar, mediante comunicación escrita, la conformidad del Garante para realizar cualquier modificación o ampliación de las disposiciones del Contrato de Préstamo, contempladas o no en las condiciones del mismo, así como también informar el cumplimiento de las condiciones previas al primer desembolso, sus prórrogas y cambios de las fechas de pago de las obligaciones asumidas en virtud del Contrato de Préstamo. El incumplimiento de lo anteriormente establecido, dará derecho al garante a dejar sin efecto las obligaciones asumidas en virtud del Contrato de Garantía.

**ARTÍCULO 6°.-** El registro contable y financiero del Plan se realizará utilizando el Sistema de Unidades Ejecutoras de Préstamos Externos (UEPEX), desarrollado por la Unidad de Informática del MINISTERIO DE HACIENDA, específicamente para la gestión de proyectos con financiamiento externo.

**ARTÍCULO 7°.-** Forman parte integrante del presente contrato, el Contrato de Préstamo y el Contrato de Garantía, que las partes declaran conocer y conformar en todos sus términos.

**ARTÍCULO 8°.-** Las comunicaciones y avisos establecidos en el Contrato de Préstamo y en el Contrato de Contragarantía deberán efectuarse sin excepción alguna por escrito y se considerarán como enviadas por una de las partes a la otra cuando se entregue por cualquier medio usual de comunicación en las direcciones abajó indicadas.

Del Garante:  
Ministerio de Hacienda  
Subsecretario de Relaciones Financieras Internacionales  
Dirección Postal: Hipólito Yrigoyen N° 250  
10° Piso – Oficina 1010  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
C1086AAB, República Argentina  
Tel.: +54 (011) 4349-8815

Del Prestatario:  
Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires

Dirección Postal: calle 8 entre 45 y 46  
Ciudad de La Plata  
B1900TGR, República Argentina  
Tel: (0221) 429-4560/4489/4400

**EN FE DE LO CUAL**, el Garante y el Prestatario, actuando cada uno por intermedio de sus representantes autorizados, suscriben el presente contrato en DOS (2) ejemplares de igual tenor y a un solo efecto, en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, REPÚBLICA ARGENTINA, a los [ ] días del mes de [ ] del año [ ].

**Por la Provincia de Buenos Aires:**

**Por la REPÚBLICA ARGENTINA:**

Jorge Roberto Hernán  
LACUNZA

Ministro de Economía de la  
Provincia de Buenos Aires

Nicolás DUJOVNE

Ministro de Hacienda



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
2019 - Año del centenario del nacimiento de Eva María Duarte de Perón

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Informe gráfico**

**Número:**

**Referencia:** Modelo de Contrato de Contragarantía

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 4 pagina/s.

Digitally signed by GDE BUENOS AIRES  
DN: cn=GDE BUENOS AIRES, c=AR, o=MINISTERIO DE JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS BS AS,  
ou=SUBSECRETARIA para la MODERNIZACION DEL ESTADO, serialNumber=CUIT 30715471511  
Date: 2019.03.14 09:53:00 -03'00'

Digitally signed by GDE BUENOS AIRES  
DN: cn=GDE BUENOS AIRES, c=AR, o=MINISTERIO DE  
JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS BS AS,  
ou=SUBSECRETARIA para la MODERNIZACION DEL  
ESTADO, serialNumber=CUIT 30715471511  
Date: 2019.03.14 09:53:01 -03'00'